



*Літаратура
і мастацтва*

Газета творчай інтэлігэнцыі Беларусі

ISSN 0024-4686

№ 15 (4661) 13 красавіка 2012 г.

Думка пісьменніка

Выпрабаванне

Навум
ГАЛЬПЯРОВІЧ

— Кожны час, кожная эпоха прыносяць людзям выпрабаванне. Выпрабаванне на стойкасць, на сілу духу, на людскасць. Пра гэта думасцца сёня яшчэ

больш абвострана, бо сама гісторыя, якая праходзіць перад вачамі кожнага, хто дакранаеца ў гэтыя дні да святых кніг, ставіць адвечныя пытанні пра любоў, спагаду, пра барацьбу добра са злом.

І для нашай ціхамірнай Беларусі ў гэтыя дні болем адгукнаеца трагедыя ў мінскім метро год назад, кроў і слёзы ні ў чым не вінаватых людзей, страшнае слова “тэрарызм”.

У галаву не ўкладваеца: з якіх гэта нялідскіх мэт трэба адпраўляць на смерць жанчын і дзяцей, старых і маладых, якія хвіліну таму не моглі і падумаць, што раптам стануть калекамі, а то і зусім пакінуць гэты свет. Чаму так сталася, што не на вайнені, не ў адкрытым баківінны пінцулю людзі, якія нікому не прычынілі зла? І чаму так лёгка тыя, хто ажыццяўляюць гэтыя д'ябальскія акты, распарафікуюць жыццямі, якія падараваюць людзям Гасподзь?

Тэрарызм — гэта ракавая пухліна нашага часу. Калі яе не выдаліць, чалавечства ўбачыць свой скон. І нікія разважанні ці апраўданні тэрору не знайдуць водгуку ў збалельных душах тых, хто падаравае ў іх родных і біліхіх.

У гэтым выпрабаванні праяўляеца і маральнай сіле тых, хто гатовы кінуцца на дапамогу, і страх, і разубленасць, і подленъкарадаць. Нібыта нябёсы пытаяюцца: хто ж вы, людзі, дзе ў вас тое святое месца, якое называеца душа, а дзе чорная яма, поўная гною і бруду?

Літаратура заўсёды заклікала да сумлення, праўды, спрадвядлівасці, спагады. І ў Год кнігі варта яшчэ раз нагадаць пра высокія пастулаты, якія сцвярджаюцца ад першай кнігі і да сённяшніх твораў нашых лепшых пісьменнікаў.

Час выпрабоўвае жорстка і бязлітасна. Звернемся ж да высокіх дум і чистых помыслу на адвечнай і нялігай нашай дарозе да Храма.

У нумары:

✓ Тэатральны контакт
маладых
Пастаноўкі бездакорныя і
спрэчныя, традыцыйныя
і эпатажныя

► 18

Сакрэт сумленных пытанняў

Мецэнат Алег Уладзіміраў:
“Не дазваляю сабе даваць
распарафікэніі”

► 19

Літаратура
і мастацтва

«Дзякую вам за сонца...»

Персанальная выстаўка работ
Генадзя Сухамлінава “Свято любові
Тваёй” экспанавалася ў вяснянацца
гарадах і мястэчках Беларусі.

А зусім нядаўна сорак маштабных
палотнаў жывапісца, натхнёнага
рысціянскай тэматыкай, сталіся
заўважнай і ўражлівой часткай
“Вербнага кірмашу”, які штовесну
ладзіцца ў сталічным Палацы мастацтва.

Святлана БЕРАСЦЕНЬ

Уваход у палац быў бясплатны, і наведальнікі, як заўважыў Генадзь Уладзіміравіч, па некалькі разоў прыходзілі паглядзець на яго карціны. Многія былі ўражаныя да глыбіні душы, дзякавалі “светланоснаму мастаку”, расчуліўшыся да слёз. Пакідалі ў “Кнізе водгукай” радкі са Святога Пісання, вершы, слова захаплення. Між іншым, у Г. Сухамлінава ўжо ладны стос такіх сыштакаў, якія падарожнічаюць па выставачных залах разам з палотнамі. Запісы, зробленыя рознымі гледачамі, вельмі падобныя. І мастака гэта толькі радуе: “Для мяне дарагое прызнанне зусім розных людзей, якое сведчыць, што яны стамліся ад бездухўнага жыцця, прагнучы светлых высокіх уражанняў і часлаўлівія да слёз, калі знаходзяць нешта для душы. Яны ідуць на свято, шчыра хінуцца да Бога”.

Манументальная палатно Генадзя Сухамлінава “Падзяка”, здатнае прыцягнуць позіркі нават гледача далёкага ад мастацтва, сам аўтар называе сваёй праграмай работай. Немажліва не заўважыць у яе сюжэце выразна акрэслены біблейскі матыў вяртання блуднага сына. Але высокі сэнс усім вядомай хрысціянскай прыпавесці мастак суправаджвае жыццёвай мудрасцю звычайнага зямнога чалавека, які аднойчы сустрэў на раздарожжы Бога, укленчыў перад ім, пакаяўся ў грахах і прызнаўся ў сваёй шчырай удзячнасці да Збаўцы роду людскага. Сонца, якое напаўняе ўсю прастору карціны, — залоціць спелыя каласы збажыны, лашыць пляўсткі рамонкаў ды валашак на ўскрайку поля, грэе крылцы нястомных чмялёў, песьціць зямлю і раскрывае бясконцасць нябесных долячыняў над намі, — увасобленае ў светланоснай постасці Хрыста. Чалавек перад ім — гэта, пэўна, сам мастак...

“Падзяка” ўспрымаеца як самадастатковы твор. Але не трэба засяроджвацца на шэрым і чорным: людзі гэта ўбачаць вакол сябе самі, без дапамогі мастака, без “падказкі”. Мастаку наканавана ў навакольным жыцці бачыць

насамрэч гэта цэнтральнае палатно трыпціха. Левая частка яго — “Пакроў найсвятой Багародзіцы” — нібы погляд з нябеснай вышыні на Беларусь з мініяцюрнымі выявамі яе беласценных сабораў і цэркваў, на зялёны край лясоў ды балот, над якім распасцірае свой ахоўны пакроў Маці Божая. Правая частка трыпціха, “Дарога”, злучае спрадвечныя каштоўнасці жыцця зямнога — постаці бацькоў, дары вясковага саду — і нябесную цвярдзіню, працягнутую чыстым святым.

Свято, асабліва жыцця дайнае сонечнае, для Г. Сухамлінава — самы сакральны і ў той жа час зусім рэальны вобраз. “Я стараюся глядзець на свет прасветленымі вачамі, — прызнаеца ён. — Нямала мастакоў, якія перакананы, што свет трэба адлюстроўваць такім, які ён ёсць. І шэрым, і чорным — як у жыцці. А я лічу, што



“Спаса-Еўфрасіннеўская царква”
(напісана ў Полацку з натуры).

не трэба засяроджвацца на шэрым і чорным: людзі гэта ўбачаць вакол сябе самі, без дапамогі мастака, без “падказкі”. Мастаку наканавана ў навакольным жыцці бачыць



“Падзяка” (частка трыпціха).

вылучаць светлае і праз сваю творчасць звяртаць на гэта ўвагу людзей. Сам Госпрад стварыў чалавека паводле вобразу і падабенства свайго. А прырода? Таксама цудоўнае стварэнне Божае. Нават звычайны матылёк — сапраўдны цуд, гэта ж кветка, якая ўмее лятаць!”

Ураджэнец Віцебска Г. Сухамлінав скончыў там знака-

“
Людзі стамліся ад
бездухўнага жыцця, пра-
гнучы светлых высокіх
урожанняў і ічаслівія да
слёз, калі знаходзяць не-
шта для душы. Яны
ідуць на свято, ічы-
ра хінуцца да Бога.

міты “худграф”, займаўся ў вядомых майстроў акварэлі Ф. Гумена, І. Столярова. Ужо 37 гадоў выкладае ў Мінскай дзяржаўнай гімназіі-кале-джы мастацтва. Генадзь Уладзіміравіч гадаваўся ў атэістычны савецкі час і да Бога прыйшоў самастойна.

Праз мастацтва. Вывучаючы храмавую архітэктуру, ціка- віўся той сутнасцю, якая абу-моўлівала каноны пабудовы: напрыклад, паглыбліўшы ў сімваліку архітэктурных элементаў царкоўнага купала. Задумваўся... “Чалавек тонкі, праніклівы, назіральны рана ці позна заўважае: нічога выпадковага не бывае, мы ўсе жывём пад кантролем найвышэйшай нябеснай сілы. І не ўласны мозг чалавека

сці, а “касмічны камп’ютар”, які ўплывае на талент і азарэнне. Нялёгка ўсвядоміць, што душа наша вечная і аднойчы кожнаму давядзеца адказвае за свае зямныя ўчынкі. Нялёгка корпацца ва ўласных правінах ды грахах, каб прыйсці да пакаяння. Цяжка быць да канца шчырым і сумленным перад сабой. Але трэба імкнунца хаця б наблізіцца да ідэалу! Не мітусіца з-за дробязей, вучыцца дараваць, не асуджаць, не любавацца сабою і не зайдзросціць, наводзіць чысціню ў сваіх памненнях і думках, старацца ўласным прыкладам падтрымліваць жыццядайнае свято ў душы і цеплыню ў сэрцы, без чаго наша зямное існаванне проста страчвае сэнс”, — разважае Генадзь Сухамлінав. Светланосны дух пранікае і ў карціны, якія сам жывапісец называе патрыятычнымі. Гэту шматаблічную тэму ён асэнсоўвае праз повязі з сям’ёй і прыродай, праз любоў да простых жыццёвых рэчаў — у пейзажах і нацюрмортах.

“На ваших палотнах сканцэнтраванае свято Божае, і дабрадатнасць Гасподня, і хлеб наш надзённы, і пах бацькоўскага дома... Дзякую вам за ваши работы, што прымусілі мяне спыніцца, задумца, хто я і з кім я... Ад ваших карцін на душы робіцца святлей, часцінка гэтага свялага адразу пранікае ў стомленую душу... Дзякую вам за сонца”, — пішуць у “Кнізе водгукай” удзячныя гості выстаўкі “Свято любові Тваёй”.

Пунктірам

✓ Прэзідэнт Беларусі Аляксандр Лукашэнка павіншаваў народных артыстуў Расіі Маркі Разоўскага і Уладзіміра Бярэзіна з юбілемі. У віншавальных лістах — слова павагі, прызнання і найлепшыя пажаданні.

✓ Прэзідэнт Беларусі Аляксандр Лукашэнка выказаў спачуванні ў сувязі са смерцю народнага артыста РСФСР Анатоля Равіковіча яго родным, білікім і калегам. «Беларускія глядачы цанілі Анатоля Юр'евіча як выдатнага майстра тэатра і кіно, чыя творчасць несла людзям радасць і яшчэ мацней збліжала нашы народы», — сказана ў спачуванні.

✓ У Кракаве адбыўся беларуска-польскі «круглы стол»: «Спадчына і яе ахова». На пасяджэнні, якое праходзіла пад старшынствам кіраунікоў нацыянальных камісій па справах ЮНЕСКА Беларусі Уладзіміра Шчаснага і Польшчы Андрэя Ратэрмунда, былі абмеркаваны перспектывы беларуска-польскага супрацоўніцтва ў галіне захавання аб'ектаў, занесеных у спіс Сусветнай спадчыны ЮНЕСКА, пытанні дзеянасці музеяў па зборы і захаванні мастацкіх калекцый, а таксама пытанні захавання архітэктуры савецкай эпохі.

✓ Беларускі саюз журналістаў прыняў спецыяльны зварот да міжнароднай журналісцкай суполкі ў сувязі з санкцыямі Еўрасаюза ў дачыненні да 13 беларускіх журналістаў, авшышчаных «невыязнымі». У звароце адзначана, што гэты прэцэдэнт мае небяспечны характар, з'яўляецца парушэннем хартыі свабоды прэсы.

✓ Тэлеканал «Беларусь-ТВ» пачаў вяшчанне на спутніку HotBird, у зоне пакрыцця якога знаходзяцца Еўропа, Амерыка, Блізкі Усход, Цэнтральная Азія, Індія, Паўночная Афрыка. У вініку беларускія праграмы стануть даступнымі для больш як 350 млн. гледачоў.

✓ Мемарыяльны знак па ўвекавечанні памяці ахвяр трагедыі на станцыі метро «Кастрычніцкая» адкрыты ў гадавіну сумных падзеяў ля ўвахода на станцыю. Знак уяўляе бронзовую стэлу з выявай 15 хваль, вырваных з плыні — па колькасці загінуўшых у тэракце людзей. Аўтар працы — скульптар Канстанцін Селіханав. Адначасова мемарыяльная дошка была адкрыта ў Крыпце Храма Усіх Святых у памяць бязвінна забітых у Айчыне нашай. Там жа адбыўся паніхід і мітынг-рэвіем.

✓ Экспанаты з калекцыі музея Гомельскага палаца-паркавага ансамбля будуть прадстаўлены за мяжой. У музеі французскага горада Клермон-Ферана презентуюць выставачны праект «Буслы», прысвечаны беларускай традыцыйнай культуре. У некалькіх польскіх гарадах запланаваны выстаўкі народнай іконы Гомельшчыны. А ў музеі бурштыну Калінінграда будзе прадстаўлена калекцыя камінных гадзіннікаў, якую збіралі былыя ўладальнікі гомельскага палаца ў XIX стагоддзі.

✓ Дні культуры Беларусі праішлі ў Туркменістане. У межах сяянтавання была прадстаўлена выстаўка з экспанатаў музея Вялікай Айчыннай вайны, паказаны беларускія кінастужкі. У кінакансцэртным цэнтры «Туркменістан» выступілі народны музычны ансамбль дзяржаўнай філармоніі «Свята», вакальна група «Чысты голос», народныя артысты Беларусі Аляксандар Ціхановіч і Ядвіга Палаўская.

Падрыхтавала
Ірина АЛЯКСАНДРАВА

У Саюзе пісьменнікаў Беларусі

Зямля Валожынская

Марына ТУР

У Валожынскім раённым цэнтры культуры быў дадзены старт Мінскай абласной акцыі «Кніга — крыніца ведаў», прысвечанай Году кнігі.

Гасцямі валожынцаў сталі першы намеснік праўлення Мінскай абласной арганізацыі народнай структуры «Беларускага таварыства «Веды»» Ігар Лінкін, першы сакратар Саюза пісьменнікаў Беларусі Генадзь Пашкоў, сакратар Мінскага абласнога ад-

дзялення СПБ Уладзімір Ласенка, народны артыст Рэспублікі Беларусь, намеснік старшыні Саюза кампазітараў Беларусі Эдуард Зарыцкі, заслужаны артыст Рэспублікі Беларусь Леанід Нікольскі, спявачка, удзельніца Міжнароднага фестывалю мастацтваў «Славянскі базар» у Віцебску Жанна Піавараўа.

У рамках адкрыцця акцыі былі адзначаны дванаццаць пераможцаў раённага конкурсу «Маладыя галасы-2012», які ўжо больш як дзесяць гадоў ла-

дзіцца па ініцыятыве аб'яднання «Рунь». З уласнымі творамі выступілі пісьменнікі з Валожыншчыны.

Да слёз хвалюющим момантам стала перадача народнаму літаратурна-мастацкаму аб'яднанню «Рунь» гармоніка заслужанага дзеяча культуры Рэспублікі Беларусь, вядомага паэта і журналіста, былога старшыні Мінскага абласнога адзялення Саюза пісьменнікаў Беларусі Рыгора Сакалоўскага. Яго ўручыў унук паэта Яўген Сакалоўскі.

Яшчэ адзін падарунак — кнігі беларускіх аўтараў — быў перададзены народнай бібліятэцы і бібліятэцы вайсковай часці.

Лагічным завяршэннем мэрапрыемства стала песня-тімн «Зямля Валожынская», напісаны кампазітарам Эдуардам Зарыцкім на слова ўдзельніка «Руні», таленавітага валожынскага паэта Сяргея Малаяўскага. У ім — пашана і прызнанне слаўнаму куточку Міншчыны, які і даў старт такой значнай абласной акцыі.

З нагоды

«Стары Тыфліс» запрашае творцаў

Раіса СІНЯЎСКАЯ,
фота Кацуся Дробава

Калі б грузінскі паэт Важа Пшавела завітаў у сённяшні Дом літаратора, ён, пэўна, не напісаў бы такіх радкоў: «Спявай галодны. Вось тады і станеш ты паэтам». Айчынным мастакам слова ў гэтым сэнсе заўжды шанцавала: было ў іх і славутае «Мутнае вока», і «нефармальны» сустрэчы ў пісьменніцкім доме... Таму не дзіўна, што зредчас хтосьці з прадстаўнікоў старэшага пакалення не-не ды ўздыхне: «Вось раней было дзе пасядзець, а цяпер...» А нехта прыгадае і падарожжы па саюзных рэспубліках, дзе беларускіх творцаў прымалі як найжаданых гасцей, распавядзіце пра ўсходнюю гасцініцу, разнастайнасць страў ды напояў... Вядома ж, паэтычна натура патрабуе адпаведнай атмасферы: думаць над чарговым геніяльным радком прыемна з келіхам Хванчкары пад ціхія нацыянальныя спевы, а святкаваць выхад новай кніжкі, відаць, ніхто б не адмовіўся ў кампаніі сяброў, каштуючы наўсмачнейшы шашлык...

На жаль, не ў кожнага беларускага літаратора ёсць па цяперашнім часе магчымасць паехаць у ту ю Грузію, але пабываць у старым Тблісі, або Тыфлісе, можна нават не выходзячы з Дома літаратора, бо з лістапада 2011 года

Дырэктор рэстарана «Стары Тыфліс»
Алена Высоцкая вітае гасцей.

тут працуе кавярня «Стары Тыфліс». Завітаўшы сюды, нібыта сапраўды патрапляеш у атмасферу старога горада: можа, гэта таму, што ўсё — ад каменных пліт на падлозе да дрэва і тканіны крэслau, ад фотаздымкаў на сценах і (галоўнае!) да шэф-повара — прывезена з Грузіі. Не дзіўна, што гэта адзінае месца ў сталіцы, дзе можна пакаштаваць сапраўдны хачапуры ці выпіць ліманаду, які толькі ўчора даставілі з Тблісі. Бадай, адзінай часцінкай Беларусі — чароўныя дзяўчата-афіцыянткі, якім, дарэчы, вельмі пасуточы грузінскія строі. Кожны адчуче сябе тут чаканым госцем: месца хопіць і на вялікую кампанію, і на прыватнае «творчае спатканне».

Магчыма, менавіта «Стары Тыфліс» адродзіць традыцыю пісьменніцкіх сустрэч у кавярні, тым больш што яго гаспадары абяцаюць у хуткім часе скідкі для літаратораў!

Гісторыя беларуска-грузінскіх літаратурных сувязей — бацята. З грузінскай на беларускую мову перакладалі Юрка Гаўрук, Уладзімір Каараткевіч, Сяргей Грахоўскі, Уладзімір Паўлаў, Алеся Звонак, Мікола Хведаровіч, Мікола Мятліцкі ды іншыя. Магчыма, сустрэчы ў «Старым Тыфлісе» натхняць айчынных творцаў на новыя звароты да грузінскай паэзіі і калі адноўленага фантана ва ўтульным дворыку Дома літаратора ўжо ўлетку будуть гучаць вершы!

Памяць

Час вяртання

Васіль СНУСЦІК

Вершы польскай паэтэсі Віславы Шымборскай добра вядомыя ў Расіі і Беларусі. Іх чыталі яшчэ да таго часу, як творцу адзначылі Нобелеўскую прэмію за літаратуру (1996 год).

На рускую мову паэзію празорлівага мастака слова перакладалі Ганна Ахматава, Даўід Самойлаў. Пазней — Наталля Астаф'ева, Асар Эппель. На беларускай мове вершы Шымборскай загучалі ў перастварэнні Еўдакім Лось, Язэпа Семяжона, Аляксея Пысіна, Ніны Мацяш.

Віслава Шымборская нарадзілася ў Курніку (раней — Бнін) поблізу Познані — 2 ліпеня 1923 года. Яе не стала ў самы першы дзень лютага 2012 года — пакінула жыццё зямное ў Кракаве.

У 1991-м у Мінску пабачыла свет яе кніга «Свет, варты вяртання». Вельмі аптымістыч-

ная, сапраўды паэтычна называ. Асабліва калі мець на ўвазе то, што Шымборская настойліва і востра разбрірала ўсе грахі свету, пісала верлібры, лірыка яе была напоўнена драматычнымі вышукамі. Іранічна, гратэскова агляджаючыся вакол сябе, паэтэса яшчэ ў пачатку творчага шляху сказала пра пасляваенны лёс Польшчы: «Наш варнны трафей — спасціжэнне свету». Ёй належыць і наступнае перакананне: «Адкрываю свет другім, выпраўленым выданнем».

Сапраўдная паэзія — гэта трывога. Але яшчэ — і вера. Віславе Шымборской Ноўбелеўскую прэмію была прысуджана «за паэзію, якая з вызначальнай дакладнасцю апісвае гістарычныя і біялагічныя з'явы ў канцэпце чалавечай рэчаіснасці». На шчыце і веру, яна доўжыцца, дзякуючы высоцім перакладам, і ў беларускім прыгожым пісьменстве.

Да 130-годдя
Якуба Коласа

Шляхі песняра

Выстаўка «Шляхамі Якуба Коласа — дарогамі Гомельшчыны» праходзіць у музее гісторыі Гомеля. Тут прадстаўлены калі 100 экспанатаў з фонду Дзяржаўнага літаратурна-мемарыяльнага музея Якуба Коласа: асабістая рэчы класіка, выданні твораў на розных мовах, а таксама графічныя працы Лазара Рана і ілюстрацыі да паэм «Новая зямля», зробленыя народным мастаком Беларусі Васілём Шаранговічам. Асобная ўвага — экспанатам, якія паказваюць творчую і гістарычную сувязь паміж Якубам Коласам і Гомельшчынай. Якуб Колас часта бываў у гэтых мясцінах, працуячы над аповесцю «Дрыгта».

Анастасія КРАЯВАЯ

Выстаўкі

Наталенне духоўнасцю

Галерэя «Панарама» Нацыянальной бібліятэкі Беларусі прадставіла фотавыстаўку Віталя Раковіча «Свято беларускіх храмаў». Аснова экспазіцыі — калі 80 здымкаў сакральнай архітэктуры. Аўтар працуе ў стылі неафотографікі, дзе выява, створаная пры дапамозе фотаапарата, з'яўляецца толькі асновай для далейшай работы і стварэння закончанага мастацкага твора.

Наша Беларусь — краіна даўнія і багатай культуры. Тут склаліся самабытныя, высокамастацкія традыцыі культавага дойлідства. Архітэктура храмаў якес адбіта духоўнай спадчыны нацыі.

Храм, асабліва беларускі, — з'ява неадназначная. Частка старыя жыцця, да якой нельга дакрануцца, і пры гэтым — духоўнай чысціні. Тому абраная тэма вельмі няпростая. Звяртаючыся да тэмы, Віталь Раковіч усталяваў для сябе надзвычай высокую планку. Аднак справіўся. Яго праект адрознівае надзвычайнае, якасць прадстаўленых на выстаўцы работ: карцілі Унебаўзяцця Найсвяцейшай Панны Марыі, карцілі Св. Мікалая, Лютеранская кірха Св. Іаана, капліца-пахавальня Святаполк-Мірскіх, Мураванкаўская царква-крапівніца...

І гэта не проста выявы храмаў. Віталь Раковіч уклаў у свае працы характар, велич і багацце беларускай душы. Дзякуючы такім выстаўкам разумееш: беларуское мастацтва не існуе — яно жыве...

Анастасія САРАЧЫНСКАЯ

Літабсягі

Споведзь графіні Храптовіч

Мемуары графіні-эмігранткі Вольгі Храптовіч-Буцянёвой, выдадзеныя ўпершыню на беларускай мове, былі прэзентаваны ў Беларускім дзяржаўным універсітэце культуры і мастацтваў. Гэта стала магчымым дзякуючы самаадданай працы бацькі і дачкі, Яўгена і Таццяны Лецкаў, якія расшукалі і пераклалі французскі тэкст мемуараў, каб пасля надрукаваць іх за ўласны кошт.

Ірына МАСЛЯНІЦЫНА

Як гэта ні сумна прызнаваць, але менш за ўсё сёння вядома цікаўнаму чытачу рэальная беларуская гісторыя першай паловы XX стагоддзя. Тым большую каштоўнасць уяўляюць успаміны, прысвечаны аднаму з яе самых драматычных перыядоў — 1939 — 1942 гадам.

Высокаадукаваная працтваўніца старажытнага расійскага дварансага роду, Вольга Аляксандраўна пазнаёмілася з графам Апалінарем Храптовічам-Буцянёвым у Парыжскай эміграцыі. Разам з ім выехала да яго маёнткаў на Наваградчыне — у 1930-х гадах гэта быў польскія тэрыторыі. Аднак кола гісторыі ўжо рабіла свой

няўмольны паварот. На землі Заходняй Беларусі прыйшла Савецкая ўлада, графы Храптовічы як прадстаўнікі “класа эксплуататаў” былі рэпресіраваныя.

Мемуары Вольгі Аляксандраўны, названыя аўтаркай “Злом”, — аповед пра лёс двух немаладых людзей, якія, патрапіўшы пад жорны эпохі, з неверагоднай стойкасцю пераносіць усе выпрабаванні, дзеля таго, каб выжыць, не страціць чалавечай годнасці і — зноў сустэрэцца...

Наваградская турма, заняцьбыны калгасу казахскіх стэпах, дзе высяленцы “з Польшчы” разам з даведзенымі да апошняй ступені беднасці сялянамі працуяць за міску поліўкі і адзнаку аб працадні, варты жалю

побыт гараджан Акцюбінска і Ташкента, тыф, вайсковы лагер палякаў, з якіх мусіць быць сфарміраваная армія Андэрса дзеля саюзніцкай дапамогі краінам антыгітлероўскай кааліцыі... Апісанні жыцця і нягод людзей, з якімі графіні звёў лёс, — яркі і поўныя, іншы раз жахлівы ў сваёй дакладнасці. Аднак гуманістка Вольга Храптовіч здольная бачыць і праяўленні незвычайнай нязломнай мужнасці, і неверагодную сумленнасць, дабрыню. Яна не падзяляе людзей на класы і саслоўі, не выхваляе адзін народ перад іншымі, не мае злосці на тых, хто вымушаны дзеля захавання ўласнага жыцця быць побач з ганіцелямі. І такая такт-ўнасць і талерантнасць нада прыцягальныя.



Вяртанне цікавага твора ў беларускую літаратуру сёння, калі, нарэшце, для нас прыйшоў час “збіраць” раскіданае кімсьці “каменне”, — цалкам натуральна. Выступаючы падчас прэзентацыі, Яўген Лецка выказаў спадзяванні, што споведзь графіні Храптовіч будзе прынятая чытачом да сэрца і душы. Хаця б дзеля таго, каб больш на нашую блаславёную зямлю ніколі не абрыйнуліся тыя пакуты, праз якія давялося прайсці героям кнігі.

З-пад пяра

► Конкурсчытальнікаў “Паэтычнае сузор’е талентаў”, прысвечаны 130-гадоваму юбілею Янкі Купалы і Якуба Коласа, быў арганізаваны Мінскай раённай цэнтральнай бібліятэкай для вучняў. Журы выбрала восем лепшых чытальнікаў, якія возмуць удзел у раённым свяце да юбілею Янкі Купалы і Якуба Коласа “У спадчыну — добрае, роднае слова”, што адбудзеца 27 красавіка ў Сеніцкім доме культуры.

Кацярына ХАДАСЕВІЧ-ЛІСАВАЯ

► Паэтычнае гасцёўня з удзелам паэтэс Валянціны Паліканінай і барда Валерыя Віткіна адбылася ў бібліятэцы № 18 г. Мінска. У прыхільнікаў творчасці Валянціны Паліканінай была магчымасць пачуць любімія вершы ў яе выкананні. Некаторыя з іх пакладзены на музыку і выкананы Валерыем Віткіным. Сярод гасцей бібліятэкі ў гэты дзень быў курсант Інстытута пагранічнай службы, а таксама шмат прыхільнікаў паэзіі і музыки.

Алена СУХАДОЛАВА

► Аляксей Мартынаў, мастак-лялечнік, цалкам дапускае, што аўтарская лялька ў руках творцы атрымлівае сапраўднае жыццё, якое становіцца прайўным у паралельным нашаму свеце. Выстаўка яго непаўторных, “цёплых” і добрых работ “Лялька — мадэль — вобраз” адкрылася ў Музеі сучаснага выяўленчага мастацтва, дзе будзе дэманстравацца да канца красавіка, радуючы глядачоў.

Лізавета БАГАДЗЯЖ

► Тыдзень праваслаўнай кнігі прайшоў у Капылі ў рамках духоўна-асветніцкай праграмы “Сям’я — Еднасць — Айчына”. У межах працавала выстаўка-кірмаш “Радасць слова”, у школах раёна быў праведзены семінар “Дэмографічны дабрабыт: выклікі і пагрозы, спосабы дасягнення і праекты”, у якім узялі ўдзел прадстаўнікі міжнароднага дабрачыннага фонду, праваслаўнай царквы, райвыканкама, а таксама навукоўцы і медыкі. У рамках семінара прайшла выстаўка “Абарона мачырынства і сямейных каштоўнасцей”, быў паказаны спектакль для школьнікаў “Чорнае паліто”.

Аляксандр АЎЧАРАЎ

► У сапраўднае свята мастацкай самадзеянасці ператварылася прэзентацыя конкурснай праграмы “Падарожжа па Беларусі” ў межах рэспубліканскага фесту “Арт-вакацый-2012”, што прайшла ў Беларускім дзяржаўным універсітэце інфарматыкі і радыёэлектронікі. Уразілі прысутных выступленні калектываў “Новы свет”, “Эліксір”, “Квінты”, народнага духавога аркестра, тэатра-студыі “ARTvoyage”, паэтычнага тэатра БДУІР і іншых. Такія акцыі даюць унікальную магчымасць прайвіц таленты нашых студэнтаў.

Уладзімір СТАРАСЦЕНКА

► Гомельскай школе “Малады літаратар”, якой кіруе Ніна Шклярова, споўнілася пяць год. За гэты час яна дапамагла заявіць пра сябе многім маладым аўтарам. На свяце школы шмат цёплых слоў прагучала ад Міхася Болсуні, Івана Бісева (заснавальнік серыі “Аз-першая кніга паэта”), які дапамагае маладым аўтарам знайсці свой шлях у літаратуры, Леаніда Вятошкіна, заснавальніка серыі “Бібліятэчка школы «Малады літаратар»”, і інш. Літаратурная праца ў школе не спыняецца. Маладыя творцы рыхтуюць новыя зборнікі, якія, спадзяйміся, хуткі пабачаць свет.

Ала ДАРАШЭНКА

Артлінія

Цуды, асвечаныя Небам

Лана ІВАНОВА,
фота Віктора Кавалёва

Месцам гэтай урачыстай падзеі стала сталічнае мастацкага галерэя “Універсітэт культуры”. А ладзілася яна ў межах сёлетняга маштабнага праекта “Святую Софію ўславім!”, прысвечанага 400-годдзю памяці святой праведнай Софіі Слуцкай — Софіі Юр’еўны Радзівіл (Алелькі). Выстаўку арганізавалі Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў, Праваслаўны прыход храма святой праведнай Софіі Слуцкай Мінскай Епархіі, галерэя “Свет праваслаўных творчасці” Беларускага Экзархата Рускай Праваслаўнай Царквы.

Экспазіцыя “Шануем вобраз Твой святы...” адкрывалася ва ўзнёслай атмасферы, напоўненай малітоўнымі спевамі. Выступалі клірасны хор храма святой праведнай Софіі Слуцкай (рэгент — Наталля Валькова), камерны хор пад кіраўніцтвам Жаны Філіповіч. На вернісаж быў запрошаны кіраўнік праекта “Міжнародны фестываль праваслаўных спеваў”, дацент Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта культуры і мастацтваў Ларыса Густова, акцёр тэатра і кіно Яўген Піменаў, іншыя творчыя асобы, якія не ўяўляюць сваю прафесійную дзеянасць без святла духоўнага, без хрысціянскага жыцця.

Хаця б на некалькі хвілін мог застацца сам-насам з творчасцю, працятай невытлумачальнымі святылом духоўнай чысціні, святасці. Для большасці гледачоў гэта была ўнікальная мажлівасць убачыць рукавортныя цуды, асвечаныя Небам. Незвычайная вясновая выстаўка ў цэнтры Мінска прадставіла хрысціянскія абразы, аправы для якіх выканала матушка Святлана Семашкевіч з царквы святой працапа-

добнай Еўфрасінні Полацкай — храма, які знаходзіцца ў гарадскім пасёлку Радунь на Гродзеншчыне. У работах матушкі Святланы спалучаюцца розныя тэхнікі: гафт, вышыўка, аплікацыя з выкарыстаннем парчы, аксаміту, бісеру, стразаў. Нязменная ў яе творчасці толькі Божая іскра, Вера і Любоў.

Праменьчык сонечнага таленту дадалі ў экспазіцыю



Аправа да абраза Божай Маці “Казанская” (парча, аксаміт, бісер, стразы, вышыўка), створаная Святланай Семашкевіч.

дэкаратыўныя вітражныя скульптуры, створаныя мастаком Іаанай (Жанетай) Шыдлойцкай. У спалучэнні рознакаляровага шкла і пластычнага металу нарадзіліся пазітыўныя казачныя аўтэкты: “Рыба”, “Паўлін”, “Музыка”. Колькі ў іх дабрыні, святла і кранальнаі, па-дзіцячаму шчырай святочнай радасці!



Сінагога (на пярэднім плане) Дамброва-Тарноўска Малапольская ваяводства.

З імі ж згінуў цэлы сусвет, і гэта немагчыма забыць.

Выступаючы перад прысутнымі, намеснік міністра культуры Рэспублікі Беларусь Тадэуш Стружэцкі зазначыў, што Войцех Вільчык робіць вельмі важную справу: ён не проста занатоўвае спадчыну польскіх яўрэяў, ён хоча, каб яна стала вядомай жыхарам Польшчы і іншых краін. Яўрэйская культура, якая мае свае адметнасці і самабытнасць, — неад’емная частка агульнапольскай культуры, гэтаксама як і беларускай.

Повязі

Занатаваная спадчына

Раіса МАРЧУК,
фота Кацюся Дробава

У экспазіцыі прадстаўлена на каля 20 фотаработ Войцеха Вільчыка — фатографа, аўтара крытычных артыкулаў і эсэ, выкладчыка фоташколы. Ён нарадзіўся, жыве і працуе ў Кракаве, з’яўляецца адным з найбольш яскравых прадстаўнікоў кірунку “новай дакументалістыкі” у польскай фатографіі.

Упершыню праект “Няўянных вачэй няма” быў паказаны ў галерэі “Атлас мастацтва” трохады таму і выклікаў вялікую цікаўніцтва, затым яго прадстаўлі ў многіх музеях і галерэях Польшчы і за яе межамі. Сам праект — гэта вельмі простая задума: сфатаграфаваць будынкі былых сінагог і малельных дамоў, або тое, што ад іх засталося. Сёння ў Польшчы каля 350 такіх будынкаў. Часткай

ляючыся паўсядзённым, становіцца “нябачным”. Такім чынам чулы погляд творцы замацоўвае мігатлівую, актуальную архітэктанічную і грамадскую форму, у якой прайвілецца гісторыя.

— Члены маёй сям’і — карэнныя жыхары Варшавы, — распавёў падчас прэзентацыі выстаўкі першы саветнік пасольства Рэспублікі Польшча ў Рэспубліцы Беларусь Павел Марчук. — Бабуля ўспамінала, як праз іх двор праходзіла сцяна гета, дзе за чатыры гады акупацыі знікла нямана добра знаёмых ёй людзей — суседзяў, аднакласнікаў.

Партрэт на фоне кнігі

Здзейсніць подзвіг — напісаць раман

У 1980-я гады кніга Сяргея Зайца «Побеждая — оглянись» — гісторычны аповед пра часы антаў, готаў і гунаў — лічылася бестселерам, ва ўсялякім разе, у Беларусі. Яна распаўсюджвалася праз Таварыства «Кнігалюб», што само па сабе было ўжо надта прэстыжна для аўтара, бо неяк адмыслова далучала яго да шэрагу класікаў усіх часоў і народаў. І гэта толькі першы з раманаў Зайца, прафесійнага ўрача, які, не адмаўляючыся ад практикі, смела крохчыў у вялікую літаратуру.

Ірына МАСЛЯНІЦЫНА

Сёння Зайцаў — аўтар восьмі вялікіх гісторычных раманаў і шматлікіх кніг па гісторыі і практицы медыцыны. Ён добра вядомы рускамоўнай аудыторый ў постсовецкіх краінах. «Варяжскі круг», «Лівонскі зерцало», «Рыцарі моря», «Секира і меч», «Пепел і снег» «Петербургскій ковчег», «Седьмая печать» — гэтыя кнігі напісаны ў лепшых традыцыйах класічнага гісторычнага рамана з дэталёвым апісаннем рэалій, стылізацыяй мовы, вывучэннем характараў эпохі і цікавымі сюжэтамі.

— Сяргей Міхайлавіч, і ўсё ж та-
кі, згадаіцеся, гісторыя рэальная
безумоўна адрозніваеца ад гісторыі,
якая паўстае перад чыгачом
у мастацкіх творах. Часта кажуць,
нібыта пісьменнік кнігамі сваімі
стварае паралельны свет, які набывае
аўтаномнае жыццё. А раптам
душа аўтара пасля смерці знаходзіцца
прытулак менавіта ў створа-
ным ім сусвеце?

— Гэта было б не так ужо і страшна. Мне ўтульна ў любым з напісанных мною раманаў. Да таго ж, усе без выключэння герой рабіліся «з сябе». Нават адмоўныя.

— А як жа жаночыя персанажы?

— Мужчынскі і жаночы арганізм, што б там сёння пра вялікія адрозненні ні казалася, надта падобны. Гэта я як урач сцвярджаю. У кожнага чалавека ёсць і жаночыя, і мужчынскія гармоніи. Некаторыя навукоўцы нават выказваюць гіпотэзу, што спачатку раздзяленне палоў прыродай ці Богам «не планавалася». Была створана жаночына. Яна і цяпер фізіягічна, анатамічна, генетычна больш грунтуюная і трывалая. Мужчына — з'ява, магчымы, выпадковая, што ўзнікла «на базе» жаночыны. І таму, думаю, аўтару-мужчыну стварыць у рамане жаночы вобраз не складана.

Варты адзначыць, што амаль усе галоўныя героі ў раманах Сяргея Зайца — незвычайна рамантычныя, прыгожыя духоўна, моцныя ў сваіх перакананнях і трывальны падчас выправаванняў людзі. Здаецца, ад таких мы крыху адвыклі ў часы, калі герой без «чорнай плямы» абвішчаўся не-рэалістычным і таму нецікавым. Аднак герой «слабыя і грэшныя» не малі ўзняць чыгача над сабой. Яны пакідалі яго ў згубным спакоем думкі: «Я такі ж, як усе, а можа нават і лепш за многіх — навошта ж мне мяняцца?» Сяргей Зайцаў лічыць, што задача пісьменніка, у якім бы жанры ён ні працаваў, — зрушыць чыгача, каб ён пасля прачытання кнігі зрабіў



хача б на адну добрую справу больш, ачысціць яго дый самому пры гэтым ачысціцца.

— Пісьменніцкі подзвіг — гэта якраз тое, пра што мы цяпер з вамі размаўляєм?

— Я сапраўды думаю, што для пісьменніка стварэнне кожнай кнігі, калі гэта не графамансія допіс, а прадуманы да дробней, вынашаны і выпеставаны, скіраваны на дзеяньне дабро твор — подзвіг.

— Ці можна прац літаратурны твор навучыць скептыка хакаць па-сапраўднаму? Многія людзі размякоўваюць «кніжнае» хаканне і «рэальннае», маўляю, некаторыя надта прыгожыя і рамантычныя рэчы можа дапусціць толькі пісьменніку сваім «сачыненні».

— Безумоўна, калі ў рамане няма хакання, то няма і самога рамана. Аднак адкуль жа пісьменнік бярэ хаканне для свайго твора? Толькі з жыцця! Вось у мяне восем гісторычных раманаў — і ў кожным з іх хаканне «спісаны» з майі уласнай біографіі. Я ў юнацтве знаёміўся і сябраваў шмат з якімі дзяячамі. І развітваўся па-рознаму. Быў час, падавалася, што гэтыя абставіны асабістага жыцця — нешта імгненнае, тое, што было і зікла. Аказаўлася, нікуды і нічога не знікае. У маім выпадку юнацкае хаканне трансфармавалася ў радкі і старонкі кніг.

— Жанчына-пісьменніца спрабуе даказаць правамернасць хакання ў сталым узросце. У мужчын-

каханая — заўжды юная і прыўкрасная...

— Можа, пісьменнік-мужчына — большы рамантык па сутнасці, чым калега-жанчына? Можа, ён менш трывала стаіць на зямлі, чым яна? Нездарма ж на вядомай карціне А. Дзюрэр «Адам і Ева» Адам, у адрозненіе ад свайг жанчыны, нагамі толькі крыху датыкаецца да зямлі — ён прыўзняты ў паветры. Аднак я, мабыць, буду хлусць, калі скажу, што ў маіх раманах усе герайні-хаканя — юныя і нявінныя дзяячы. У тым жа рамане «Варяжскі круг» ёсць жонка палавецкага хана Яська, рудая, прыгожая, уладная, старэйшая за галоўнага героя — яе хаканню да яго адведзена нямала старонак. І ў «Пепел і снег» пра вайну 1812 года ёсць герайні, пэўную, бальзакаўскую ўзросту. Французскі герой капрап Анры дзю Плесі падчас знаходжання Напалеонаўскай арміі ў Польшчы пакаҳаў польку пані Ізольду. Але рабіць галоўную герайні старэйшай за героя мне неяк традыцыі нашы славянскія перашкаджаюць. А ставіць у цэнтр рамана немаладую пару, калі, скажам, ёй — сорак, яму — пяцьдзесяц... Усё ж такі чыгачу значна цікавей, думаю, калі яны — маладыя і ўсё яшчэ наперадзе. У мяне, ддвачцігадовага, было адчуванне бясконцасці жыцця...

Адчуванне бязмежнасці жыцця, яркае, светлае, усёперамагальнае, бруціць з кожнай старонкі кніг Сяргея Зайца. І гэта — асабіўасць яго прозы, яго сусвету, у якім шмат розных планет, але на кожнай — у тульна і сонечна.

12 красавіка — Сусветны дзень авіяцыі і касманаўтыкі

Эдуард КАРНІЛОВІЧ,
фота www.sb.by

У час Першай сусветнай вайны Мікалай Казюк вымушчаны быў пакінуць родную вёску Корчыцы Кобринскага павета. У пасёлку Арлоў Гай Саратаўскай губерні ўладкаўся малатабойцам прыватнай кавальскай майстэрні. Затым стаў добраахвотнікам Чырвонай Арміі. На Усходнім фронце быў тройчы панранены. Вучыўся на рабфаку, у Інстытуце журналістыкі, у аспірантуры навукова-даследчага Інстытута. Працаўшаваў літгуспрацоўнікам маскоўскага часопіса «Вяскіў камуніст». Напісаў кнігу «Другая бальшавіцкая вясна». Дарэчы, яна была надрукавана на беларускай мове.

У верасні 1936 г. Мікалай Казюк прызначылі загадчыкам аддзела друку і выдавецтваў ЦК КП(б)Б яму быў аўгустава вымова з занясеннем у асабовую справу. Больш за тое, наркам унутраных спраў Б. Берман прапанаваў перадаць матэрыялы ў «органы НКВД для дальнейшего расследования». Акаваеца, ён атрымаў вымову «за прыступление политической бдительности к врагам народа Поссе (дэякія партыі). — Э.К.) и другим, выразившимся в неразоблачении их, будучи с ними в близких отношениях». Пакараны за тое, што не даносіць на бязвінных.

Пасля вызвалення ён працаўшаваў галоўным рэдактарам Дзяржвыдавецтва БССР. Сустрэкаўся са старшынёй Саюза пісьменнікаў Беларусі М. Лынковым, Я. Купалам, З. Бядулем, на казку якога напісаў рэцензію, іншымі паэтамі і празаікамі.

З першых дзён наемецка-фашистыскай навалы Мікалай

Казюк на Заходнім фронце ўдзельнічае ў абарончых баях. Быў цяжка паранены, кантуканы і накіраваны ў тыл. Доўгія лячыўся, працаўшаваў начальнікам палітадзеля МТС у Арэнбургскай вобласці. Па асабістай просьбі Казюк вярнуўся ў дзеючую армію і атрымаў прызначэнне на выкладчыцкую работу ў Ваенна-паветраную акадэмію, якая цяпер носіць імя Ю. Гагарына.

У маі 1944 г. акадэмія з Чкалава переехала на сваё ранейшае месца — у пасёлак Моніна пад Масквой. Сярод яе слухачоў было 208 Герояў Савецкага Саюза, 20 — двойчы Герояў і тройчы — адзін: лётчык Іван Каждуб. Казюку няпрастала было спазнаць, хто тут каго выхоўвае: легендарныя герой вайны, таленавітыя абаронцы Бацькаўшчыны, пераможцы ці гэтыя змардаваныя выкладчыкі, знятая з франтоў з-за раненняў ці па ўзросце.

Займаючы пасаду старшага выкладчыка, М. Казюк сур'ёзна вывучаў гісторыю краіны, філасофію, літаратуру, у тым ліку і беларускую. У сваіх лекцыях ён расказваў маладым курсантам пра жывую легенду з Магілёўшчыны Сяяпанам Красоўскага, які ў гады Вялікай Айчыннай камандаваў паветранымі арміямі пад Сталінградам, Курскам, Кіевам, асабліва вызначыўся пры авалоданні Берлінам. Дарэчы, у 50-я гады мінулага стагоддзя з пасады



М. Казюк (справа) з касманаўтам В. Севасцянавым.

камандуючага Ваенна-паветранымі сіламі Беларускай ваеннае акругі Сяяпан Акімавіч, генерал-палкоўнік авіацыі,

інтэнсіўная падрыхтоўка, фізічная і палітычная загартоўка лётчыкаў, здольных паспяхова штурмаваць космас. У працэсе ўдзельнічае і Мікалай Казюк. Яго слухачамі былі Георгій Берагавой і Уладзімір Шаталаў. У хуткім часе Ваенна-паветраную акадэмію скончыў Павел Бяляев, напарнік якога Аляксей Лявонаў у час палёту выхадзіў у адкрыты космас.

Мікалай Васільевіч ахвотна расказаў сваім слухачам пра творы айчыннай літаратуры, у якіх ярка адлюстраваны падзеі вайны — раманы К. Чорнага і І. Шамякіна, вершы А. Куляшова.

12 красавіка 1961 года ўсё свет даведаўся пра першы палёт Юрыя Гагарына ў космас. Зразумела, што перад гэтым у Моніна ішла

У кнізе «Ваенна-паветраная акадэмія імя Ю. А. Гагарына» адзначыцца, што М. Казюк як найбольш спрэктываваны выкладчык навучаў і афіцэрэ замежных краін. Ён любіў наладжваць сустрэчы выкладчыкаў і слухачаў са знанымі беларусамі (прыязджаў Л. Бяды, А. Зуёў, Я. Клімчанка і іншыя).

Казюк быў у сяброўскіх адносінах з Віталем Севасцянавым і Пятром Клімуком, які таксама, крыху пазней, скончыў акадэмію.

Мікалай Васільевіч жыў у Падмаскоўі, але ніколі не губляў сувязі з Беларуссю і роднай мовай. Яго сын Алег Казюк, інжынер-канструктар, з якім я сустрэўся ў Магілёве, прыгадаў цікавы факт:

— У майго бацькі была багатая бібліятэка. Ён з выключнай любою збіралі ў кнігі беларускіх пісьменнікаў. Ведаў на памяць «А хто там ідзе?», «Хлопчык і лётчык», «Курган». Янкі Купалаў і мене прывучалі чытаць іх толькі на мове вялікага пасёлка. Я з цікавасцю прачыгнаў аповесці «Дрыгва» Якуба Коласа і «Палескія рабінзоны» Янкі Маўра, раман «Глыбокая плынь» Івана Шамякіна і іншыя. З усіх кніг настаяцей у дому бацькі ставіў на першое месца.

М. Казюк часта прыязджаў у Мінск, дзе жылі родныя і близкія яму людзі, наведваў Інстытут народнай гаспадаркі, у якім вучыліся дачка Генрыгета (скончыла ў 1962 г.) і ўнучка Алена. Памёр Мікалай Васільевіч 15 верасня 1979 г., пахаваны ў пасёлку Моніна, пад Масквой. Побач з Зорным гарадком.

Алесь МАРЦІНОВІЧ

Адразу пачаў шукаць штосьці такое, каб пасля знаёмства з ім захацелася ледзь не заспяваць. Магчыма, і простае, без гэтых усіх глыбакадумнасцей, якія стараюцца "ўбіваць" мне ў галаву тыя, хто мяркуе, што належным чынам сёняшнім чытчам успрымаецца толькі сучасная паэзія, а гэта значыць, што яна без рыфмаў, а яшчэ лепш і без знакаў прыпынку, з мудрагелістымі думкамі, з такімі, што ніяк не даўмецца — ёсць яны ці адсутнічаюць. Абяцаю, што з цягам часу зразумею і палюблю і такую паэзію. Калі на душы іншы настрой будзе. А пакуль...

Напаткаў я ў кнізе Г. Чарказяна верш ***"Ты — мой бераг блізкі і далёкі...", і адразу знік змрочны настрой. А яшчэ, байдай, самая галоўная думка з'явілася: не зважаючы ні на што, трэба кахаць, а калі кахаць, то і ў каханні не саромецца прынавацца. Як гэта робіць пает:

Ты — мой бераг блізкі і далёкі,
Смутак і цяпло маіх вачэй.
Ля акна твайго
сцішиу крокі.
Ноч уся наперадзе янич.

Вось свято пагасла, і паволі
У акне зардзелася свято.
Так усе сыходзяць, каб ніколі
Не вярнуцца ў тое,
што было.

Ты — мой бераг блізкі і далёкі.
Ты такая на зямлі адна.
Ля чужых акон
спыняў я крокі,
А застаўся ля твайго акна.

Насамрэч: што па-сапраўднаму таленавіта, тое і проста. Чарказян-паэт так і піша: проста (не бlyтаць са спрошчанасцю), але разам з тым напаўняючы кожны радок глыбокім сэнсам, ідуучы ад самога жыцця і ўслыўляючы гэтае жыццё, а ў большай ступені задумваючыся над ім, над ягонай няпростасцю, над яго супяречнасцю, непрадоказальнасцю, раскрываючы ўсё гэта праз успрыманне свайго лірычнага героя, які гэткі ж самы, як і ўсе мы. Калі ж і адрозніваецца ад нас, то хіба толькі тым, што яго больш, чым іншых, гняще несправядлівасць, яму балюча не толькі за свае ўчынкі, калі нешта зрабіў не так, як таго хмелася б. Яму не па сабе становіцца, калі губляючы чалавечнасць іншыя. У такім разе тое, што адбываецца, яго лірычны герой нібы прымервае на сябе. Задумваецца, як бы зрабіў ён у той ці іншай сітуацыі.

У кнізе трыв раздзелы. Паэтычны "На исходе дня" прапаклаў Валерый Ліпневіч, а празаічны "Адкрыты ліст" і паэтычны "Выклік" — Казімір Камейша. Тым самым Чарказян-паэт прамаўляе адразу на дзвюх мовах і ў абеддзвюх адчувае сябе годна і ўпэўнена, як і ў сваёй роднай, курдской, бо і В. Ліпневіч, і К. Камейша — са мі па сябе цікавыя творцы, добра засведчылі пра сябе і на перакладыцкай ніве. У тым ліку і пераўясабляючы творы Г. Чарказяна. Таму так хораша і гучыць яны і па-беларуску, і па-рускі. Асабліва прыемнае ўражанне пакідаючы тэя, дзе пры-

Зерне мудрасці і дабрыні

Калі на душы становіща неяк не па сабе, апаноўваючы смутныя думкі, а адроспачы хоць ваўком вый — тады абавязкова хочацца ўзяць у руکі книгу паэзіі аўтара, якога даўно з задавальненнем чытаеш. А яшчэ лепш, калі пад адной вокладкай сабраныя і проза, і паэзія, як у новым томіку Ганада Чарказяна "Ноша". Кніга цудоўнай атрымалася, у гэтym я і ўпэўніўся...



сутнічае ўсходні каларыт.

У большай ступені гэта датычыць апавяданняў, у якіх Г. Чарказян стварае цікавыя, прывабныя воблікі горцаў.

Паэзія ж Г. Чарказяна — госьця нябесная, што нібы "спусцілася" з родных яму гор, у іншых — народжаная на беларускай зямлі, гэткая ж родная аўтару, як і тая, што дала яму жыццё.

Люблю такія вершы Г. Чарказяна, у якіх праз прыроду, яе адчуванне дакладна перадаецца душэўны стан лірычнага героя. Ён захапляеца краявідамі, што ўражваючы (дый не могуць не уражваць), але ён знаходзіцца і ў трывожным раздуме над хуткаплыннасцю часу, над тым, што ясне нам будучыня і наколькі мы падрыхтаваны да яе. Сімптоматычны верш ***"Туман, словно дым от пожара..."

Туман, словно дым от пожара,
надежды прифронтал от нас.
И горькая весть пробежала:
погубит он их, не отдаст.

Но всё не погибнет в тумане,
где с прошлым

расправилась ночь.
И светлое серость обманет,
чтобы спасти и помочь.

Я жду терпеливо и верю,
что зерна добра прорастут.
Грядущего грозные двери
откроют лишь разум и труд.

Што датычыць прозы Г. Чарказяна, то яна моцная сваёй жыццёвасцю. Гэта назіраеца як у творах, народжаных аўтарскай фантазіяй, так і ў тых, у аснову якіх пакладзеныя рэальныя падзеі, як, скажам, у апавяданні "Начны Сідараў". Герой-апавядальнік прыгадвае выпадак, які аднойчы адбыўся з ім, калі ён на службовай машыне вяртаўся з камандзіроўкі. Час позні, снегань-месяц: "Месцамі дарога была перамешана палосамі снегу, трапляючыся нават галалёд. І калі да горада заставалася калі сотні кіламетраў, у промнях святла фар узникла чалавечая постаць, а крыху далей на ўзбочыне высвецілася і машына, такая ж, як і ў нас, — УАЗ. Кіроўца нашай машыны на

ўсялякі выпадак папярэдзіў, што спыняцца на начнай дарозе рызыкоўна: ці мала што ў людзей у галаве... Прытармазіўшы, мы праехалі міма, і ў нейкі момант я згледзеў твар чалавека ў белых ад марозу акулярях". Усё ж спыніліся. І ўзялі ту ѿ машыну на буксір. Калі прыехалі ў горад, чалавек гэты, прозвішча якога было Сідараў, даў сваю візітку, абяцаў зайсці і аддзячыць. Незвычайнасць сітуацыі ў tym, што Сідараў "паказаў на салон машыны. Там стаяла труна.

— Я вязу хаваць свайго бацьку... А тут такое здарылася... Вам не казаў, баяўся, што адмовіцца дапамагчы".

Абяцанне зайсці і аддзячыць Сідараў не спраўдзіў. Праз шмат гадоў апавядальнік выпадкова напаткаў таго, каго па сутнасці і выратаваў ад смерці. Дый ягонага шафे-ра, бо яны, калі б не нечаканая дапамога, несумненна, на начнай дарозе замерзлі б. Герой-апавядальнік пазнаў Сідараўа ў начальніку, ад якога залежала ўстаноўка телефона. Сідараў адмовіў, бо апынуўся звычайным бюракратам. Нельга не пагадзіцца з Г. Чарказянам: "Мараль гэтай гісторыі адна — рабі людзям дабро, нават калі наперад ведаеш, што за гэта ніякай удзячнасці не атрымаеш... Удзячнасць у са-мім учынку... Проста разумець гэта трэба..."

Аднак не толькі жыццёвасць,

“ Насамрэч: што па-сапраўднаму таленавіта, тое і проста. Чарказян-паэт так і піша: проста (не бlyтаць са спрошчанасцю), але разам з тым напаўняючы кожны радок глыбокім сэнсам, ідуучы ад самога жыцця і ўслыўляючы гэтае жыццё, а ў большай ступені задумваючыся над ім, над ягонай няпростасцю, над яго супяречнасцю, непрадоказальнасцю...

а значыць, і праўдзівасць прозы Г. Чарказяна, то яна моцная сваёй жыццёвасцю. Гэта назіраеца як у творах, народжаных аўтарскай фантазіяй, так і ў тых, у аснову якіх пакладзеныя рэальныя падзеі, як, скажам, у апавяданні "Начны Сідараў". Герой-апавядальнік прыгадвае выпадак, які аднойчы адбыўся з ім, калі ён на службовай машыне вяртаўся з камандзіроўкі. Час позні, снегань-месяц: "Месцамі дарога была перамешана палосамі снегу, трапляючыся нават галалёд. І калі до горада заставалася калі сотні кіламетраў, у промнях святла фар узникла чалавечая постаць, а крыху далей на ўзбочыне высвецілася і машына, такая ж, як і ў нас, — УАЗ. Кіроўца нашай машыны на

агульную мову. Калі ж ён перастаў з'яўляцца, ідзе шукаць яго. Ад старой жанчыны і да-ведаецца, што гэта быў дзед Грышка, а на месцы цяперашняга катлавана "фашисты знішчылі ўсю яго сям'ю, суседзяў за тое, што яны хавалі ў сябе хлопчыка-габрэя", а памёр дзед Грышка яшчэ дзесяць гадоў назад. Вартаўніку нічога не застаецца, як пагадзіцца з такім сцвярджэннем: "Можа быць, можа, у нашым жыцці ўсё можа быць, і не толькі та-ко... Мы з вамі гэта добра ведаем... Як бы пражыць так, як жыў дзед Грышка? Каб з таго свету вярнуцца..."

Вяртанне дзеда Грышки з небыцця — гэта вяртанне добра, якое ён рабіў. Ён не може вярнуцца, бо быў перакананы, што "ўсе людзі могуць быць родзічамі", а калі ёсць такая ўпэўненасць, то з фізічнай смерцю чалавек не знікае, а здатны жыць сярод людзей, бо мусіць працягваць рабіць дабро, з якім жыў і без якога не ўяўляў сабе жыцця. Ружы, якія так любіў даглядаць дзед Грышка, — не толькі памяць пра тых, хто загінуў. Гэта і ўвасабленне прыгажосці, а таксама самога чалавека, ягоных добрых памненніяў.

Гэта меў на ўвазе і мудры Каракан, калі ў апавяданні "У гасцях" казаў свайму Старэйшаму сыну: "Паслухай мяне, сынок, ты павінен гэта запомніць на ўсё жыццё — чалавек трэба заставацца заўсёды. Як бы там ні было, што б ні здарылася. Калі ты з раніцы сустрэў некага і пажадаў яму добра, значыць, і табе ад некага пярайдзе тое дабро. Усё ў жыцці ўзаемазвязана... Каб атрымаць — трэба ўмець аддаць..."

Дарэчы, у Г. Чарказяна ёсць верш "Ружы агністыя...":

Ружы агністыя,
мора ружовае,
Вецер салодкі, пчолкі, имялі.
Нектар галінку
зламаў абыякава,
мары не знікла,
сумуе са мной...
Мудра прырода
сваё ўсё прыдумала —
Голле старое
абновіцца зноў.
Неімадыдзе,
і новым атожылкам
Заўтра ўсміхненца
вясёла вясне.

Менавіта ў вясну, а не проста ў дзень заўтрашні, бо вясна — час абнаўлення, новых спадзяванняў, сягае сваім памненнімі лірычны герой паэта. Сенека Малодшы неяк зазначыў: "Калі няма дадейшага росту, значыць, блізкі к канец". Чытаючы "Ношу" Г. Чарказяна, з прыемнасцю адчуваеш далейшы творчы рост аднаго з самых цікавых сучасных беларускіх пісьменнікаў. Тому застаецца толькі пачакаць яго новых кніг, якія, думаецца, не ўзабаве з'яўляцца. Г. Чарказян — з тых літаратаў, якім заўсёды ёсць з чым прыўйті да чытача.

Слоўнік разанаўскага версэта

Версэт адносіца да тых жанраў, якія віртуозна манеўруюць паміж прозай і паэзіяй. І такое яго становішча глумачыца не да канца вызначанымі адносінамі паміж паняццямі паэзіі і вершы. Вершы звязаныя з падзелам мастацкага тэксту на рытмічна сувымерныя адрэзкі. У большасці глумачальных слоўнікаў сутнасць тэрміна паэзія прадстаўлена як вершаваная творчасць, мастацтва рытмічнай арганізацыі тэксту, гэта значыць фактычна паэзія атаясамліваецца з вершамі. Аднак такое значэнне слова "паэзія" атрымала толькі ў другой палове XIX стагоддзя, раней жа паэзія называлася ўся мастацкая літаратура ў адрозненіе ад немастацкай. І ў той жа час раней вершаваныя тэксты можна было сустрэць не толькі ў мастацкай літаратуре, але і ў навуцы. Такім чынам, навукоўцы маркіравалі свае тэксты як асабліва значныя. Таму вершы — гэта толькі адна з форм паэзіі. А. Андрэеў у артыкуле "Пра асаблівасці паэзіі ў вершах; паэзія ў не-вершах; не-паэзія ў вершах".

Таццяна ШЫШОВА

Паводле такой класіфікацыі, версэты адносіца да паэзіі ў не-вершах. Пакуль што паняцце версэт сустракаецца не ў кожным літаратуразнаўчым слоўніку. Хаця "верш у прозе", чым фактычна і з'яўляецца версэт, знаёмы амаль што кожнаму школьніку. У беларускай літаратуре версэт з'яўляўся на пачатку XX ст. Яго харектэрнымі рысамі былі рэфлексіянасць, філасофская заглыбленасць і сацыяльная скіраванасць. У артыкуле "Беларуская літаратура ў 1909 г." ("Наша Ніва", 1910, 11 лютага) С. Палуян, супастаўляючы творчасць М. Багдановіча і Власта (В. Ластоўскага), пісаў: "У абодвух ёсць нешта супольнае, хоць адзін піша вершы, а другі — прозу. Але абодва яны паэты, бо абрэзкі Власта — гэта паэзія прозай".

Версэт дастаткова шырока прадстаўлены ў творчасці сучасных паэтаў. Аднак творы А. Разанава вылучаюцца тым, што ўяўляюць сабой цэлы свет: тут ёсць свая філасофія, свая сістэма сімвалу і вобразаў. Адпаведна, не так лёгка разнаўскі версэт, адным словам ахарктырызваецца яго немагчыма, а вось калі падабраць некалькі слоў і размясціць іх у алфавітным парадку, атрымліваецца наступнае:

Антynamічнасць. Звязана са сталай дзвігасцю светаадчуўяння аўтара, частымі супастаўленнямі і супрацьпастаўленнямі. Пацелів свету, меч як сімвал гэлага падзелу, сярэдзіна пэўнай адлегласці — ўсё ўказвае на існаванне двух супрацьлеглых, аднак раўнаважных бакоў.

Балада. Некаторыя версэты пазнае больш набліжаны да балады — апавядання ў паэтычнай форме (наколькі гэта магчыма ў нерыфмаваным вершы). Страфы графічна афармляюцца гэтаксама, як і абзацы ў празаічным тэксле. Кожная страла — асобная міратэма. Так, у вершы "Ляснік Амелька" вылучаюцца чатыры строфы, і кожная адпавядае асобнай кампазіцыйнай

частцы: уступ — завязка дзеяння — кульмінацыя — развязка.

Вандроўнік. Гэта асноўны лірычны герой. Шлях і вандроўнік на гэтым шляху, які ідзе з заходу на ўсход, ад пункта А да пункта Б, які шукае ісціну — частыя матывы.

Герметычнасць. Увогуле версэты А. Разанава не для ўсіх. Часам іх трэба разгадваць, даваць уласныя інтэрпрэтацыі. Таму яны разлічаны не на масавага чытача, а чытача-інтэлектуала, чытача-аналітика.

Двухкампанентная структура. Большасць версэтаў мае менавіта такую структуру. Графічна гэта ніяк не адлюстравана, аднак у зменеце вылучаюцца дзве часткі. Першая ўяўляе сабой нешта скожэта (хаця часцей за ўсё ніякіх падзеяў ніяма), другая — "расшифровка" першай. Атрымліваецца своеасабліва іншасказанне, дастатковая складанае для разумення і насычанае сімваламі.

Замова. Часта версэты А. Разанава маюць структуру замовы. Яна абумоўленая і прыёмам, уласцівым усім версэтам, — паралізмам. Мабыць, таму некаторыя даследчыкі называюць версэты замовамі.

Іншасказальніца. Версэты амаль заўсёды маюць скожэта, які набліжае іх да прыгчы. Аднак гэты скожэта толькі на паверхні. Ён дапамагае схапіць тое, што прыхавана ўнутры.

Люстра. Адзін з вобразаў разанаўскіх версэтаў. Люстэрка дапамагае нам убачыць саміх сябе. Такім чынам, для чалавека, які шукае ісціну, які шукае сябе, яно становіща спосабам спасціжэння. У версэце "Аскепкі" люстэрка ўказвае на шматхарактарнасць лірычнага героя, якай пры гэтым не выдзяляе яго сярод іншых, а, наадварот, далучае да кожнага, хто мае адносіны да таго ці іншага аблічча лірычнага героя.

Маналагічнасць. Аўтар не вядзе ні з кім палеміку, мабыць, таму паэзія яго спакойная, без лішніх эмоцый. Яго герой — воіны, вандроў-

нікі, дзівакі — жывуць толькі для адзінай мэты — пошуку ісціны.

Мяжа і бязмежка. Мяжа ў версэтах А. Разанава — гэта тое, што звонку, тыя рэальныя перашкоды, якія чыніць яму свет, бязмежка — унутраны свет героя, яго шматлікія магчымасці супрацьстаяць рэальному свету.

Нерухомасць. Гэта парадак-сальная рыса вынікае хутчэй з субектыўных уражанняў. Увесу рух у версэтах як быццам захаваны на фотадынках, малюнках, дзе аўтар толькі апісвае нам функциюю кожнага прадмета.

Парог. Парог у славянскай міфалогіі — месца, дзе знаходзяцца душы памерлых продкаў. У той жа час парог — гэта мяжа, зноў жа падзел на дзве часткі: свет агульнага і свет прыватнага.

Рэчы. Яны сімвалізуюць неадушаўлены свет. Аднак рэчы і чалавек у А. Разанава непарыўна звязаны. Чалавек жыве сярод рэчаў, валодае імі. Таму і яны частка чалавека. Аднак і ў рэчаў, і ў чалавека із адзін гаспадар і творца — Бог.

Страла. З'яўляецца адным з найбольш частых сімвалу. Страна — гэта спроба дасягніць мяты, гэта палёт, які сімвалізуе ўзыходжанне да неба. У А. Разанава стрэлы, пушчаныя з лука, азначаюць дзеянні, наступствы якіх нельга змяніць.

Узбочына. Узнікае як сімвал у сувязі з іншым сімвалам — шляхам. Шлях уяўляецца сімвалам жыцця, руху, узбочыны — месца для тых, хто гэты шлях пакінуў, адукація і рухацца не можа. Прывкладам такога версэта можа быць "Таворка Саша", у якім паэт распавядае пра чалавека, які сядзіць і глядзіць на дарогу. І не было бы у гэтым нічога дзіўнага і "глыбокага", каб гэты чалавек не глядзеў на "дарогу жывых", з якой сам збочыў, каб застасцца назаўсёды ў адным месцы і часе.

Філософічнасць. Рыса, бадай, самая відавочная ў творчасці паэта. Яго версэты увогуле знаходзяцца на мяжы літаратуры і фі-

ласофіі. Таму эмацыянальнасць амаль адсутнічае ў паэзіі А. Разанава.

Цемра і свято. Цемра вельмі часта згадваецца ў сувязі з мінулым, свято — у сувязі з будучым. Мінулае — гэта памерлія продкі, іх душы, будучыя — гэта белы ліст, на якім табе наканавана пакінуць свае сляды. Такім чынам, цемра — гэта смерць, свято — жыццё.

Шлях. Самы папулярны сімвал разанаўскіх версэтаў. Гэта найперш знак жыцця і лёсу чалавека.

Сімвалічны шлях надзяляеца і прасторавым, і часавым вымярэннем. Пачатак і канец яго адзначаны зменай стану: герой набывае нешта новае альбо папаўняе згублене. У шляху звычайна дзве крайнія крапкі. Нéад'емныя атрыбуты — перашкоды, якія патрабуюць канцэнтрацыі волі і духоўных сіл. Шлях у гэтым сэнсе заўсёды скіраваны да цэнтра, да вышэйшых каштоўнасцей. Таксама гэта сімвал вучэння, закона. У А. Разанава гэта яшчэ і рух з аднаго пункта (нараджэння) да другога (смерці), і рух із ісціны. Верш "На гтай зямлі" можна назваць абавязчэннем жыццёвага крэда паэта. Дарога на заход ці на ўсход — адвечная проблема для нашай краіны, чые гісторычныя шляхі перапляцяюцца і з адным, і з другім напрамкамі. Аднак паэт вырашае застацца на раздражкы, бо ён сам сабе і Захад, і Усход, і ўсё свет, і навошта шукаць іншай дарогі, калі тут, на роднай глебе, можна вырасці дрэва. Гэтае крэда паэт сцвердзіў сваёй творчасцю.

Экалагічная тэма. У паэзіі А. Разанава звязана з Чарнобылем і прадстаўлена праз даволі традыцыйныя вобразы: пакінутай радзімі ў версэце "Стары горад", небяспечнага дажджу ў версэце "Лужынах". Сярод чарнобыльскіх версэтаў А. Разанава вылучаюцца

"Прыкметы", дзе прыватная тэма катасці дараствае да больш глыбокай ідэі пра то, што прыроды мацней за сядомасць людзей, якія ўпэўненыя ў магчымасці прамагчы.

Несумненна, пералік слоў-рысы разанаўскага версэта на гэтым не заканчваецца. Аднак для кожнага яго чытача гэтае слова-рыса сваё, як і сваё адчуванне творчасці аўтара. На мой погляд, адна з самых прыцягальных прыкмет — загадкавасць, якая дазваляе адчуць, што ісціна недзе побач. Аднак гэтае ісціна няўлouная, таму так цяжка пасля кожнага асэнсавання разанаўскага версэта паставіць крапку.

Рэдактарскае

Вечнае

Андрэй ФЕДАРЭНКА

Ціхі, настойлівы стук у дзвёры.

— Калі ласка!

Бокам, сарамліва ўсміхаючыся, у кабінет заходзіць аўтар, — заходзіць і нізка схіля галаву, нібы хоча паказаць: "Я ўвесы ваш, гатоў вы ходзіць на плаху!"

— Добры дзень, драгі вы мой,

— з парога пачынае аўтар. — Нарэшце! Вярнуўся з адпачынку? А я ўжо да вас хадзі-хадзі — кожны дзень...

— Чаго ж вы хадзілі, калі ведалі, што я ў адпачынку?

— Так... Раптам, думаю, зацікавіўся маім апавяданнем, вырашыў раней вярнуцца. Хе-хе... Жартую!

Рэдактар запрашае аўтара сесці. Той уладкоўваеца надоўга.

— А што гэта вы нейкі пануры сёння?

— Клапатліва пытае аўтар. — Ці не захварэлі часам?

— У мене проста кепскі зрок, — у статыячны раз тлумачыць рэдактар.

— Адсюль ілюзія панурасці. — Беражыце сябе, вы яшчэ спатрэбіце нашай літаратуры. Акуляры трэба насіць.

Рэдактар махае рукою.

— Чэхаў вунь насіў пенснэ, а таксама маршчыніў лоб, і яго абсалютна несправядліва лічылі занудам, панурым і ганарліцам.

— Вось, дарэчы! — ажыўляеца аўтар і прыцішае голас, нібы сабраўся падзяліцца якімсъці непрыстойным сакрэтам.

— Добра, што згадалі Чэхава. Я чытаў ваша апошнія... Уражавае. Ёсьць месцы проста чэхаўскага ўзроўню. Працуіце, і пра два гады...

Рэдактар робіць хітры ход — хутка дастасе з шуфляды і кладзе на стол папку з апавяданнем аўтара. Той замаўкае на павслове, забываеца на ўсё, акрамя гэтай папкі, і рэдактар так і не даведаеца, што ж яго чакае праз два гады.

— Мо прачыталі? — пытае аўтар і аблізаве вусны.

Прачыталі. Апавяданне слабенькае. Проста ніякае. Яго трэба вяртаць. У літаратуры жорсткія законы. І ўсё ж рэдактару шкада аўтара

— Апавяданне... добрае, — пачынае ён пlessці абы-што, каб адцягнуць трагічную развязку. — Ды што там, выдаць апавяданне. Думкі розныя, выразы, сказы... Усё гэта выдатна, але...

Пры гэтым "але" аўтар, які прагнае кожнае слова, уздыгвае. Потым зноў нізка апускае галаву, быццам падстакаючы яе пад хуткі бязлітасны абух.

— На вялікі жаль... трэба караціць... А калі тут выкінуць хоць адно слова, апавяданне страйціць? — Вяртаем, — не ў сілах больш мучыць чалавека, разам апускае абух рэдактар.

— Яшчэ чаго! — аўтар так рашуча паварочваеца, што крэсла пад ім рыхпіць.

— Вяртаец?

— Вяртаем, — не ў сілах больш мучыць чалавека, разам апускае абух рэдактар.

— І — вось дзіва! Абух аказваеца чароўным! Ён не аглушае аўтара, а толькі ператварае яго з мілага, ветлівага чалавека ў грознага бунтара. Аўтар парыўвіста ўстае, з-пад носа ў рэдактара забірае папку.

— Галоўны ў сябе? — пытае ён ледзяным голасам.

— У сябе.

— Вось няхай ён і вырашае! А то будуць тут розныя...

Сабраўшыся дахаты, рэдактар праходзіць



Марыя Новікава

* * *

Высокія цагляныя муры
I краты правадоў пад небам хмурым.
У гарадскім няветлівым віры
Мы проста безаблічныя фігуры.

Мы — цъмянія абрывы на сіянне
Перад вачмі сліпымі светлафараў.
Як у абсурдным, бессэнсоўным сне,
Мы патанаем у жыццёвым моры.

У гэтай несканчонай мітусні
Мы камянеем сэрцамі.

I самі,
Сціраючы ў марноце вечнай дні,
Мы робімся патрошку
Камянямі.

* * *

Ёсьць Любоў: не прагне анічога,
Не шукае выгады сваёй,
Не зайдросціць і не чыніць злога,
Шчырасць і свято жывуць у Ёй.



Ганна Атрошчанка

Споведзь перасяленкі

Бягучь ручаячкі-сіяжыны
Да родных мясцінаў маіх,
Да самай чароўнай краіны,
Дзе лепей жылося за ўсіх!

Вось тут каласілася жыта,
Квітнёй сіні лён, як заўжды.
Сіяжына мая — не забыта!
З маленства бяжыць праз гады.

Ды шлях гэтых, людцы, не блізкі,
І столькі падзей тут было!
Самотна глядзяць абеліскі
На хаты, на наша сяло.

I боль мой такі невыносны,
Вунь вочы слязой заплылі...
Бо стронцый — шалёны і злосны —
Застыў дзесьці ў нетрах зямлі.

Увесну

Вішня сёння стала белай,
Знак абоўленай вясны!
Бегла сцежкай я нясмела,
Каб пастухаць спеў лясны.

За плячом — плывуць аблокі,
Танчаць польку ў вышыні,
Праз лясок і луг шырокі
Дораць кайстру дабрыні.

Дождж — на ніву, на палетак,
Хай жа будзе ён густы!
За вясной прыходзіць лета,
Чэрвень — месяц малады.

I да самага світання
Зноў і шум, і плёск вады,

Міласэрнасці не знае меры
I не носіць пыхі у сабе.
Спадзяеца, радуеца, верыць
I цябе сущесцьці ў журбе.

Ёсьць Любоў, якая не мінае
I дае патолю і спакой —
Чыста,
Узнёслая,
Святая!
Хай надзеліць Бог цябе такой.

Калыханка Радзіме

Згарае дзень у полымі асеннім.
Твой голас натамісці і астыў.
Танчэюць паміж дрэў прывіды-цені.
I ціха вочы закрываеш Ты.

Заснуць твае палі і камяніцы,
Заснуць твае лясы і гарады,
Заснуць твае дарогі і крыніцы,
I ў гэтым сне ішаслівай будзеши Ты.

Ты ўбачыши нас —
гарачымі, жывымі —
У полі ўсіх няспраўданых надзея,
I прачытаеш: “Мы Цябе не кінем,
I для Цябе душою не астынем!
Ніколі...”
У вачах сваіх дзяцей.

* * *
...А напачатку быў прастор —
Бязмежны і бяздонны.

I народзіцца жаданне:
Каб квітнёй наші край заўжды!

Пытанне

Скажы: навошта зноў трывога?
На сэрцы камень, скрушины боль...
Куды вядзе мяне дарога?
Няма цукерак, толькі соль...
Пейзаж сагрэе мае вочы,
А думкі кружаць карагод...
Блукую ціха я да ночы
To праз лужок, то цераз брод.

I зязе сонейка прыветна,
Нібы сланечнік у акне...
Надзея — дар той запаветны,
Што па жыцці вядзе мяне.

Прамовіў Бог, і стаўся свет —
Наземны і падводны.
A ў надзорнай вышыні,
У бездані глыбокай,
Каб асвятляць зямнія дні,
Зазяля сонца вока.
Сягалі ўвысь головы дрэў,
Снявалі птушкі ў веци.
I чалавек свой дзень сустрэў —
Свой першы дзень на свеце!

* * *

Такі вялікі белы свет.
I ўсё ж на свеце гэтым
Ты подыхам сваёй зямлі
На ўсё жыццё сагрэты.

Натхнёныя Радзімай, зноў
З плячэй скідаем стому,
З усіх закручаных шляхоў
Вяртаемся дадому.

* * *
Хавае вечар дрэвы і дамы.
Згарэў акраец сонца за дарогай.
I месяц малады чапляе рогам
Карункі зор...
A тут — зіма і мы.
Гусцее каля елкі сіні ценъ.
I на далонь тваю
сняжынка села.
Яна, як я, даверыца хацела
Твайму цяплу
У года першы дзень.

Самота

Навошта гэтая самота
Ваконнае заслала икло?
Як дадатковая турбота,
Прысела раптам на чало...

Навошта зноўку сніўся, любы?
Навошта вусны цалаваў?
I быў вясёлы і не грубы,
Пра што сказаць ты мне жадаў?
Ці ты няячасны, альбо хворы?
Ці зноў разлука апякла?
Дзівіся: зязоўць ночки зоры,
Але не шлюць яны ципла!

I вось такое прызначэнне,
I прывітанне ад нябёс...
A слёзы — гэта ачышчэнне,
Каб кожны крыж цярпіва нёс!



Фота Іліі Вакуліч



Міхаель Мамонька

У горадзе Тураве

Як бы ні было цяжка,
Усё жыве
На Піянерскай вуліцы
Маладая паляшучка Наташка.
Сярод глушы,
У цемені вечнай
Яна — як свято
Душы чалавечнай.
Яе добраце —
Ні краю,
Ні дна.
Усё жыццё — адна,
I толькі сэрца з адчаю
Чагосці хоча,
Чагосці просіць.
Ах, маладая! Маладая!
Дабрэ свет ад яе.
Ёй ранак росіць,
Сонца ўстае,
Яе Бог гадуе,
З ёю Бог жыве.

Зярнятка

Зярнятка роднай нівы,
Што кінутае ў глебу
Сівых вякоў — як Божы дар,
Як дзень ішаслівы,
Як вечнасць наших каранёў.
Красуй
На радасць свайму веку,
Шануй напеў душы і волі.
Няхай дае зярнятка чалавеку
Любоў зямлі і шырай долі.

Заходзь, сонейка

Заходзь, сонейка,
У хату заходзь!
У маёй хаце
Будзе добранька,
У маёй хаце
Будзе цёпленька,
I на душы
Будзе светленъка!
Заходзь, сонейка, заходзь!
Прагані ночку чорную,
Ахіні дзянёчак
Мудрасцю
На краі
Сваёй вечнасці,
I сагрэй сабой
У хаце Святы Дух
Чалавечнасці.

На Прыпяці

Паслухай лета!
Тут спяваюць салаўї
У лазняках.
Тут лета ў сэрцы
Не змяічаецца,
У Прывяці купаецца,
Загарае
На пясчаных берагах,
Дзе ты ходзіш,
Каханая —
Радасць мая,
Мой спакой.
Тут зямля наша
Радзімая — горад Тураў,
Як бацька, над ракой.
У чужых краях
Лета нашага не бывае,
Як і песні салаўя.
Прыходзь,
Прыходзь, дарагая,
Паслухаем лета —
I ты, і я.

Кніжны свет

13 красавіка 2012 г.



Загадчыца кнігарні Ларыса Мілаш (справа) расказвае наведвальніці магазіна пра кніжныя навінкі.

Дзяніс МАРЦІНОВІЧ,
фота аўтара

Кнігарня “Светач” узнякла ў сакавіку 1984 года. У савецкія часы ў горадзе таксама дзейнічала другая ўстанова такога кшталту: кніжны аддзел на аўтостанцыі “Мазыр”. Але ў пачатку 1990-х гадоў ён спыніў сваё існаванне. Што да “Светача”, дык у той перыяд ўстанова таксама была вымушана крыху згарнуць сваю дзейнасць. Першапачаткова прадукцыя размяшчалася ў дзвюх залах на Савецкай, 132, але пазней адну з іх заняў банк. Спярша “Светач” з’яўлялася юрыдычна самастойнай, потым уваходзіла ў склад “Гомелькнігі”. З красавіка мінулага года — у структуры ААТ “Белкнігі”. Паводле словаў Ларысы Мілаш, гэта паспрыяла больш эфектыўнай працы ўстановы, да-

Святло мазырскага «Светача»

У самым цэнтры Мазыра, у будынку № 132 на вуліцы Савецкай, што глядзіць на цэнтральную плошчу Леніна, размешчана кнігарня “Светач”. Чым адметнае штодзённае жыщё ўстановы? Якая прадукцыя карыстаецца попытам у жыхароў горада? Разам з загадчыцай кнігарні Ларысай Мілаш, якая працуе на пасадзе ўжо дзесяць гадоў, знайдзем адказы на гэтыя ды іншыя пытанні.

зволіла каардынаваць дзейнасць з іншымі кнігарнямі.

Агульная плошча “Светача” складае 207 квадратных метраў, з іх гандлёвая зала — 146 квадратных метраў. Чатыры гады таму ў памяшканні адбываўся рамонт, дзякуючы чаму кнігарня выглядае прывабна і ўтульна. Прадстаўленая прадукцыя падзелена на шэраг аддзелаў. Школьны, паводле слоў супрацоўнікаў, найбольш актуальны; самая вялікая продажы — са жніўня па кастрычнік. Аддзел замежных моў цешыць разнастайнай навучальнай літаратурай. Пяць гадоў таму стварылі буکістычны, прычым па просьбе саміх пакупнікоў.

У цэнтры “Светача” — аддзел беларускай літаратуры. З прадукцыі, прадстаўленай там, найбольшым попытам карыстаецца класіка, у прыватнасці, творы Івана Мележа, Максіма Багдановіча, Васіля Быкава. З рускамоўных творцаў — Наталля Батракова і Тамара Лісіцкая. У іншых аддзелах вы знайдзецце мастацкую літаратуру з Расіі і іншых краін свету. Найвялікшыя продажы маюць класічныя творы, фэнтазі, навуковая фантастыка (серыя “Сталкер”), творы Пікуля, Каэлья, Акуніна.

Асабліва арыгінальна аформленыя два аддзелы. Адзін з іх належыць мясцовому выдавецтву “Белы вечер” і прадстаўляе

яго прадукцыю. Другі — аддзел дзіцячай літаратуры. Малыя разам з бацькамі могуць прысесці на лавачку і пагартаць упадабаную кнігу, перш чым вырашыць, ці набываць яе.

“Светач” імкненца ўсяляк прывабіць чытача. Акрамя таго, што ў кнігарні на стэндах шмат карыснай інфармацыі, змяшчаюцца аб’явы ў мясцовай газеце “Сваймі вачыма”. Дзякуючы камп’ютарнай праграме ўся інфармацыя па продажах адсочваецца, таму ў кнігарню аператыўна паступае найбольш запатрабаваная літаратура. Таксама пакупнікі могуць пакінуць заказ — асабліва такую форму ўпадабалі настаўнікі, якія з ахвотай набываюць на ўесь клас неабходныя сышткі.

Такія заходы прыносяць свае вынікі. У вобласці “Светач” займае другое месца па продажах (пасля Гомеля і перад Светлагорскам). Таваразварт за люты гэтага года склаў 140 млн. беларускіх рублёў, за сакавік — 120 млн.

Зрэшты, у асартыменце кнігарні ёсьць выданні, якія карыстаюцца стабільным попытам аўдыторыі без усялякіх маркетынгавых ноў-хаў. Напрыклад, кнігу Аксаны Катовіч і Янкі Крука “Золотые правила народной культуры” ахвотна набываюць як айчынныя пакупнікі, так і замежнікі.

Прэзентацыя Гісторыя музыкі. Працяг

Марына ВЕСЯЛУХА



“Гісторыя беларускай музычнай культуры: XIX — XX стст.” — кніга даследчыка і музыкі, лідара гурта “Стары Ольса” Зміцера Сасноўскага —

была прэзентавана публіцы ў страйні “Камяніца”. Другі том дапаможніка па гісторыі беларускай музыкі (першы прысвечаны музычным тэндэнцыям на нашых землях ад старажытнасці да канца XVIII ст.) пабачыў свет у выдавецтве “Харвест”.

XIX і XX стагоддзі — складаны і ў той жа час надзвычай цікавы перыяд у гісторыі беларускага мастацтва. Паступовы разрыў з польскай культурой і актыўнае ўзаемадзеянне з рускай, станаўленне новай нацыянальнай ідэі, развіццё гістарычна новага тыпу дзяржавы — СССР, дзве сусветныя вайны... Натуральная, змены ў грамадскім, культурным, палітычным жыцці краіны адбіваліся на развіцці музыкі. Гэтыя моманты і сталі ключавымі для даследавання Зміцера. Важна, што многія тэмы раней не разглядаліся. Так, падчас прэзентацыі выдання аўтар падкрэсліў:

— У кнізе ўпершыню ўзнятая тэма гісторыі музыкі беларускай эміграцыі, распавядаецца пра развіццё яе падчас Другой сусветнай вайны. Гэта і ўздел беларускіх творцаў у мастацкіх брыгадах, песні, што спявалі ў партызанскіх атрадах. Некаторыя раздзелы кнігі прысвечаны тэмам, што не зусім поўна асветлены ў наўгародзеніях нашых наўкоўцаў. Гэта канцакты на беларускай зямлі польскіх і расійскіх оперных выканаўцаў, музычная творчасць беларускай інтэлігенцыі XIX ст., экспансія новых інструментаў — гармоніка, балалайкі, гітары, мандаліны — у народную культуру. Аднак усё яшчэ застаецца шмат недаследаваных тэм. Да прыкладу, пытанні развіцця оперы на тэрыторыі Беларусі падчас нямецкай акупацыі, тэма аркестраў, што існавалі ў атрадах Польшчы і Кадэцкага корпуса ў XIX ст. Толькі згадваецца ў новай кнізе тэма музыкі падчас паўстання пад кіраўніцтвам Кастуся Каліноўскага, а тады кожны атрад меў свой гімн.

Зміцер распавяў і пра асаблівасці працы над кнігай. Так, багаты крыніцай інфармацыі стаў Нацыянальны архіў кінафотафонадокументаў у Дзяржынску, шмат інфармацыі захавалася дзякуючы развіццю этнографічнай науку і музейнай справы, многія значныя звесткі атрыманы аўтарам і падчас уласных этнографічных экспедыцый.

Апроч самога даследавання выданне змяшчае цікавыя дадаткі. Гэта абрацныя ўрыўкі з работы М. Нікіфароўскага “Очерки Віцебскай Беларуссии. Дудар”, артыкул Е. Раманава “Вымирающий Инструмент”, даследаванні А. Чумакова “Крылападобны гуслі беларусаў” і “Песенны найгрыш Г. Слаўчыка” З. Эсвальд.



лікава. Дзякуючы настаўніцы ўпершыню прачытаў “Снежныя зімы” Івана Шамякіна.

Калі пачаў самастойна выбірацца ў раённы, а пазней і ў абласны цэнтр, перш-наперш шыбаваў у кнігарню, адкуль прывозіў дамоў цэлую валізку кніг (не шкадавалі грошай бацькі, а то і ад дзеда Грышкі і бабы Мані перападала ў якасці гасцінца, ды і свае ганаарныя грошы меў). На той час кніга была для нас, школьнікаў, і лепшым падарункам, і лепшай узнагародай. Колькі іх у маёй асабістай бібліятэцы і цяпер, кніг ад сяброў ці ўручаных дырэкцыяй школы за “паспаховую вучобу і прыкладныя паводзіны”!

У падтрымку чытання

Пісьменнік Анатоль ЗЭКАЎ:

I лепшы падарунак, i лепшая ўзнагарода

— Цяпер і самому цяжка паверыць, што я правучыўся ў першым класе да Новага года па “Буквары”, не ўмечы чытаць. Літаратура, а складаць з іх словаў — ніяк. Маці некалькі разоў чытала тэкст, а я завучваў яго на памяць. Нямала часу прайшло, пакуль настаўніца разгадала мае хітры. Затое як паём, навучыўшыся чытаць, накінуўся на кнігі!

Памятаю, як на перапынку, пераганяючы адзін аднаго, мы стрымгалоў ляцелі да клуба, дзе месцілася вясковая бібліятэка, каб узяць кніжку. Падчас наступнага перапынку, а то і крадком ад настаўніцы на ўроку, стараліся прачытаць яе, каб занесці назад і абліяніць на новую. А аднойчы бібліятэкарка сказала: “Вы не бегайце праз перапынок, а прачытаўши — мяняйцеся кнігамі паміж сабой”. Мы нават спаборнічалі, у каго ў фармуляры пасіаў болей.

З прозы асаблівую цікавасць выклікалі творы на вясковую тэматыку: “Людзі на балоце” І. Мележа, раманы І. Шамякіна, Р. Сабаленкі, М. Лобана.

Любіў і кнігі пра вайну, гульня ў якую для нас была ледзьве не штодзённай забавай. Не адзін раз перачытаў зборнікі “Ніколі не забудзем” і “Піянеры-героі”. А вось да замежных аўтараў душа не гарнулася. Усю школьную праграму па літаратуре звычайна прачытаў за лета. У ясны пагодны дзень забяруся, бывала, у садзе на нашу старую разгалую грушу-дзічку, дзе прыладкаваў сабе паміж ствалоў дошчачку, набяру ўсю кніжак — і чытаю, аж пакуль маці есці не пакліча. А калі пахмурны дзень на дварэ ці раптам даждж заладзіць — перабіраю ў хату: то прымашчуся ля акна, пазіраючы на вуліцу, то на печы, калі звячарэ.

Новыя кнігі, якія яшчэ не паспелі паступіць у бібліятэку, “падкідвалі” настаўніца беларускай мовы і літаратуры Ульяна Фёдараўна Лазавенка, з лёгкай рукі якой сталі пісьменнікамі мае аднавяскоўцы Уладзімір Дзюба і Таццяна Гарэ-

Маладзічок

Сяргея Панізініка, паэта і празаіка, добра ведаюць не толькі дарослыя, але і юныя чытачы. Ён аўтар кнігі “Золкія зёлкі”, у якой сабраны вершы для дзяцей малодшага школьнага ўзросту. Падрыхтаваў да друку дзесяць зборнікаў гісторычнай літаратуры “Бацькаўшчына”. Браў удзел у выданні шматтомной “Бібліятэкі дзіцячай літаратуры народаў СССР”. Вядомы як укладальнік кніг пра Францыска Скарыну, Кастуся Каліноўскага, Максіма Багдановіча, Янку Купалу, Якуба Коласа.

З любоўю да Бацькаўшчыны

Мікола МАЛЯЎКА

Падарунак дзесяцям — новы зборнік вершаў “Літарты ў расе”. Разам з аўтарам чытачы наведаюць Мінск і Нясвіж, Наваградак, Полацк і Тураў, працільвуюць па Свіслачы і Дзвіне, пабываюць у замежных краінах і гарадах, даведаюцца, што ёсьць жыццё на Марсе.

Думкі паэта сягаюць у мінульлю вякі, выхопліваюць пры “бліску паходні і лучыны” асобнага гісторычнага падзеі і даты. “Зямля вялікая ў нас, зямля высокая, і нашы вежы ў добры час люлялі сокалаў”. У сокалаў гэтых ёсьць сваё аблічча, свае імёны: яны — на памяці ў

айдыны, на памяці ўдзячных нащадкаў. Патрыятычныя вершы — прысвячэнні, вершы-запаветы падахочваюць зацікавіцца мінультым свайго роду, сваёй сям'і — і адкрыць славу імёны продкаў, блізкіх і далёкіх. З радаводным дрэвам умацуюць сувязь пакаленняў, “кохны стане — кроўным, каб карэнні не забыць, кро́ну звонкую любіць”.

У паэтычных творах Сяргея Панізініка шмат дарог і сустрэч, цікавых адкрыццяў, незвычайных прыгод. А яшчэ шмат сонца і блакіту, вясёлкавых колераў. Запамінаюцца мастацкімі вобразамі, настройваюць на адпа-

ведны лад вершы сур’ённыя і

вершы вясёлые, дасціпныя, як

байка. Ашчадна і добра, як бур-

штын, шліфеуцца ў радках кож-

на слова.

*Літарты ў расе купаю,
бы купальская вянкі.*

*Мову звонкую ўздымаю
ад зямлі да небакраю.*

Асобныя вершы — сюжэтныя, чытаюцца як казкі: звяры і птуш-
кі, дрэвы і расліны ў іх сябруюць,
размаўляюць, вучаць дабрыні і
мудрасці. Творы гэтых можна
аб'яднаць у літаратурана-мастац-
скую кампазіцыю і “паказаць” на
школьнай сцене.



Кнішка бачыцца добрым дапаможнікам на ўроках роднай мовы і літаратуры, гісторыі і краязнаўства. Пазэя, маляўнічы свет прыроды, пэўныя дакументальныя звесткі пра наша жыццё, сёняшнія і мінулае, гарманічна паяднаны, асвечаны аўтарскай усмешкай і душэўным светлом. Як песня любові да мілай сэрцу Беларусі гучыць радкі з верша “Салаўіныя сыны”:

*Хачу і я за салаўя
Быць у ічыбе, Крайна.
Табе — уся любоў мая
І салаўя, і сына.*

Сяргей Панізінік аздобіў кніжку “Літарты ў расе” ўласнымі малон-
камі і фотаздымкамі.



Тыдзень дзіцячай кнігі ў магілёўскай кнігарні.

Адны з самых буйных кнігагандлёвых аўяднанняў у нашай краіне сёняння з'яўляецца ААТ “Магілёўсаюздрук”, у складзе якога — чатыры кнігарні, два павільёны і кіёск у корпусе № 1 БСГА ў г. Горкі. Рэалізацыя кніжнай прадукцыі, утым ліку сацыяльна значнай літаратуры, вядзенца дадаткова ў краме № 1 г. Крычава, павільёнах модульнага тыпу, філіялах і ўчастках гарадоў Асіповічы, Быхаў, Шклоў, а таксама ў кіёсках.

Вольга ПАЎЛЮЧЭНКА,
фота Іны Ракевіч

Пра спецыфіку работы ў Год кнігі і тое, як арганізавана праца па папулярызацыі дзіцячай літаратуры, расказвае Іна Ракевіч, начальнік аддзела друку ААТ “Магілёўсаюздрук”:

— Прадпрыемства займае вядуче месца ў Магілёўскай вобласці ў рэалізацыі кніжнай прадукцыі. Наша гандлёвая сетка прапануе літаратуру розных жанраў, у тым ліку для самых маленікіх чытачоў. Но менавіта ў дзіцінстве, калі нараджаюцца мары, фарміруеца харкар, свет зяле яркімі фарбамі, на кожным кроку — адкрыцці, кожная прачыта-
ная кніга вельмі важная. Яна можа стаць мудрым дараццам і верным сябрам. Галоўнае — своеасова знайсці яе, не прамінуць тывя творы, з якіх пачнечца падарожжа ў краіну Літаратуры. Гэта вельмі актуальна ў наш час, калі бацькоў непакоіць, што дзесяці столькі часу праводзяць за камп'ютарам, і небеспадстаўна — “бяспека” дзяцей у інтэрнэце хвалю педагогаў, сацыёлагу, психолагу. Існуе шмат сайтаў, знаёмства з якімі трэба адкласі да паўналецця. Сустрэчу з добрай кнігай адкладваць не варта!

Ужо шмат гадоў выданні, якія прапануе “Магілёўсаюздрук”, радуюць маленікі разумнікі і разумніц ды

здроўляюць бацькоў: пра та-
кія кнігі яны ў свой час маглі
толькі марыць. Гэтыя выданні самі размаўляюць — задаюць пытанні, расказваюць казкі, спываюць. Буквары і энцыклапедыі, “разумныя казкі” і серыі

музычных кніг, кніжачкі для
самых маленікіх, з дапамогай

якіх развіваюць і навучаюць,

дапамогуць падабраць гандляры-кансультантамі. Дашкольнікам

пропануем тонкія кніжачкі для самастойнага чытання, вучэбна-развівающую літаратуру, якой у нас багаты выбар і ў кнігарнях, і на тэматычных выстаўках. Але не забываємся, што ў гэтым узросце патрэбны

казкі.

Для малодшых школьнікаў (6 — 10 гадоў) кніга ўжо стала добрым сябрам. Для гэтай

узроставай групы пропануем выданні серыі “Школьная бібліятэка”: творы, што ўвайшлі ў школьную праграму і рэкамендаваны Міністэрствам адукацыі. І, зразумела,

ёсьць на нашых паліткіах серыі “Любімые книги детства” — лепшыя творы класікаў дзіцячай літаратуры К. Чукоўскага, А. Барто, Б. Захадэра, пазнавальных дзіцячых кніг

“Маленький профессор” — новы праект выдавецтва “Беларуская Энцыклапедыя імя Петруся Броўкі”. Кожнае з яго

выданні ў здымальнай форме знаёміць з Беларуссю, яе легендамі, вядомымі людзьмі, цікавымі мясцінамі, гарадамі

і вёскамі, нацыянальнай кухні, светам прыроды і да т.п. Карыстаецца попытам і развіваючая серыя “Рассказы Деда Природоведа” выдавецтва “Народная асвета”.

Асартымент наших кнігняў пастаянна папаўняецца дзіцячымі навінкамі айчынных (РВУ “Літаратура і Мастацтва”, “Мастацкая літаратура”, “Мінская фабрика цветной печати”, “Сказ”, “Современная школа”, “Харвест” і інш.) і расійскіх выдавецтваў (“Эксмо”, “Росмэн”, “Махаон”, “Омега”, “Азбукварик”, “Самовар”).

У межах зацверджанага плана мерапрыемстваў па правядзенні ў Магілёўскай вобласці Года кнігі разам з абласным выканайчым камітэтам ладзяцца выстаўкі-продажы кніжнай прадукцыі ў горадзе і вобласці з выездам у навучальныя установы і на прадпрыемствы. Ва ўсіх

кнігарнях афармляюцца да значных падзеі тэматычныя куточки, якія нагадваюць пра важную ролю сяброўства з кнігай: “Падарожжа ў краину кніг” (да Сусветнага дня пісьменніка), “Мова — наша спадчына” (да Міжнароднага дня роднай мовы), выданні “Мастацкая літаратура” (да 40-гадзін выдавецтва), “Думачыя вершы” (да 55-гадзін А. Післьянкова). Правялі акцыю “Чытаем і размауляем на роднай мове”.

Новы праект

Яўгенія Янішчыц:
вядомая і невядомая

Марына ВЕСЯЛУХА

Калі гаварыць пра беларускую пэзію другой паловы XX стагоддзя, то, безумоўна, паэтычная спадчына Яўгениі Янішчыц — адна з самых яскравых і таленавітых яе старонак. З творамі паэткі можна пазнаёміцца на старонках шасці прыкметнікоў зборнікаў, выбранага, пагартавшы перыёдыку... Але праз некалькі год, а дакладней, у 2018-м даследчыку і аматару беларускай пэзіі будзе намога прасцей убачыць поўную карціну творчасці аўтаркі: менавіта да гэтага часу плануеца завяршыцца падрыхтоўку і выданне Збору твораў Яўгениі Янішчыц. Мяркуецца, што ён пабачыць свет у выдавецтве “Мастацкая літаратура”.

Праца над укладаннем Збору твораў ужо пачалася. Яго складальнікі — Святлана Калядка, кандыдат філаграфічных навук, дацэнт, старшы навуковы супрацоўнік аддэлэра тэорыі і гісторыі літаратуры Інстытута мовы і літаратуры ім Я. Коласа і Я. Купалы НАН Беларусі, і Тамара Аўсянікава, якая ў апошнія гады заяўляла пра сябе як пра ўдумлівага крытыка і аўтара паэтычных і празаічных твораў, бытая сакурсіца паэткі, яна і стала ініцыяタрам задумы.

— Ідэя такога выдання з'явілася даўно, бо Я. Янішчыц вартая таго, каб яе творы выйшли менавіта ў форме поўнага збору твораў. І сярод пакалення 1970-х, і ўсёй жаночай беларускай пэзіі яна знаходзіцца на даволі высокім, а магчымы, і першым месцы ў іерархіі беларускіх творцаў-жанчын, — распавядае Святлана Калядка. — Колькі тамоў атрымаецца, цяжка пакуль сказаць. Мы будзем кіравацца матэрыялам, які трэба яшчэ і расшучуаць. Збор складаецца ўсе паэтычныя творы, што былі прадстаўлены ў выдадзеных пры жыцці паэткі зборніках, а таксама ў кнізе “Выбранае”, падрыхтаванай Валянцінай Коўтун ужо пасля смерці аўтаркі, у перыядычных выданнях; тут можна будзе прачытаць і празаічныя творы Я. Янішчыц, іх яна пачала пісаць і публікаваць у апошнія гады жыцця, а таксама публіцыстыку, выступленні на нарадах, пасяджэннях, з'ездах, крытычныя артыкулы, рэцензіі, переклады, лісты.

Збор твораў адкрыве і новыя, невядомыя чытачу старонкі творчасці Я. Янішчыц, бо пры яго складанні выкарыстоўваюцца матэрыялы з сямейнага архіва (а ў ім хапае неапублікованых твораў, чарнавых на-кідаў), допуск да якога прадастаўляе сын паэткі Андрэй, а таксама матэрыялы з Беларускага дзяржаўнага архіва літаратуры і мастацтва.

— Натуральна, можна разважаць пра новыя рысы творчасці Я. Янішчыц, яны выяўляюцца толькі цяпер, калі мы працуем з архівамі, — разважае Святлана Калядка. — Я заўважыла, што ў зборнікі не трапіла шмат твораў, у якіх адчуваецца яркі палескі каларыт, ужываюцца дыялектызмы. Толькі з адной апрацаванай папкі з сямейнага архіва назіралася пэўная колькасць вершаў, якія я раней не бачыла. Да ўсяго, гэты архіў не так даўно папоўніўся новымі матэрыяламі: на гарышчы дома сваякоў Я. Янішчыц на Палессі знайшлі 6 сшыткай з вершамі, многія з якіх датаваны 1964 годам (паэткі з адной апрацаванай папкі з сямейнага архіва назіралася пэўная колькасць вершаў, якія я раней не бачыла. Да ўсяго, гэты архіў не так даўно папоўніўся новымі матэрыяламі: на гарышчы дома сваякоў Я. Янішчыц на Палессі знайшлі 6 сшыткай з вершамі, многія з якіх датаваны 1964 годам (паэткі з адной апрацаванай папкі з сямейнага архіва назіралася пэўная колькасць вершаў, якія я раней не бачыла. Да ўсяго, гэты архіў не так даўно папоўніўся новымі матэрыяламі: на гарышчы дома сваякоў Я. Янішчыц на Палессі знайшлі 6 сшыткай з вершамі, многія з якіх датаваны 1964 годам (паэткі з адной апрацаванай папкі з сямейнага архіва назіралася пэўная колькасць вершаў, якія я раней не бачыла. Да ўсяго, гэты архіў не так даўно папоўніўся новымі матэрыяламі: на гарышчы дома сваякоў Я. Янішчыц на Палессі знайшлі 6 сшыткай з вершамі, многія з якіх датаваны 1964 годам (паэткі з адной апрацаванай папкі з сямейнага архіва назіралася пэўная колькасць вершаў, якія я раней не бачыла. Да ўсяго, гэты архіў не так даўно папоўніўся новымі матэрыяламі: на гарышчы дома сваякоў Я. Янішчыц на Палессі знайшлі 6 сшыткай з вершамі, многія з якіх датаваны 1964 годам (паэткі з адной апрацаванай папкі з сямейнага архіва назіралася пэўная колькасць вершаў, якія я раней не бачыла. Да ўсяго, гэты архіў не так даўно папоўніўся новымі матэрыяламі: на гарышчы дома сваякоў Я. Янішчыц на Палессі знайшлі 6 сшыткай з вершамі, многія з якіх датаваны 1964 годам (паэткі з адной апрацаванай папкі з сямейнага архіва назіралася пэўная колькасць вершаў, якія я раней не бачыла. Да ўсяго, гэты архіў не так даўно папоўніўся новымі матэрыяламі: на гарышчы дома сваякоў Я. Янішчыц на Палессі знайшлі 6 сшыткай з вершамі, многія з якіх датаваны 1964 годам (паэткі з адной апрацаванай папкі з сямейнага архіва назіралася пэўная колькасць вершаў, якія я раней не бачыла. Да ўсяго, гэты архіў не так даўно папоўніўся новымі матэрыяламі: на гарышчы дома сваякоў Я. Янішчыц на Палессі знайшлі 6 сшыткай з вершамі, многія з якіх датаваны 1964 годам (паэткі з адной апрацаванай папкі з сямейнага архіва назіралася пэўная колькасць вершаў,

Стаўка на маладосць

Дзяніс МАРЦІНОВІЧ



Азарт гульні

У якасці куратора серыі і аднаго з аўтараў выступіў Рагнед Малахоўскі. Адказны сакратар часопіса "Маладосць", ён з'яўляецца аўтрам зборніка "Беражніца" (2005). Новую кнігу Рагнеда "У дзённай мітусні" склалі філасофскія імпрэсіі, напісаныя на працягу апошніх гадоў. Лепшым з іх уласцівы лірычнасць, назіральнасць, філасофічнасць: "паехала // сіхай сум электрычкі // я адзін // чатыры рэйкі // і тысячы шталаў // ад мяне да цябе". Або: "на дне ракі // не злічоная скарбы // чакаюць сваіх шукальнікаў // прыйшоў на бераг рыбак // будзе закінуў". Творчыя амбіцыі Р. Малахоўскага прымушаюць яго гуляць па-сур'ёзnamу: "азарт гульні // зачараўваў // пры выигрыши стаўкі падвойваюцца // паставлю на кон // маладосць". Ці застанецца паэт у выигрышы — пакажа час.

Саюз пісьменнікаў Беларусі пры падтрымцы выдавецтва "Харвест" заснаваў серыю "Маладая паэзія Беларусі". Прапануем вашай увазе агляд першых чатырох зборнікаў, якія пабачылі свет.

га авангарднага кампазітара і піяніста пачатку XX стагоддзя Джона Кейджа, які называўся "4 хвіліны 33 секунды маўчання". Падчас яго выканання піяніст выходзіў на сцэну, сядзяў за раяль, моўкі сядзеў на працягу 4 хвілін 33 секунд, уставаў, без слоў кланяўся і сыходзіў за кулісы. Не сумніваюся, што прыхільнікі авангарду, якія натхніліся музыкай Кейджа, атрымалі сапраўднае задавальненне ад вершаў А. Шостака: "Адміrala Нахімава —// далей невядомасць —// мы дзесьці на межах // зламаных



імперыяў. // На вуліцы // адміrala Нахімава // нікога няма... // На вуліцы, што выплывае // з бухты Севастополя... // Набіраю табе // Ў міжнародным фармаце: // Плюс трыста восемдзесят // Плюстрывствавосемдзесят" (заўважу, што +380 — міжнародны код Украіны).

«Але я — шчаслівая»

Гамяльчанка Надзея Філон — студэнтка філалагічнага факультэта Гомельскага дзяржаўнага ўніверсітэта імя Скарыны. Яе зборнік "Кроплі святла" ўражвае сваёй лірычнасцю і рамантызмам: "Шчаслівая",

— мне кажуць людзі ўслед. // Я цалкам з імі згодна. Так. Шчаслівая. // Але пранесці ішасця запавет // Складана праз жыццё імклівае. // З яго складаецца няўмольны лёс. // I дзе ж яно, затоена-маўклівае, // Мне чакае ў абдымках рос? // Мне невядома. Але я — ішаслівая". Філасофскія развагі ўласцівія лірычнай герайні, што здзяйсніла падарожжа: "Чыгуначнаю стужкай шлях віецца, // Ізноў імчыць хуткасны цягнік. // Да мэты прагна пасажыр імкнецца, // А колы часу свой вядуць адлік. // (...) // I што ў чужой краіне напаткае? Загадка... Таямніца... А цягнік // Имчыць наперад, хуткасць набірае, // Вядзе бясконцы кіламетраў лік".

«Застацца хачу я з сабой»

Мінчанка Дар'я Лёсава (сапраўднае прозвішча Лосева) працуе ў Дзяржаўным музеі гісторыі беларускай літаратуры. Лейтматывам зборніка "Туга зямная" стала пачуццё любові да роднай зямлі і маці. На маю думку, творчое крэда Д. Лёсавай найбольш дакладна выказала ў наступных радках: "Бог з вамі, дзяўчаткі, // Бог з вамі! //



Застацца хачу я з сабой // і з сонечнымі барамі, // і з сонечнаю журбой. // Хачу заставацца заўсёды, // Як поле, як рэчка, як луг. // Падалей ад тлуму і муды, // Ад зводы, што ходзіць наўкруг. // Не трэба дурнога багацца, // Дзе сэрца няма і души. // Сабою хачу я заставацца // І ў шуме людскім, і ў цішы.

Адной з творчых удач паветэсы стаў вобраз Сяргея Грахоўскага: "Нямоглы, цягнучы гады // На коніку-кіёчку, // Ступаў, ішоў, нібы святы, // Сяргей Грахоўскі моўкі. // Я жаўрай іўкнула ля броў, // Сінічкай каля сэрца. // I Ен ажыў! Нібы любоў, // Што не бацца смерці!". У невялікім вершы Д. Лёсава па-майстэрску ўздымае праблемы жыцця і смерці, творчасці, што працягвае існаваць пасля адходу аўтара ў іншы свет, пераемнасці паміж літаратурнымі пакаленнямі. На маю суб'ектыўную думку, зборнік Д. Лёсавай атрымалі найбольш цікавым сярод разглядаемых кніг.

Зрэшты, кожны з чатырох аўтараў знаходзіцца толькі ў пачатку свайго паэтычнага шляху. Будзе надзвычай цікава паглядзець на вынікі іх творчай працы праз гады.

роды, покорённая и приручённая этим удивительным художником. И внутри этой природы, воссозданной во всём её космическом величии, внутри этой жизни, подчиняющейся законам движения планет, бьёт крылами, согревает нас жарким дыханием любви и радости, поёт и завораживает мечта". Настоящий художник в высшем смысле этого слова — пророк и посланец небес.



220013, Республіка Беларусь,
г. Мінск, ул. Кульман 1/3, ком. 42.

Тел./факс: 205-77-75

E-mail: harvest_torg@tut.by
harvest08@mail.ru
natalipoljko@rambler.ru



Как познакомиться с Карлой Бруни

Даніла АРТИМОВІЧ

О, великий французскі язык! Кто из нас не мечтал досконально знати его, переворачивая с умным видом первые страницы "Войны и мира", прося автограф у Зинедина Зидана или пытаясь перевести текст песни из "Шербурских зонтиков"? Решение этой проблемы предлагает "Самый наглядный и удобный русско-французский разговорник в картинках и комиксах". Вы даже не представляете, в скольких случаях он придёт к вам на помощь!

Например, вы сможете уточнить у сотрудников Лувра, как проще выключить сигнализацию, чтобы вынести "Мону Лизу" (раздел "В музее"). Предварительно одев на голову черную шапочку и взяв для уверенности игрушечный пистолет, попросить кассиршу помочь голодным африканским детям (раздел "В банке"). Оставить на хранение консьєржу своё обручальное кольцо, поскольку во время вечерних прогулок по Парижу оно будет мешать общению с молодыми француженками (раздел "В гостинице"). Отправившись отдохнуть вместе с одной из них, спасти её из воды, пригласить провести совместный вечер, а не молча удалиться, приговаривая "Моя твоя не понимать" (раздел "В аквапарке"). Попав в Гранд-опера на "Кармен", дождаться во время спектакля паузы и продемонстрировать всем зрителям своё вокальное мастерство (раздел "В театре"). Пригласить на танец Карлу Бруни и объяснить несколько опешившему Ніколаю Саркози, что сегодня просто не его день (раздел "В ресторане"). Наконец, добрым тихим голосом сообщить пилотам французских авиалиний, работающим на рейсе "Париж — Минск", что самолёт летит только до города Свислочь, поскольку дедушке нужно срочно посадить картошку (раздел "В самолёте").

Вы всё ещё колебаетесь? Проверьте, Карла Бруни не любит ждать!



Издательство «Харвест» — динамично развивающаяся компания, основана в 1991 году и открыта для сотрудничества со всеми желающими.

Издательство «Харвест»

выпускает КНИГИ всех жанров и направлений, которые распространяются как на территории Республики Беларусь, так и далеко за ее пределами. Это — книги для детей, художественная литература, деловая литература, издания для досуга, научно-популярные издания, словари и многое другое. Кроме того, ООО «Харвест» осуществляет оптовую торговлю книгами.

Посланники небес

Ольга ПАВЛЮЧЕНКО

"Мир энциклопедий Аванта+" предлагает вашему вниманию издание большого формата — "Величайшие живописцы мира". Винсент Ван Гог, Пітер Пауэл Рубенс, Диего Веласкес, Джордане, Огюст Ренуар, Пітер Брейтель Старший, Эль Греко — о творчестве и подробностях биографий этих и других художников найдётся информация на его страницах. И, конечно же, репродукции работ, позволяющие представить творческую манеру и систему образов каждого мастера.

Отличие этой энциклопедии от подобных изданий в том, что статьи написаны живым языком, призывают задуматься о том, что позволило столь разным людям, которых разделяют не только границы стран, но и временные рамки, оставаться в одном пантеоне славы мирового искусства. Как утверждает Алла Чарнова в статье, открывющей энциклопедию, все они — и окончивший свои дни инок Андроникова монастыря Андрей Рублёв, и скандалист и дуэлянт Караваджо, и променявший жизнь на по-



Антоніо Бацци, ещё при жизни более известный под прозвищем Содома — обычные люди, "но нет такого чувства, переживания или оттенков их, нет такого страдания, такой радости, таких сомнений, такой степени падения или величия духа, какие не пережили бы в душе и не выразили художники", потому их труд остаётся в веках.

Энциклопедия расскажет об изобретателе многослойной техники наложения масляной краски Яне ван Эйке, точных данных о месте и времени рождения которого история не сохранила; об открытиях флорентийского мастера Джотто ди Бондоне; поведает воссозданную по крупицам биографию фламандца Рогира ван дер Вейдена, использовавшего в своих евангельских работах перспективу; упомянет о флорентийце Боттичелли (Аlessandro di Мариано Филиппи), фрески которого украшают Сикстинскую капеллу; английском пейзажисте Уильяме Тёрнере, виртуозно сумевшем передать изменчивый сверкающий свет; австрийском "певце декаданса" Густаве Климте; "самом красивом пере на шляпе сюрреализма" — так назвал испанского художника Хоана Миро французский поэт Андре Бретон.

Поклонники живописи найдут здесь и репродукции Моне, воспринимавшего мир как совокупность цветных пятен, о творчестве которого Октав Мирабо писал: "Искусство исчезло, можно сказать, испарилось... Перед нами теперь только живая при-

Сведения о субъектах хозяйствования, имеющих специальное разрешение (лицензию) на осуществление издательской деятельности, по состоянию на 15 декабря 2011 года

Наименование лицензиата	Местонахождение лицензиата (юридический адрес)	Учетный номер плательщика (УНП)	Сведения о лицензии (№ бланка лицензии, дата и № приказа о выдаче)	Срок действия лицензии	Составляющие издательской деятельности: по тематическим направлениям
НИ РУП по землеустройству, геодезии и картографии «БелНИЦзем»	220108, г. Минск, ул. Казинца, 86, корпус 3, комн. 812	100036358	02330/0150377, выд. 19.11.2008 № 134	19.11.2013	производственно-практическое, справочное
ПЧУП «Проспектплюс»	220036, г. Минск, пер. 3-й Загородный, д. 4а, пом. 52, оф. 603	190273541	02330/736, выд. 19.11.2008 № 134	19.11.2013	научное, производственно-практическое, справочное, издание для досуга
РУП «Институт системных исследований в АПК Национальной академии наук Беларусь»	220108, г. Минск, ул. Казинца, д. 103, комн. 211	101001968	02330/0150376, выд. 19.11.2008 № 134	19.11.2013	научное, научно-популярное, производственно-практическое, справочное
КУП «Издательский дом «Вечерний Минск»	220005, г. Минск, пр. Независимости, 44	100144018	02330/0150367, выд. 19.11.2008 № 134	19.11.2013	научно-популярное, справочное, издание для досуга
ОО «Белорусская олимпийская академия»	220020, г. Минск, пр. Победителей, 105	101844039	02330/0150369, выд. 19.11.2008 № 134	19.11.2013	научное, научно-популярное, производственно-практическое, учебное, справочное, издание для досуга
ООО «Юниванс»	220018, г. Минск, ул. Шарановича, 19, комн. 501	190966044	02330/0548555, выд. 19.11.2008 № 134	19.11.2013	производственно-практическое, справочное, издание для досуга
ОДО «КОМПИ»	220049, г. Минск, ул. Черняховского, д. 3, комн. 5	100339195	02330/0150370, выд. 19.11.2008 № 134	19.11.2013	производственно-практическое, справочное, издание для досуга
ОДО «Профигруп»	220040, Минск, ул. М. Богдановича, 153-417	190090226	02330/0150372, выд. 19.11.2008 № 134	19.11.2013	производственно-практическое, справочное
УП по оказанию услуг «Гомельское отделение БелТПП негосударственной некоммерческой организации Республики Беларусь	246017, г. Гомель, ул. Ирининская, 21	400002583	02330/0150385, выд. 19.11.2008 № 134	19.11.2013	справочное
Учреждение «Редакция журнала «Гермес»	220050, г. Минск, ул. Кирова, 8, корп. 1, к. 101	100087537	02330/0150373, выд. 19.11.2008 № 134	19.11.2013	производственно-практическое, справочное
РО «Братство в честь святого Архангела Михаила в г. Минске Минской епархии Белорусской Православной Церкви»	220020, Минск, пр. Победителей, 82	100992365	02330/0494311, выд. 04.03.2009 № 3.3	04.03.2014	научно-популярное, справочное, духовно-просветительное
ГУО «Институт переподготовки и повышения квалификации Министерства по чрезвычайным ситуациям Республики Беларусь	222131, Минская обл., Борисовский р-н, пос. Светлая Роща	600398296	02330/0150383, выд. 19.11.2008 № 134	19.11.2013	производственно-практическое, учебное, справочное
ООО «Зималетто»	220030, Минск, ул. Октябрьская, д. 19, литер М 2/к, к. 10	190787306	02330/0150378, выд. 19.11.2008 № 134	19.11.2013	научное, научно-популярное, производственно-практическое, справочное, издание для досуга
ИП Колтунов Б.П.	224023, г. Брест, ул. Орловская, 35-8	200719067	02330/0150386, выд. 19.11.2008 № 134	19.11.2013	справочное, издание для досуга
ГНУ «Институт генетики и цитологии Национальной академии наук Беларусь»	220072, г. Минск, ул. Академическая, 27, комн. 123	100262387	02330/0150384, выд. 19.11.2008 № 134	19.11.2013	научное
РУП «Информационно-издательский центр по налогам и сборам»	220005, г. Минск, пр. Машерова, д. 7, комн. 123	190819036	02330/0150379, выд. 19.11.2008 № 134	19.11.2013	производственно-практическое, справочное
ИП Мультан А.Г.	220000, г. Минск, ул. Пономаренко, д. 32, кв. 387	191062287	02330/0150395, выд. 08.12.2008 № 142	08.12.2013	справочное, издание для досуга
ИП Горелько Н.И.	Минский р-н, в/г Валерьяново, в/г 39872	790175348	02330/0494003, выд. 08.12.2008 № 142	08.12.2013	издание для досуга
ООО «Гревцов Букс»	220005, г. Минск, ул. Смолевичская, 16, комн. 210	190647875	02330/0150394, выд. 08.12.2008 № 142	08.12.2013	научно-популярное, производственно-практическое, справочное
ЧИУП «Наша Идея»	223014, Минский р-н, дер. Аннополь, ул. Луговая, д. 17	690568205	02330/0150397, выд. 08.12.2008 № 142	08.12.2013	научно-популярное, производственно-практическое, справочное, издание для досуга
ЧИУП «ИнфоСел»	220005, г. Минск, ул. Гикало, д. 6, кв. 82	190719903	02330/0150400, выд. 08.12.2008 № 142	08.12.2013	справочное, издание для досуга
РУП «Республиканский научно-технический центр по ценообразованию в строительстве»	220068, г. Минск, ул. Некрасова, 114, пом. 53, комн. 2, 15	101024243	02330/0150396, выд. 08.12.2008 № 142	08.12.2013	производственно-практическое
ЧУП «КРЕАТИВ-ЛАБОРАТОРИЯ 82»	220029, г. Минск, ул. М. Богдановича, д. 22, кв. 3	690377968	02330/0494005, выд. 08.12.2008 № 142	08.12.2013	справочное, издание для досуга
РУП «Жилкоммунтехника»	220079, г. Минск, ул. Кальварийская, 25	100135569	02330/0494006, выд. 08.01.2009 № 2	08.12.2013	производственно-практическое, справочное
ООО «Современная школа»	220104, г. Минск, ул. П. Глебки, д. 11, Литер Б-4/К, комн. 21	190496188	02330/0494010, выд. 08.01.2009 № 2	08.01.2014	научное, научно-популярное, производственно-практическое, учебное, литературно-художественное, справочное, издание для досуга
ГУ «Республиканский учебно-методический центр физического воспитания населения»	220035, г. Минск, ул. Игнатенко, 13, комн. 201, 218, 219, 220	100377529	02330/0494008, выд. 08.01.2009 № 2	08.01.2014	научно-популярное, производственно-практическое, справочное
ЧУП «Редакция журнала «Служба спасения 01», республиканского государственно-общественного объединения «белорусское добровольное пожарное общество»	220090, г. Минск, ул. Олешева, д. 14, к. 103, 103а	190719903	02330/0494009, выд. 08.01.2009 № 2	08.01.2014	научно-популярное, производственно-практическое, справочное, издание для досуга
ИЧУП «Белстан»	220034, г. Минск, пер. Броневой, д. 10, кв. 6	191066851	02330/0494011, выд. 08.01.2009 № 2	08.01.2014	научно-популярное, производственно-практическое, справочное, издание для досуга
ООО «ФУАинформ»	220013, г. Минск, ул. Кульман, д. 2, комн. 220	101265077	02330/0549453, выд. 08.01.2009 № 2	08.01.2014	научное, научно-популярное, производственно-практическое, учебное, справочное, издание для досуга
КПУ «Литературный свет»	220026, г. Минск, ул. Народная, 43-18	190960299	02330/0494069, выд. 03.02.2009 № 12	03.02.2014	литературно-художественное, справочное, издание для досуга
РИУ «ЛИТЕРАТУРА И ИСКУССТВО»	220034, г. Минск, пр. Независимости, 39, к. 4а	190361292	02330/0494044, выд. 03.02.2009 № 12	03.02.2014	научно-популярное, производственно-практическое, учебное, массово-политическое, литературно-художественное, духовно-просветительное, справочное, издание для досуга
УО «Государственный учебный центр подготовки, переподготовки и повышения квалификации кадров «Белдорстрой»	220073, г. Минск, ул. Кальварийская, д. 37, к. 405	100008235	02330/0494039, выд. 03.02.2009 № 12	03.02.2014	производственно-практическое, справочное
ОДО «КоЛА-АРТ»	211030, Витебская обл., г. Орша, ул. Мира, д. 74, комн. 1	390456579	02330/0494304, выд. 04.03.2009 № 3.3	04.03.2014	литературно-художественное, справочное, издание для досуга
ООО «БЕЛПРИНТ»	220013, г. Минск, пр. Независимости, д. 77, комн. 48	100389707	02330/0552553, выд. 04.03.2009 № 3.3	04.03.2014	научно-популярное, производственно-практическое, учебное, литературно-художественное, справочное, издание для досуга
ООО «Тerra-Бренд»	225800, Брестская обл., г. Иваново, ул. Комарова, д. 15	290495001	02330/0494318, выд. 04.03.2009 № 3.3	04.03.2014	научно-популярное, справочное, издание для досуга
ИП Дежурко А.С.	224001, Брест, ул. Республикаанская, д. 17, кв. 31	290667145	02330/0494321, выд. 16.04.2009 № 31	16.03.2014	издание для досуга
ЗАО «СПН-МЕДИА»	220101, г. Минск, Якубова, д. 6, пом. 254а	191054076	02330/0494315, выд. 04.03.2009 № 3.3	04.03.2014	справочное, издание для досуга
Духовное УЗ «Библейский колледж христиан веры евангельской»	220092, г. Минск, ул. Бельского, д. 15, комн. 103	100776710	02330/0494316, выд. 04.03.2009 № 3.3	04.03.2014	учебное, духовно-просветительное, справочное, издание для досуга
ИП Шейко А.И.	220019, г. Минск, ул. Федорова, д. 19, кв. 168	191234336	02330/0494320, выд. 16.04.2009 № 31	16.03.2014	производственно-практическое, справочное, издание для досуга
ОДО «ТОНПИК»	220034, г. Минск, пр. Независимости, д. 34, комн. 1	101425188	02330/0494407, выд. 27.03.2009 № 5.2	27.03.2014	официальное, научное, научно-популярное, производственно-практическое, учебное, литературно-художественное, справочное, издание для досуга

Міжнародные и смешанные перевозки грузов и транспортно-экспедиционная деятельность: лабораторный практикум: [для студентов] / Министерство образования Республики Беларусь, Белорусский национальный технический университет, Кафедра «Организация автомобильных перевозок и дорожного движения»; [составители: В. Н. Седюкевич, В. С. Холупов]. — Минск: БНТУ, 2011. — 37 с. — 100 экз. — ISBN 978-985-525-507-0.

Михальченко, А. А. Логистика: учебно-методическое пособие по выполнению контрольных и расчетно-графических работ: [для студентов] / А. А. Михальченко, Б. Б. Парфенов; Министерство образования Республики Беларусь, Белорусский государственный университет транспорта, Кафедра «Общетранспортные проблемы». — Гомель: БГУТ, 2011. — 66 с. — 300 экз. — ISBN 978-985-468-951-7.

Экономика и организация международных транспортных операций: практикум для студентов специальности 1-25 01 03 «Мировая экономика» / Белкоопсоюз, Белорусский торгово-экономический университет потребительской кооперации; [авторы-составители: С. Н. Лебедева, О. М. Бузуверова]. — Гомель: БГУТ, 2011. — 47 с. — 80 экз. — ISBN 978-985-461-851-7.

Дарожны транспарт

Антиштраф. 30 главных приемов защиты от беспредела ГИБДД на дорогах / [автор-составитель Вера Надеждина]. — Минск: Харвест, 2011. — 93 с. — ISBN 978-985-16-9481-1.

Сажин, А. Ю. Основы управления транспортными средствами и безопасность движения: пособие: [для курсантов и студентов] / А. Ю. Сажин, О. В. Мосалькоў, И. А. Немов; Министерство образования Республики Беларусь, Белорусский национальный технический университет, Кафедра «Военная автомобильная техника». — Минск: БНТУ, 2011. — 123 с. — 100 экз. — ISBN 978-985-525-751-7.

Сосно, М. М. Полный учебный комплект для обучения Правилам дорожного движения Республики Беларусь: [2011–2012]: согласовано с УГАИ МОБ МВД Республики Беларусь / М. М. Сосно, В. Г. Пиульский. — Минск: Харвест, 2011. — 272 с. — 5000 экз. — ISBN 978-985-18-0176-9.

Рэйкавы транспарт. Чыгуначны рух

Елова, И. А. Управление грузовой и коммерческой работой: лабораторный практикум: [для студентов] / И. А. Елова, А. А. Кухарчик, Е. В. Настаченко; Министерство образования Республики Беларусь, Белорусский государственный университет транспорта, Кафедра управления грузовой и коммерческой работой. — Гомель: БГУТ, 2011. — 52 с. — 200 экз. — ISBN 978-985-468-861-9 (ошибоч).

Пищик, Ф. П. Безопасность движения на железнодорожном транспорте: практикум: [для студентов] / Ф. П. Пищик; Министерство образования Республики Беларусь, Белорусский государственный университет транспорта, Кафедра «Управление эксплуатационной работой». — Гомель: БГУТ, 2011. — 86 с. — 320 экз. — ISBN 978-985-468-780-3.

Пищик, Ф. П. Управление эксплуатационной работой: лабораторный практикум: для студентов всех форм обучения специальности «Организация перевозок и управление на железнодорожном транспорте» / Ф. П. Пищик, Л. А. Редько; Министерство образования Республики Беларусь, Белорусский государственный университет транспорта, Кафедра «Управление эксплуатационной работой». — Гомель: БГУТ, 2011. — 48 с. — 100 экз. — ISBN 978-985-468-941-8.

Ч. 2. — 84 с. — 250 экз. — ISBN 978-985-468-942-5.

Бухгалтерыя. Бухгалтарскі ўлік

Бухгалтерская отчетность: практикум: для студентов специальностей 1-25 01 08 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит» / Национальный банк Республики Беларусь, Полесский государственный университет; [авт.-сост. М. Н. Галкина]. — Минск: ПолесГУ, 2011. — 79 с. — 130 экз. — ISBN 978-985-516-142-5.

Бухгалтерский учет: практикум для студентов специальности 1-26 02 03 «Маркетинг в промышленности», специальности 1-25 01 07 Экономика и управление на предприятиях» специализации 1-25 01 07 11 Экономика и управление на предприятиях промышленности» / Белкоопсоюз, Белорусский торгово-экономический университет потребительской кооперации, Кафедра бухгалтерского учета и финансового менеджмента в отраслях народного хозяйства; [авторы-составители: Т. А. Езерская, Н. Н. Мурина]. — Гомель: БТЭУПК, 2011. — 107 с. — 100 экз. — ISBN 978-985-461-861-7.

Бухгалтерский учет в агропромышленном комплексе: практикум для студентов специальности 1-25 01 08 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит» направления 1-25 01 08-03 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит в коммерческих и некоммерческих организациях» специализации 1-25 01 08-03 03 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит в промышленности», 1-25 01 08-03 07 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит в промышленности» / Белкоопсоюз, Белорусский торгово-экономический университет потребительской кооперации, Кафедра бухгалтерского учета и финансового менеджмента в отраслях народного хозяйства; [авторы-составители: Е. В. Курьян и др.]. — Гомель: БТЭУПК, 2011. — 147 с. — 72 экз. — ISBN 978-985-461-822-7.

Бухгалтерский учет в других отраслях деятельности потребительской кооперации: практикум для студентов специальности 1-26 03 07 «Маркетинг в промышленности», специальности 1-25 01 07 Экономика и управление на предприятиях» специализации 1-25 01 08-03 03 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит в промышленности», 1-25 01 08-03 07 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит в агропромышленном комплексе» / Белкоопсоюз, Белорусский торгово-экономический университет потребительской кооперации, Кафедра бухгалтерского учета и финансового менеджмента в отраслях народного хозяйства; [авторы-составители: Е. В. Курьян и др.]. — Гомель: БТЭУПК, 2011. — 147 с. — 72 экз. — ISBN 978-985-461-822-7.

Бухгалтерский учет в других отраслях деятельности потребительской кооперации:

практикум для аудиторной и самостоятельной работы студентов специальности 1-25 01 08 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит» направления 1-25 01 08-03 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит в коммерческих и некоммерческих организациях» специализации 1-25 01 08-03 02 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит в потребительской кооперации»; Белкоопсоюз, Белорусский торгово-экономический университет потребительской кооперации, Кафедра бухгалтерского учета / [авторы-составители: Н. Н. Затолгутска, А. Н. Трофимова]. — Гомель: БТЭУПК, 2011. — 243 с. — 250 экз. — ISBN 978-985-461-803-6.

Бухгалтерский учет в сфере обращения: практикум для аудиторной и самостоятельной работы студентов специальности 1-25 01 04 «Финансы и кредит» / Белкоопсоюз, Белорусский торгово-экономический университет потребительской кооперации; [авторы-составители: А. В. Медведев, Н. А. Сочнева]. — Гомель: БТЭУПК, 2011. — 63 с. — 135 экз. — ISBN 978-985-461-849-4.

Бухгалтерский учет в торговле потребительской кооперации: практикум для аудиторной и самостоятельной работы студентов специальности 1-25 01 08 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит» направления 1-25 01 08-03 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит» / [авторы-составители: Н. В. Пузенко, П. Г. Плономаренко, О. Е. Дубровская]. — Гомель: БТЭУПК, 2011. — 271 с. — 230 экз. — ISBN 978-985-461-827-2.

Волочко, Н. К. Финансовый контроль и аудит: практикум: [для студентов] / Н. К. Волочко; Министерство образования Республики Беларусь, Белорусский национальный технический университет, Кафедра бухгалтерского учета; [авторы-составители: Н. В. Пузенко, П. Г. Плономаренко, О. Е. Дубровская]. — Гомель: БГУТ, 2010. — 86 с. — 300 экз. — ISBN 978-985-484-729-0.

Гизатуллина, В. Г. Основы организации бухгалтерского учета: учебно-методическое пособие [для студентов] для самостоятельного изучения тем курса / В. Г. Гизатуллина, Н. В. Кравченко; Министерство образования Республики Беларусь, Белорусский государственный экономический университет. — Минск: БГЭУ, 2010. — 70 экз. — ISBN 978-985-468-718-6.

Мальцевич, Н. В. Анализ производства и реализации продукции: учебно-методическое пособие для студентов специальности 1-43 01 01 Электрические станции», 1-43 01 02 «Электрические системы и сети» и 1-53 01 04 «Автоматизация и управление энергетическими процессами» / А. И. Лимонов; Министерство образования Республики Беларусь, Белорусский национальный технический университет, Кафедра «Экономика и организация энергетики». — Минск: ТетраСистемс, 2012. — 144 с. — 100 экз. — ISBN 978-985-536-254-9.

Лимонов, А. И. Организация производства: Управление предприятием (энергетика): методическое пособие для студентов специальности 1-43 01 01 Электрические станции», 1-43 01 02 «Электрические системы и сети» и 1-53 01 04 «Автоматизация и управление энергетическими процессами» / А. И. Лимонов; Министерство образования Республики Беларусь, Белорусский национальный технический университет, Кафедра «Экономика и организация энергетики». — Минск: ТетраСистемс, 2012. — 125 с. — 300 экз. — ISBN 978-985-530-104-3.

Липатова, О. В. Анализ финансово-хозяйственной деятельности предприятий-участников ВЭД: практикум для студентов дневной формы обучения по специальности «Таможенное дело» / О. В. Липатова, И. А. Кейзер; Министерство образования Республики Беларусь, Белорусский национальный технический университет, Кафедра «Бухгалтерский учет, анализ и аудит» / [авторы-составители: Н. В. Пузенко, П. Г. Плономаренко, О. Е. Дубровская]. — Гомель: БГУТ, 2010. — 73 с. — 70 экз. — ISBN 978-985-525-513-1.

Липатова, О. В. Анализ финансово-хозяйственной деятельности предприятий-участников ВЭД: практикум для студентов дневной формы обучения по специальности «Таможенное дело» / О. В. Липатова, И. А. Кейзер; Министерство образования Республики Беларусь, Белорусский национальный технический университет, Кафедра «Бухгалтерский учет, анализ и аудит» / [авторы-составители: Н. В. Пузенко, П. Г. Плономаренко, О. Е. Дубровская]. — Гомель: БГУТ, 2010. — 73 с. — 70 экз. — ISBN 978-985-525-513-1.

Мальцевич, Н. В. Анализ производства и реализации продукции: учебно-методическое пособие для студентов экономических специальностей / Н. В. Мальцевич, В. М. Мальцевич; Национальный банк Республики Беларусь, Гомельский государственный технический университет им. П. О. Сухого, Кафедра «Материаловедение в машиностроении». — Гомель: БГТУ, 2011. — 55 с. — 250 экз. — ISBN 978-985-420-989-0.

Кузей, А. М. Структурно-фазовые преобразования в быстrozакаленных алюминиевых сплавах / А. М. Кузей; Национальная академия наук Беларусь, Физико-технический институт. — Минск: Беларуская навука, 2011. — 398 с. — 120 экз. — ISBN 978-985-08-1324-4.

Кенько, В. М. Материаловедение: лабораторный практикум по одноименному курсу для студентов машиностроительных специальностей дневной и заочной форм обучения / В. М. Кенько, Н. В. Грудина; Министерство образования Республики Беларусь, Гомельский государственный технический университет им. П. О. Сухого, Кафедра «Материаловедение в машиностроении». — Гомель: БГТУ, 2011. — 55 с. — 250 экз. — ISBN 978-985-420-989-0.

Кенько, В. М. Материаловедение: лабораторный практикум по одноименному курсу для студентов машиностроительных специальностей дневной и заочной форм обучения / В. М. Кенько, Н. В. Грудина; Министерство образования Республики Беларусь, Гомельский государственный технический университет им. П. О. Сухого, Кафедра «Материаловедение в машиностроении». — Гомель: БГТУ, 2011. — 55 с. — 250 экз. — ISBN 978-985-420-989-0.

Загігора, К. А. Проектирование технологического процесса сборки обуви: учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по специальности «Конструирование и технология изделий из кожи» / Загігора, К. А., Максіна, З. Г.; Міністэрство образования Республики Беларусь, Вітебскій гаражетыческій інстытут. — Вітебск: ВГГУ, 2011. — 144 с. — 160 экз. — ISBN 978-985-481-251-9: Б.ц.

Ганазов, И. А. Организация производственного процесса на предприятии: практикум: [для студентов заочной формы обучения] / И. А. Ганазов; Частный институт управления и предпринимательства. — Минск: Частный институт управления и предпринимательства, 2011. — 52 с. — 100 экз. — ISBN 978-985-6971-17-7.

Сивенков, О. В. Экономическая оценка имущества: практикум: для студентов специальности 1-25 01 04 «Финансы и кредит» / О. В. Сивенков; Частный институт управления и предпринимательства. — Минск: Частный институт управления и предпринимательства, 2011. — 37 с. — 100 экз. — ISBN 978-985-6971-29-9.

Теория анализа хозяйственной деятельности: практикум для аудиторной и самостоятельной работы студентов специальностей 1-25 01 08 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит», 1-25 01 11 «Аудит и ревизия» / Белкоопсоюз, Белорусский торгово-экономический университет, Кафедра банковского дела, анализа и аудита; [авторы-составители: В. П. Пилуш, Г. И. Анискович, Л. В. Барташевич]. — Минск: БГАТУ, 2010. — 59 с. — 140 экз. — ISBN 978-985-591-333-4 (ошибоч).

Оганезов, И. А. Организация производственного процесса на предприятии: практикум: [для студентов заочной формы обучения] / И. А. Оганезов; Частный институт управления и предпринимательства. — Минск: Частный институт управления и предпринимательства, 2011. — 52 с. — 100 экз. — ISBN 978-985-6971-29-9.

Шерстнева, О. М. Товарная политика промышленного предприятия: практикум для студентов специальности 1-25 01 08 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит» / [авторы-составители: Н. М. Шутова, Е. В. Шутова]; Министерство образования Республики Беларусь, Гомельский государственный технический университет, Кафедра бухгалтерского учета и финансового менеджмента в отраслях народного хозяйства. — Гомель: БГУТ, 2011. — 63 с. — 100 экз. — ISBN 978-985-461-816-6.

Шерстнева, О. М. Товарная политика промышленного предприятия: практикум для студентов специальности 1-25 01 08 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит» / [авторы-составители: Н. М. Шутова, Е. В. Шутова]; Министерство образования Республики Беларусь, Гомельский государственный технический университет, Кафедра бухгалтерского учета и финансового менеджмента в отраслях народного хозяйства. — Гомель: БГУТ, 2011. — 63 с. — 100 экз. — ISBN 978-985-461-816-6.

Экономика организаций (предприятия). Экономика производственного организаций: практикум для аудиторной и управляемой самостоятельной работы студентов специальностей 1-25 01 07 Экономика и управление на предприятии» специализации 1-25 01 07 01-07 «Профессиональное обучение. (Информатика)» / Министерство образования Республики Беларусь, Минский государственный высший радиотехнический колледж; [авторы-составители: Е. П. Плономаренко, О. А. Сухорукова]. — Гомель: БТЭУПК, 2010. — 111 с. — 390 экз. — ISBN 978-985-461-816-6.

Шерстнева, О. М. Товарная политика промышленного предприятия: практикум для студентов специальности 1-25 01 08 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит» / [авторы-составители: Н. М. Шутова, Е. В. Шутова]; Министерство образования Республики Беларусь, Витебский государственный технический университет, Кафедра бухгалтерского учета и финансового менеджмента в отраслях народного хозяйства. — Витебск: ВГГУ, 2011. — 88 с. — 95 экз. — ISBN 978-985-481-248-9.

Экономика организаций (предприятия). Экономика производственного организаций: практикум для аудиторной и управляемой самостоятельной работы студентов специальностей 1-25 01 07 Экономика и управление на предприятии» специализации 1-25 01 07 01-07 «Профессиональное обучение. (Информатика)» / Министерство образования Республики Беларусь, Витебский государственный технический университет, Кафедра бухгалтерского учета и финансового менеджмента в отраслях народного хозяйства. — Витебск: ВГГУ, 2011. — 88 с. — 95 экз. — ISBN 978-985-481-248-9.

Экономика организаций (

Літвандроўка

Раіса БАРАВІКОВА

Сваю вандроўку мы пачынаем з гісторыі выдання, а калі больш дакладна, дык нават з таго, што яму папярэднічала. Маю на ўвазе вядомую са школьніх падручнікаў "Лучынку", якую выдавала ў 1914 годзе класік нашай літаратуры Цётка. Спецыяльна для "Лучынкі" пісалі Янка Купала, Якуб Колас, Канстанцыя Буйло і, зразумела, сама Цётка... Тоё выданне, на жаль, праіснавала нядоўга: час быў вельмі няпросты. Потым пад рэдакцыяй Змітрака Бядулі ў самыя першыя гады Савецкай улады пачаў выходзіць часопіс для дзяцей "Зоркі", але і яго лёс абарваўся ўжо на дзясятым нумары — не хапала паперы! І толькі ў 1957 годзе была заснована "Вясёлка", першым рэдактарам якой стаў Васіль Вітка (Цімох Крысько). Шкаду, што са школьніх гадоў памяць не ўтримала той самы першы нумар, які, безумоўна ж, стаў сапраўдным святам. Але на дапамогу прыходзіць Уладзімір Сцяпанавіч і не толькі расказвае пра яго, а і паказвае, вымаочы з-пад икла, з прыгожай рамкі.

— Вы толькі паглядзіце, якою ўжо тады "Вясёлка" была прыгожай! У прывабна-каляровое адзенне яе апранулі мастакі Раіса Кудрэвіч і Юзаф Пучынскі. Разгортвае часопіс... Бачым, што віншаванні з выходам яго першага нумара і свае пажаданні даслалі тады ўжо вельмі вядомыя выданні для дзяцей "Мурзилка" і літоўскі часопіс "Дятел". З вітальнім словам звярнуўся і класік нашай дзіцячай літаратуры Янка Маўр: "Дарагі маленкія сябры! Вось і да вас прыйшоў новы часопіс. Знаёмцеся з ім, чытайце і перечытаўце, сябры, што ім — і вы ўбачыце, што ён можа быць вашым добрым, цікавым і вясёлым таварышам!" Тут жа друкуецца і верш Сяргея Грахоўскага "Вясёлка", які неўзабаве стаў песняй у гонар выдання. Музыку напісаў кампазітар Кім Цесакоў: "...Распраўляе крылцы пчолка, зелянне збажына. Загарэлася вясёлка — будзе добрая вясна!" У такім жа радасна-прыўзнятym настроем гучаць і творы іншых пісьменнікаў: Артура Вольскага, Васіля Віткі, Усевалада Краўчанкі, Васіля Хомчанкі...

Помні, Васіль Вітка расказваў, што вельмі доўга шукалі назуву для часопіса. Спыніліся на вясёлцы, як на прыроднай з'яве, што надзвычай радуе і цешыць дзяцей. Калі такое ёсць у прыродзе, няхай і ў жыцці будзе, як цуд, як нешта вельмі прыгоже, што захапляе і баўбіць, прыцягвае! Так яно і адбылося... "Вясёлка" з першага нумара захапляе тысячи і тысячи маленкіх чытачоў. І вельмі важна, што яна аўяднала вакол сябе дзіцячых пісьменнікаў, стала сапраўдным цэнтрам літаратуры для дашкольнікаў і малодшых школьнікаў. Пра што заўжды марыў і на адным з пісьменніцкіх пленумаў сказаў калісці Міхась Лынъкоў, гэта пра тое, што "Вясёлка" павінна збріцаць на сваіх старонках лепшыя творчыя сілы і гуртаваць іх вакол сябе. Так яно і было заўжды, гэтак, дарэчы, і цяпер, калі ўзяць нават сённяшнюю рэдкалегію...

55 чароўных колераў «Вясёлкі»

Гэта, напэўна, сапраўды так... Таму што кожны год для часопіса "Вясёлка" па-свойму непаўторны, яркі, адметны: і ў мастацкім афармленні, і ў тым цікавым, разнастайным змесце, які дорыць нашым дзесяцям кожная старонка гэтага ўнікальнага выдання. Сённяшняя літаратурная вандроўка прысвячаецца "Вясёлцы" і, вядома ж, у спадарожнікі я запрасіла вядомага пісьменніка, лаўрэата Дзяржаўнай прэміі Рэспублікі Беларусь, галоўнага рэдактара "Вясёлкі" Уладзіміра Ліскага.

— Уладзімір Сцяпанавіч, да слова, як ні дзіўна, асабіста я даволі позна пачала друкавацца ў "Вясёлцы". Але нават тады не-не ды адчувала нейкую сваю далучанасць. Помні, аднойчы Васіль Вітка напрасіў разам з іншымі пісьменнікамі пасехаць на літаратурную сустрэчу ў адну са школ Мінішчыны. А Еўдакія Якаўлеўна Лось у першыя ж месяцы свайго рэдактарства запрасіла ў рэдакцыю і доўга пераконвала, як гэта важна — пісаць для дзяцей, дзялілася планамі, якой яна хоча бачыць "Вясёлку". А з якімі пачуццямі вы ішлі на пасаду галоўнага рэдактара гэтага ўжо вельмі вядомага выдання ў тагачасным СССР?

— Вы правільна адзначылі, што "Вясёлка" ўжо тады была вельмі вядомым дзіцячым часопісам. Мяркую, што ў тым немалая заслуга і галоўных рэдактараў, якія працавалі да мяне. Вы толькі ўявіце вядомасць Васіля Віткі! Якая была шырокая прызнанасць, калі ён быў узнагароджаны Ганаровым дыпломам Міжнароднага журы па прэміях імя Х. К. Андэрсена з наянсеннем прозвішча пісьменніка ў Ганаровы спіс дацкага казачніка! І гэта ж, у прынцыпе, была слава нашай дзіцячай літаратуры, я тады ўжо быў аўтарам некалькіх кніг для дзяцей...

заклалі пачынальнікі: навучы дзяцей шанаваць і любіць сваю зямлю, мову, гісторыю, культуру, што з'яўляецца асновай духоўнага выхавання дзяцяці. І ў гэтым плане "Вясёлка" — першая сцяжынка да душы. Часопіс ідзе ў хату да свайго маленкага чытача і, практична, застаецца там на доўга, як буквар жыцця, яго азбука... Высокі ўзровень не проста трэба было трymаць, а яшчэ і штогод прыўносіць нешта сваё... жыццё ж рухаецца! Тут трэба сказаць, што была ў мяне моцная вера і любоў менавіта да дзіцячай літаратуры, я тады ўжо быў аўтарам некалькіх кніг для дзяцей...

— Я іх вельмі добра помні... Гэта "Рыгоркавы прыгоды" і "Марынчына казка". А скажыце, як з'яўліся вобраз Васі Вясёлкіна, які да гэтага часу ў кожным нумары самы галоўны і герой, і аўтар адначасова?

— Цяпер гэта ўжо як легенда... Мастак Яўген Ціхановіч аднойчы купіў і прынёс у рэдакцыю дзіцячую ляльку — вельмі сімпатычнага хлопчыка, якога супрацоўнікі тут жа дружна назвалі Вясёлкінам. З часам "пад яго" ў часопісе пачалі з'яўляцца самыя розныя рубрыкі: "Тэатр Васі Вясёлкіна", "Спœйнік Вясёлкіна", "Крышку пра кніжку", а пісьменнікі нават рабілі яго героям сваіх твораў. Тут варты згадаць і Сяргея Грахоўскага, і Артура Вольскага, ды і Васіля Вітку з яго "Азбука Васі Вясёлкіна". Гэты вобраз, як і вобраз нашай Васілінкі, настолькі вядомы і папулярны сярод школьнікаў, што мы ў рэдакцыі ўсур'ёз задумваемся, што ўжо надышишо час, каб у сталічным Цэнтральным дзіцячым парку быў пастаўлены помнік Васю Вясёлкіну. Дарэчы, ужо ёсць і праект.

— Уладзімір Сцяпанавіч, давайце пагаворым пра сакрэты папулярнасці "Вясёлкі". З усіх літаратурна-мастацкіх выданняў у яе штогод самы вялікі тыраж. Як вам удаецца нічога не страчваць, а наадварот, назапашваць? Пагадзіцесь, што, як і дваццаць гадоў таму назад, як і сорац, ваш часопіс застаецца цікавым і любімым выданнем для дзяцей. А часы ж мяньяцца... Мы часта згадваем кніжныя бум,

магу тут не згадаць і пра наш сайт у Інтэрнэце, на які за дзень звычайна заходзіць да 500 дзяцей, мы за яго атрымалі Міжнародны прыз "Tibo-2011". Па запрашэнні ездзілі ў Маскву на Усерасійскую выстаўку "Лепшае — дзесяцім!". Прывезлі адтуль Ганаровы дыплом, як удзельнікі выстаўкі. Гэта ўсё гаворыць пра тое, што наша "Вясёлка", як і раней, застаецца вядомым выданнем і з межамі Беларусі. Праз яе маленькія чытачы іншых краін могуць пазнаёміцца з сучаснай дзіцячай літаратурай Беларусі, з пісьменнікамі, якія прыйшлі ў яе апошняя дзесяцігоддзі.

— Безумоўна, мне, як пісьменніцы ды і прости як дарослому чытачу, заўжды вельмі цікава пазнаёміцца з тым ці іншым нумарам "Вясёлкі". А яшчэ цікавей нешта прачытаць пра часопіс. Прывінаюся, што з задавальненнем прачытала кніжачку вядомага фіолага, настаўніцы пачатковых класаў Ірыны Буторынай "Урокі. "Вясёлка". Часопіс для дзяцей? Вельмі грунтоўная і патрэбная праца, якая можа стаць узорам, як лепші увесці маленкага чытача ў дзівосна-загадкавы свет дзіцячай літаратуры. Не магла не звярнуць увагі і на нашы слова, Уладзімір Сцяпанавіч, на вокладцы кнігі: "...На вучым нашых дзяцей моцна любіць сваю мілую Айчыну. Хай жа прыйдуть на змену нам надзеіныя спадчыннікі, узбагачоныя мудрасцю продкаў, напеўненыя крынічнай духоўнасцю Беларусі". Ці не гэтыя слова лягуть у аснову юбілейнага свята "Вясёлкі"?

— Вы недалёка ад ісціны... "Вясёлка" — старэйшы беларускамоўны літаратурна-мастацкі часопіс для дзяцей. Яго 55-годдзе супала з Годам кнігі ў нашай краіне, дзе мудрыя продкі яшчэ ад часоў Скарыны ўмелі не толькі ствараць лепшыя з кніг, а і шанаваць іх як неад'емную частку нашага духоўнага жыцця. Гэта павінны ўсведамляць сучасныя дзецы, каму праз кнігу мы перадаём любоў, усе свае лепшыя чалавечыя пачуцці, без якіх цяжкі ў будучыні, у зайдзені Беларусі. І ўсё ж, усялякі юбілей — свята радаснае, урачыстае, вясёлае! Яно абавязковая павінна запомніцца дзесяцям, якія з'едуцца з усіх куточкоў нашай краіны. Вядома, хацелася б ужо цяпер расказаць пра ўсе ўрачыстасці, але са свайго жыццёвага вопыту ведаю, што дзесяцям падабаюцца таямніцы, якія ў патрэбны момант раскрываюцца цудам... казкі ці гульні! Наша святочная казка, да якой засталося ўсяго не-калькі дзён, — наперадзе! Ну, а тых дзетак, каму не пашчасціц трапіць на яе, запрашаю ў рэдакцыю, у музей "Вясёлкі", за які мы ўдзячны Міністэрству інфармацыі. І гэта падарожжа таксама будзе вельмі цікавым.



Так выглядае сучасная "Вясёлка".



Вокладка першага нумара "Вясёлкі" (красавік 1957 г.). Мастак Раіса Кудрэвіч.

пасля Віткі, галоўным рэдактарам, як вы ўжо згадалі, некаторы час працавала Еўдакія Лось — тады вельмі вядомая паэтка! Затым часопіс узячалі, хай сабе і ненадоўга, Анатоль Грачанік, таксама знакаміты паэт! Але галоўнае — аўтары "Вясёлкі"... У нас заўжды была моцная дзіцячая літаратура, нездарма ж адкрылі тым часам выдавецтва "Юнацтва"! Я ішоў на вельмі высокую планку, на моцны, трывалы падмурок, калі ўзяць нават сённяшнюю

зімнюю падставу: новых тэм, новай падачы матэрыялаў. Вельмі ўдалым і цікавым для маленкіх чытачоў аказаліся нашы штогадовыя праекты "Mieč "Viesiolki", "Čempion "Viesiolki", "Zamjeknij viesiolki" па краінах свету". А вось 2012 — гэта Зорны год "Вясёлкі", дзе на кожны нумар прыпадае пэўны пракоскоп. Не

Мастак і книга

Акварэльныя летуценні

Выстаўка акварэляў Рыты Цімохавай з загадкавай назвай “Тэрыторыя умбры” адкрылася ў мінскай “Галерэі Мастацтва”. Экспанаваліся выбраныя творы мастачкі, якія адлюстроўвалі напрамкі яе дзейнасці. Рыта Міхайлаўна плённа працуе як кніжны графік, на яе рахунку шмат аздобленых дзіцячых выданняў, выкладае ў Мінскай дзяржаўнай гімназіі-каледжы мастацтваў, займаецца рукаворнымі кнігамі-карцінамі (кожны аркуш такоі кнігі — самастойны артаб’ект), не цураеца і станковых работ. Некаторыя з прадстаўленых карцін могуць стаць ілюстрацыямі да новых беларускіх кніг.

Вольга ПАЎЛЮЧЭНКА,
фота Марыны Гарэлавай

На памежжы
графікі і жывапісу

Кніга для мастачкі — не толькі друкаване выданне, што падпрадкоўваеца строгім законам. Яна эксперыментуе, ствараючы старонкі, на якіх ілюстрацыі і текст іграюць аднолькавую ролю. Тэкст робіцца мастацкім элементам, але не губляе сваёй галоўнай функцыі — перадачы інфармацыі. Гэтыя старонкі можна злучыць — і перад вамі ўнікальнае выданне. Дотык да яго — адчуванне цуду. Верагодна, з такім адчуваннем бралі ў руکі кожную кнігу да вынаходніцтва друкарскага станка.



Рыта Цімохава.
“Зімовы настрой”.

Па фармальных якасцях гэта твор, які можна аднесці і да станковай графікі, і да жывапісу, і тым не менш — гэта кніга, якую з цікавасцю чытаеш. Графічныя лісты мастачкі навяяны творамі Яна Баршчэўскага “Шляхціц Завальня, або Беларусь у фантастычных апавяданнях”, вершамі Уладзіміра Каракеўчыча і Анатоля Сыса. На некаторых работах чытачы пазнаюць галоўную герайню кнігі Наталлі Голубевай “Сказкі тётушкі Руфы”, што была выдадзена у РВУ “Літаратура і Мастацтва” і аздоблена Р. Цімохавай.

Тэрыторыя душы

Мастак — гэта чалавек, які не разчуваюць сіліцца свету, адчуваецца настроем і ўважліва прыслухоўваецца да свайго водгуку на ўбачанае, пачутае, прачытанае. У карцінах Рыты Цімохавай ажывае душа беларуса — стрыманага ў сваіх эмоцыях, але з багатым унутраным светам. На карцінах можна сустэрэць чароўную жанчыну-птушку, дам і кавалераў у старажытных уборах, хлопчыка-анёлка на заснажаным даху. Настрой ствараеца пры дапамозе прыцішаных колераў. Пазнавальны па манахромным шэра-залаціста-карочневым каларыце і ўласцівай для акварэльнага жывапісу тэхніцы, якой добра валодае мастацка. Адметны тонкай нюансроўкай тонаў і паўпразрыстым нанясеннем фарбаў. Галоўныя герайні — жанчыны, птушкі, кветкі — рэальні і фантастычныя. У работ вельмі выразныя назвы: “Нацюрморт з птушкай”, “Чорны манах”, “Лекар”, “Кніжнік” і інш. “Келіх «Каліфарнійскага», па якім можна скласці цэлую навелу, Сяргей Цімохав лічыць лепшым творам жонкі.



Рыта Цімохава.
“Чароўныя зёлкі”.

Рыта кажа: “Муж — галоўны экспер特. Гэта з яго дапамогай адбіralі мае лепшыя карціны за апошнія дзесяць гадоў: 22 графічныя аркушы і тры раздрукоўкі на палатне”.

У першую чаргу яна малюе для душы, але прасякнутыя хараством беларускай зямлі творы могуць стаць ілюстрацыямі многіх выданняў. Р. Цімохава запатрабавана як кніжны графік. Жартуе: “Няма часу адпачыць ад кніг”. Прапаноў у мастачкі шмат: кніжкі-гульні, прыгодніцкія, гістарычныя. Запрасіла да ўдзела ў новым праекце Н. Голубева. Наступная яе кніга, у якой Руф пакідае сваіх лясных сяброву і адпраўляеца разгадваць таямніцы полацкай зямлі, пабудаваная на беларускай міфалогіі і полацкім фальклоры.

На адкрыціі выстаўкі старшыня Беларускага саюза мастакоў Уладзімір Савіч адзначыў высокі ўзровень работ мастацкі. Яго першы намеснік Рыгор Сітніца падкрэсліў, што ў сям’і Рыты і Сяргея Цімохавых зайдзросны парыэт, яны плённа працуе, не заціскаючы і не паўтараючы адно аднаго. Шмат добрых слоў сказаў пра мастацку яе сябры і землякі Генадзь Мацур, Уладзімір Шапо, пісьменніца Наталля Голубева, дырэктар “Галерэі Мастацтва” Алена Лагойская.

Выстаўка працуе да 17 красавіка.

Даследчык, філосаф, філолаг

Презентацыя новай кнігі ўжо даўно перастала быць справай надзвычайнай у беларускай культурнай прасторы. Але калі прадстаўленне выдання спадуваецца з кніжнай выстаўкай, а таксама са святкаваннем юбілею аўтара, можна казаць пра новы жанр імпрэзы. Менавіта такая падзея “змешанага” фармату адбылася ў Цэнтральнай навуковай бібліятэцы імя Я. Коласа НАН Беларусі. Тут прыйшли адкрыціе выстаўкі “Творчая лабараторыя даследчыка: каштоўнасці кніжна-пісьмовай культуры” і презентацыя кнігі “Паэтыка і семіётыка” публіцыстычнай літаратуры Беларусі XVI — XVII стст.”, прымеркаваныя да 50-годдзя філолага, гісторыка і філосафа, доктара філалагічных навук Івана Саверчанкі.

Марына ВЕСЯЛУХА,
фота аўтара

— Мы адзначаем юбілей навукоўца, які зрабіў велізарны ўклад у развіццё і даследаванне гісторыка-культурнай спадчыны беларускага народа, — падкрэсліў акадэмік-сакратар аддзялення гуманітарных навук і мастацтва НАН Беларусі, доктар гістарычных навук Аляксандр Каваленя.

Складана не пагадзіцца з шаноўнымі наўкоўцам, бо на рахунку Івана Васільевіча больш як 250 навуковых артыкулаў, магнографій, вучэбных дапаможнікаў. Гэтыя выданні, а таксама кнігі, якія даследаваў юбіляр і якія сталі крыніцай яго навуковага настхнення, аўбектам творчых пошукаў, былі прадстаўлены на выстаўцы. Сярод іх — каштоўныя помнікі кніжнай культуры Беларусі XVI — XVII стст., што захоўваюцца ў Цэнтральнай навуковай бібліятэцы імя Я. Коласа НАН Беларусі. Тут і знамітая “Брэсцкая Біблія” 1563 г., першае беларускае

друкаванае “Евангелле вучышельнае” 1569 г., свецкія выданні гэтага часу, а таксама новыя кнігі, да выхаду якіх спрычыніўся Іван Саверчанка.

Сённяшняя презентацыя кнігі — незвычайная, бо мы маем справу з навуковым выданнем, прысвечаным даследаванию старажытнага беларускага пісьменства, — зазначыў дырэктар Інстытута мовы і літаратуры імя Я. Коласа і Я. Купалы НАН Беларусі, доктар філалагічных навук Аляксандр Лукашанец. — Гэта вельмі важна, бо на пачатку XXI ст. нам неабхідна вяртанне гістарычнай спадчыны, культурнай памяці. Новае выданне, як і многія іншыя даследаванні, што належыць пяру аўтара — важны ўнёсак у гэту справу. Больш за тое, Іван Васільевіч актыўна працуе ў галіне пропаганды нашай культурнай, кніжнай спадчыны з межамі Беларусі.

— Тэарэтычныя абавязкі, выкладзеныя ў манаграфіі Івана Саверчанкі “Паэтыка і семіётыка публіцыстычнай літаратуры Беларусі XVI — XVII стст.”, адстоіваліся.



3 50-годдзем і выхадам новай кнігі
Івана Саверчанку вінішо Аляксандр Каваленя.

Фармуляваліся на працягу многіх гадоў, — падкрэсліў намеснік дырэктара па навуковай работе Інстытута мовы і літаратуры імя Я. Коласа і Я. Купалы НАН Беларусі Сяргей Гаранін. — Першыя даследаванні аўтара быў пераважна работамі гістарычнага характару, змяшчалі больш фактаграфічных звестак, аналізу твораў.

Каб павіншаваць Івана Саверчанку з юбілем і выхадам новай манаграфіі, на вечарыну завіталі яго калегі з Інстытута мовы і літаратуры НАН Беларусі, Мінскага дзяржаўнага лінгвістычнага ўніверсітета, Белдзяржкуніверсітэта, творцы-паплечнікі з Саюза пісьменнікаў Беларусі.

Пад вокладкай

Юзэфа ВОЎК



Сцяпан, У. А. Адна капейка / Уладзімір Сцяпан. — Мінск: Літаратура і Мастацтва, 2012. — 224 с.

“Гэта начастая з’ява, калі творчасць пісьменніка робіцца папулярнай і запатрабаванай пераважна па часопісных публікацыях... Чытачы, якім выпадкова пашанцавала натрапіць дзесяць ў перыёды на творы У. Сцяпана, на, у пераважнай большасці выпадкаў назаўжды робяцца палоннікамі яго мастацкага свету”, — піша ў прадмове да кнігі вядомы літаратурны крытык Лада Алейнік. Згадвае яна і тое, што сама неаднаразова бачыла, як студэнты літаральна “з рук у руку” перадавалі нумары “Маладосці” з творамі гэтага аўтара. Таму, думаеца, выхад дадзенай кнігі — сапраўдная радасць не толькі для аўтара, але і чытача. У зборнік прозы ўваішлі лепшыя творы У. Сцяпана, напісаныя за апошнія восем гадоў. Гэта навэлы, апавяданні, тэксты без дакладнай жанравай маркіроўкі.



Мелодыя настхнення — A Melody of Inspiration / склад. Т. А. Сіньковіч. — Мінск: Беларуская Энцыклапедыя імя Петrusія Броўкі, 2012. — 240 с.

Калі разважаюць пра вядомасць беларускай пэзі за межамі нашай краіны, адным з галоўных аргументаў яе незапатрабаванасці становіцца адсутнасць перакладаў нашых

вершаў на замежныя мовы. Але цяпер ёсць важкі контрапрэдмет — гэтае выданне. У ім пад адной вокладкай сабраны творы пейзажнай і інтymнай лірыкі беларускіх пэзэтаў XIX — XX стст. на мове арыгінала і ў перакладзе на англійскую. Кніга не толькі прадстаўляе нашу пэзію, але і дазваляе прасачыць адметнасці развіцця перакладчыцкага майстэрства: тут зменчаныя як пераўтварэнні вядомых перакладчыкаў з Вялікай Брытаніі — Веры Рыч і Уолтэра Мэя, — так і пераклады (нават аўтарызаваныя) нашых суайчынніц — Таццяны Сівец і Таццяны Акушэвіч.



Олвік, Эндрю. Достойные нации. Секретная місія — 2. / Эндрю Олвік. — Мінск: МФЦП, 2012. — 288 с.

Кніга распавядае пра прыгоды герояў папярэдняй папулярнай кнігі Эндрю Олвіка “Следы апостолов. Секретная місія — 1”. На гэты раз іх шляхі перасякаюцца ў Барысаве, дзе адбываецца напружаная барацьба, ці, лепш, сказаць,

супрацьдзеянне савецкага разведчыка Генрыха і гітлераўскай контрразведкі. У выданні нарэшце раскрываецца інтыгіра псеўданіма “Эндрю Олвік”. Цяпер чытачы ведаюць, што за гэтым загадковым іменем хаваюцца Андрэй Астраўмайт (Эндрю) — аўтар канцепцій выдання, Алег Сухамера (Ол) — стваральнік фабулы кнігі, Віктар Лабковіч (Вік), які прыдумаў хіtrapерапляненні сюжэта.



Брэдли, А. Сорняк, обвівіші сумку палача / Алан Брэдли. — Москва: АСТ: Астрэль, 2011. — 415 с.

Гэта кніга — бестселер № 1 паводле версіі многіх інтэрнэт-кнігарняў. У ёй аўтар працягвае расповедзі пра юношаму дзяўчынку Флавію дэ Ліос, а таксама эксцэнтрычную сям’ю, што жыве ў старожытным маёнтку Букшоу.

Імкненне раскрыць таямніцу смрті заеджлага лялечніка адкрывае змрочныя таямніцы, пра якія ўжо даўно нікто не ўспамінаў.

Водгук дасылайце на электронны адрас аўтара: himarina@tut.by

Кнігі для агляду прадстаўлены магазінам “Кніжны салон”. Тэл. 385-60-89.

Святлана
Безлекіна

У двери ціхенька пастукалі, і не спієу Андраш адгукнуцца, як на парозе з'явилася маладая жанчына незапамінай знешнасці. Падобных — умешлівых, з кароткімі стрыжкамі, з аднолькавымі хударлявымі фігурамі, прыкладна аднаго росту і ўзросту (яны ўсе нібыта вайскоўцы ў цывільным) — ён сустракаў у каледжы паўсюль, ад бібліятэкі да столовай.

— Добры дзень, я мушу зняць меркі для пана, для яго выхаднога касцюма, — яна гаварыла так, нібы ведала, што Андраш валодае англійскай.

Прыкідвацца, што нічога не зразумеў, было лёгка: з першых дзён у лагеры для бежанцаў ён выбачальна разводзіў рукамі, ківаў галавой і старанна вымаўляў як быццам бы завучаную фразу: “Я не гавару па-англійску!” І гэта яму дапамагала калі не лепей уладкавацца ў новым “амерыканскім” жыцці, дык хутчэй зразумець, што ўсе яны — і Томаш, і Іштван, і дзясяткі іншых венгерскіх “рэвалюцыянераў” — усяго толькі, як казалі ў ягонай вёсцы, маленькая рыбка ў вялікім Балатоне.

Хаця паслярэвалюцыйны антураж быў найпрыгажэйшим. Яны былі шаноўнымі гасцямі спачатку ў эміграцыйным лагеру ў Зальцбургу пад патранажам нейкай багатай амерыканскай прыватнай арганізацыі, потым прыйшла чарга раскошнаму жыццю пад Гамбургам у нейкім... пансіянаце? санаторы? ці зноў-такі лагеры? — усё было сапраўдным раем пасля іхняга нішчымнага рабства ў сельскагаспадарчым кааператыве ў Венгрыі. Шматлікія інтэр’ю і фатографаванні для газет з усяго свету, сяброўства з вясёлымі хлопцамі з радыёстанцыі “Свабодная Еўропа”, знаёмствы з важнымі замежнымі асобамі — усё гэта кружыла галаву. Яны ўжо і сябе началі адчуваць важнымі асобамі, да паслуг якіх уся гэтая раскоша з прэс-канферэнцыямі, гатэлямі і ўніверсітэцкімі заламі. Вось і ранішняя панна, нягледзячы на яго неблагі гардэроб, збіраеца ў чарговы раз зняць меркі, каб пашылі найнакш смокінг для нейкай урачыстасці.

Ён матляў галавой, рабіў здзіўлены выраз твару, нават тады, калі яна з кішэні сваёй сукенкі дастала кравецкую “сантиметру”, казаў па-венгерску, што не разумее, чаго хоча ад яго гэтая прыгожая пані, і спрабаваў з ёй пажартаваць. Але жанчына глядзела на яго зусім не позіркамі краўчыхі — хутчэй позіркамі паліцыянта ці следчага, і ад гэтага рабілася ніякавата, хаця Андраш быў не з палахлівых.

— Пан любіць класічнага ці паўсаненага крою касцюм? — раптам перайшла на венгерскую (без акцэнту) мову жанчына, і Андраш ад здзіўлення ўсклікнуў:

— Што ж ты маўчала, сяstryца? Ты адкуль, з Пешты? З Дзьёра?

“Сяstryца” адчужана працягвала мэрцаць, не адгукнуўшыся ні на ягоныя зямляцкія пачуцці, ні на хлапечыя заляцанні, і Андраш умомант зразумеў, што венгерская рэвалюцыя рыхтавалася даўно, задоўга да таго, як ён трапіў у дыверсійную брыгаду і нават нашмат раней, чым гэтая амерыканская паннанка начала асвойваць венгерскую мову.

— Праводзіць гутарку трэба так, каб яны не адчуваці сябе нібыта на допы-

Венгерскі праект

Апавяданне

це, — злавіў ён учора раніцай урывак з размовы двух сівых прафесараў, якія павольна прагульваліся па алеі тутэйшага парку. Андраш рабіў прабежку — на ўсялякі выпадак ён вырашыў не закідаць свае заняткі спортом, адначасова разведваючы ваколіцы гэтага дзіўнага студэнцкага гарадка. Хаця разумеў, што тут не лістападаўскія ваколіцы Будапешта, адсюль праста так не вырвацца, тут для кожнага венгра ўжо распісаны пэўныя роля і месца ў сацыяльным жыцці.

— Якія, на ваш погляд, прычыны пасадзейнічалі нядаўняму акту стыхінага масавага супрацьдзеяння рэжыму? — пытаўся ў тулю ж раніцу адзін з гэтых “паркавых” прафесараў у Андраша і раёў зазірнуць у аркушы паперы, дзе пад пунктамі “а”, “б”, “с” і гэтак далей былі пералічаны магчымыя варыянты адказаў: “уздзеянне саветызацыі”, “манапартыйнасць і таталітарны рэжым у Венгрыі”, “непасільная ноша індустрыялізацыі ва ўрон сельскагаспадарчай традыцыі” і далей па спісе. Ён не спяшаўся адказваць, а прафесар не спяшаўся ставіць “птушку” наспраць пэўных фраз апытальніка, удакладняючы прычыну таго ці іншага варыянта адказу. І толькі на апошнє пытанне пра “магчымыя перспектывы гіпатэтычна незалежнай Венгрыі” прафесар паблажліва папярэдзіў:

— Варыянтаў з падказкай няма. Думайце самі.

— А хіба могуць быць незалежнымі маленькія дзяржавы? — асмеліўся ён запярэчыць, і прафесар ацаніў жарт, і доўга смяяўся, і ўсё паўтараў, што яму вельмі падабаецца гэты венгерскі “тон-вед”¹.

Недзе перад абедам да прафесара за зірнуў маладзейшы калега і, пачуўшы, што “халоп” не кумекае па-англійску, пачаў распавядаць, як да іхнай прыбытковай справы спрабуюць спрычыніцца калегі з Даследчыцкага бюро па спецаперацыях. Так Андраш зразумеў, што ў гэтым “Венгерскім праекце” добра аплачваюцца не толькі споведзі венгерскіх рэвалюцыянераў (у Андраша цяперашні “заробак” складаў ужо суму ў трохгадовую былую працу інжынера сельскагаспадарчага кааператыву), але і праца тых, хто робіць з імі сацыялагічныя апытанні. А зацікаўленасць у іхніх асобах бюро па спецаперацыях сведчыла ўжо, відаць, пра нешта больш сур’ёзнае, чым навуковы інтарэс тутэйшай прафесуры да меркавання венгерскіх мяцежнікаў пра “механізмы функцыяновання таталітарнага рэжыму”.

Іштван жыў у суседнім пакоі, але на інтэр’ю хадзіў пасля абedu: ці то не хапала навукоўцаў, якія б валодалі венгерскай мовай, ці то тут так памістэрску “развязлі” распарадак, каб быўшыя сябры і таварыши па змаганні мелі час павітацца і разысціся, але ўжо не мелі часу на абмеркаванне надзённых проблем.

— Ты як, Андраш? — ці то пытаетца, ці то падбадзёрвае Іштван, сустракаючы таго ў сталоўцы, калі змена Андраша пакідае залу, а змена Іштвана шнуроуетца ля раздачи.

— Бачыў Ёжэфа? Ён цяпер вялікі чалавек! — кажа Андраш і спадзяецца, што Іштван скеміць, пра што недагаворвае сябар і пра што ўвесь час думае, ды не можа развязаць гэтую загадку.

Ёжэф, старшыня рэвалюцынага камітэта адміністрацынага раёна горада Дзьёр, ён жа кіраунік штурмавой брыгады нумар 6, які з лета 1956 года прымаў усе сувязі пад кантролем — ад

здабычы зброі да прыняцця ў брыгаду правераных байцоў — і які ўвесь каstrychnік быў найлепшым таварышам без усялякай субардынацыі для 50 членаў брыгады, аддаліўся ад іх яшчэ ў лагеры для бежанцаў. Андраш бачыў яго ўвесь час заклапочанага і нейкага надзвычай важнага і фанабэрystага то поруч з аўстрыйскімі вайскоўцамі, то з нямецкімі супрацоўнікамі адміністрацыі. Ёжэф ведаў маленькую Андрашаву таямніцу: аднойчы на базу паўстанцаў даставілі груз амерыканскага паходжання, і хлопец імгненна пераклаў слова, што былі напісаныя вялікімі літарамі па баках скрыні. Ёжэф тады ўхвальна зірнуў на Андраша і зауважыў: “Светлая галава, цябе пад кулі нельга”.

Цяпер былы камандзір нават не мае жадання кіўнучы пры сустрэчы: байца каго і чаго? Ды і то праўда, бачыліся ўсяго два разы, і кожны раз Ёжэф садзіўся ўжо ў машыну, а Андраш яшчэ толькі бег на зарадку. Калісі яны былі па адзін бок барыкад, а цяпер жыццё разводзіць іх усё далей і далей. У “Ёжэфавым” корпусе — Андраш гэта інстынктыўна адчуў — жывуць людзі дыверсійнага складу. Такія, як Міклаш, Янаш, Шандор, як брат Андраша Лаёш — суровыя хлопцы, а не хлюпкі інтэлігентныя, як Андраш з Іштванам, якім далёкасяжны ідэалы засцілі цэлы свет.

— Чылім² ты мой, чылім, — казала Андрашу мама, калі ён, недагаворваючы многае, намякаў пра будучыя хвалівенні працоўнага люду. — Думаеш, што Надзь прыстойней Ракошы? А Кадар завядзе краіну ў багну? Якая розніца для венграў, мой хлопчык, Сталін альбо Трумэн? Між камунізмам і капітальнізмам адна розніца...

Але тут урываваўся ў спрэчку бацька, у родзе якога былі няхай не буйныя, але ж уладальнікі вінаграднікаў і вінзаводзікаў, вымушаныя аддаць пад нацыяналізацыю стагоддзямі збіранае дабро. І Андраш прымаў бок бацькі, але ўсё ж не наважыўся расказаць яму пра свае зусім не рамантычныя паездкі па выхадных у сталіцу, дзе рыхтуюць людзей і зброю для часу “ікс”.

— На вашым месцы я не вытанцоўваў б тут “чардаш”³, — па-англійску сказала “краўчыха”. — З веданнем мовы вы зробіце лепшую кар’еру тут, а не ў дыверсійным лагеры. — Сказала і па-ваеннаму хутка сышла з пакоя, пакінуўшы Андраша ў трывожнай разгубленасці.

...У вялікай і трошкі змрочнай зале старой бібліятэкі Калумбійскага ўніверсітэта было ўрачыста.

— Сёння ўпершыню група венгерскіх вучоных атрымае магчымасць патрымаць у сваіх руках рассакречаныя матэрыялы праекта “CURPH”, — неслісі пад зводы залы слова свяціла палітычнай сацыялогіі.

— І не толькі патрымаць у руках, але і папрацаць з імі, — напаўжартам працягваў урачыстасць мала вядомы ўсюму свету, але вядомы навукоўцам Нью-Ёрка прафесар з венгерскім прозвішчам Балаж. — Прайшло ўсяго трыццацьгоддзе, а для гісторыі гэта проста імгненне, і сёння, у 1990 годзе, вы маеце можлівасць пачытаць, што думалі пра магчымыя перспектывы гіпатэтычна незалежнай Венгрыі рамантыкі венгерскай рэвалюцыі 1956 года...

— “Венгерскі праект” быў ажыццёўлены лепшымі тагачаснымі амерыканскімі сацыёлагамі і спецыялістамі па вывучэнні грамадскай думкі, — ад хвалівяння дрыжкэй голас маладзенчыкай асістэнткі прафесара Балажа. — Ён быў

беззаганна спланаваны з метадалагічнага пункту гледжання і выкананы так добра, што мы можам дакладна зразумець, якія праблематыка цікавіла амерыканскіх даследчыкаў у першую чаргу. Шкада толькі, што не ўдалося выдаць зборнік па матэрыялах гэтага буйнамаштабнага праекта...

Асістэнтка, калі меркаваць па тым, як скрыўліся свяціла сацыялогіі і ягонае атачэнне, відаць, гаварыла трошкі лішніе, але яе ўжо слухалі няўажліва. Наперадзе быў банкет, дзе атмасфера абяцала быць менш урачыстай. І недзе напрыканцы вячэры ў светлай ад мноства старадаўніх люстраў зале рэстарана цвярозы, але пачырвянеці ад успіміаў прафесар Андраш Балаж казаў свайму калегу прафесару Іштвану Габару з Прынстанскага ўніверсітэта:

— Па шчырасці, дружа, “Венгерскі праект” аказаўся мыльнай бурбалкай, пустышкай, не болей. Наколькі шчырымі маглі быць мы з табой ды іншыя бедакі, ад адказаў якіх тады, па сутнасці, залежала ўся наша амерыканская будучыня?

Прафесар Андраш дастаў з партфеля два аркушы і адзін з іх працягнү Іштвану. Абодва, начапіўшы вялікія і нямодныя акуляры, учытваліся ў ксеракопіі машынапісных радкоў колішнія справаздачы: “Даследчыкі імкнуліся распазнаны прыкметы ўздзеяння камуністычнай ідэалогіі на разумы венгерскіх бежанцаў, а замест гэтага атрымалі катэгарычную і аднадушную адмову прызываць наядунасць такога ўздзеяння. Аўтары праекта ўспрынялі аўтапартрэт сталінізму куды больш сур’ёзна, чым бежанцы — ахвяры камуністычнага рэжыму Венгрыі. Верагодна, па гэтай прычыне два погляды на камуністычны рэжым — знутры і звонку — так і не аўяднала ў рамках праекта “CURPH” нічога агульнага...”

— Ты ведаў, што Ёжэф загінуў яшчэ у 1957-м? — адараўшыся ад паперы, спытаў прафесар Іштван Габар.

Прафесар Андраш Балаж спрабаваў засунуць аркушы ў партфель і ад хвалівяння ніяк не мог патрапіць:

— Мой малодшы брат Лаёш загінуў раней. У лістападзе 1956-га, пры штурме Дома радыё. А мы, прыстасаванцы, выбралі съїце жыццё! І праз месяц з пашанаю, як герой, будзем прыняты ў Будапешце. У Інстытуце гісторыі Венгерскай рэвалюцыі.

Імгненна перавёўшы позірк на маладых венгерскіх вучоных, што сядзелі на супрацьстоле, прафесар Андраш Балаж засцілі зоркі на руці келіх і загаварыў:

— Вось кажуць, што сёння іншы час і іншыя магчымасці для даследчыкаў. Не верце гэтаму! Ва ўсе часы быў дэфіцыт на смелых і сумленных! У вас будзе магчымасць прайнтэрпрэтаваць па-новому матэрыялы “Венгерскага праекта”. Хто мін адкажа, чаму на чэрвеньскую забастоўку рабочых у Познані адгукнуліся не свае, польскія, а студэнты з суседняй Венгрыі? Адгукнуліся не праз тыдзень ці два, а чамусыці праз чатыры месяцы? Венгерскую рэвалюцыю, шаноўныя сябры, началі не 200 венгерскіх студэнтаў, зусім не яны...

Свяціла сацыялогіі паблажліва глядзеў на калегу, які, па ўсім бачна, крыху перабраў са спіртным. Спачувальна ўсміхаліся і іншыя больш маладыя калегі. І толькі прафесар Іштван Габар ведаў, што Андраш Балаж цвярозы як ніколі ў жыцці.

¹ Абаронца радзімы.

² Вадзяны арэх, расце толькі ў вадзе.

³ Народны танец.

Тэатральны контакт маладых

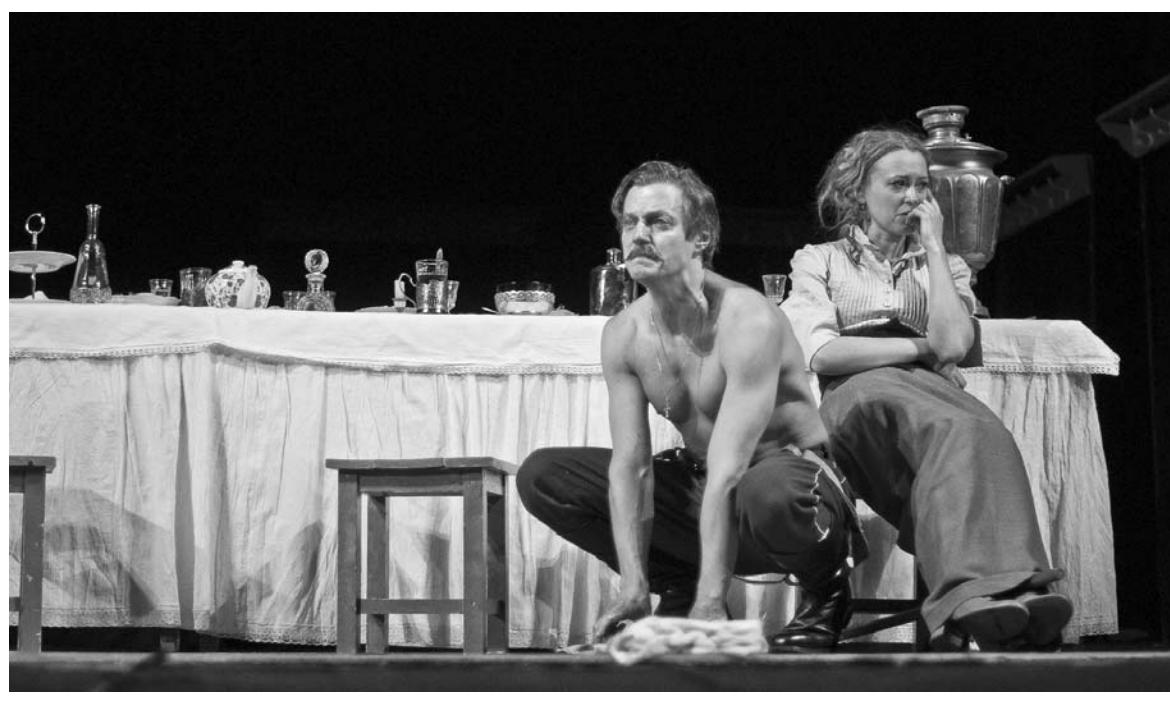
Вераніка ЯРМАЛІНСКАЯ,
фота Яўгеніі Алефірэнкі

Гран-пры фестывалю атрымаў спектакль “Тры сястры” паводле А. Чехава ў пастаноўцы Л. Эрэнбурга, паказаны “Небольшим драматическим театром” з Санкт-Пецярбурга. Гэта быў узор высокага прафесіяналізму і своеасаблівага майстэрства як для гледача, так і для ўдзельніка форума. Спектакль цалкам адпавядае жанру, вызначанаму ў праграме: трагікамедыя. Атмасфера, у якой існуе яго герой, сапраўды ўвесь час балансуе паміж трагедыяй і камедыяй. Адпаведна задуме рэжысёра-пастаноўчыка мастак В. Палуноўскі пакідае на працягу амаль усяго спектакля на авансцене вялікі прамавугольны стол, зацелены белым абрусам; прытым пераважае франтальная мізансцэна. Такім чынам герой спектакля набліжаюцца да гледача і мусіць існаваць у аблежаванай сцэнічнай прасторы. Гэта “абавязвае” іх больш узбуйнена дэманстраваць свае ўчынкі і паказваць свае не заўсёды прывабныя твары. Адной з асаблівасцей прачытання вядомай п'есы з'яўляецца тое, што рэжысёр свядома выводзіць на сцэну героя спектакля ў стальным узросце (хаця ўсе выканоўцы — маладыя акцёры).

Усе тры сястры тут — не летуценнія асобы з марай пра далёку і недасяжную Москву. А хутчэй — стомленыя, не падобныя адна да адной жанчыны, якім хочацца вырваша з абрыдулага ладу жыцця, з вялікага дома, які ўвесь час наведваюць не заўсёды жаданыя госці. І афіцэр Вяршынін (артыст К. Шалістун) з'яўляецца ў першай жа карціне не прыгожым і гжэчным кавалерам, а такім самым стомленым і пабітым жыццём чалавекам, якому як глыток паветра патрэбнае каханне такай жанчыны, як Маша (Т. Калганава). Яна разумее яго і прыме разам з яго недаречнай жонкай і малымі дзецьмі, якім не хапае цеплыні і ласкі ў бацькоўскім доме. І магчыма таму, што герой “Трох сёстраў” сталія людзі, пецярбургскі спектакль становіцца яркім і арганічным у іх яркіх і ёткіх жа сталых пачуццях, учынках, моцных абяцаннях і словамах. Тому такім дарэчным, патрэбным і шчырым успрымаецца тут пачалунак Вяршыніна і Машы на авансцене і прызнанні героя ў каханні выклікаюць сапраўднае захапленне. І фізічны боль Салёнага (В. Сквірскі) успрымаецца менавіта як боль, а не гульня. І калі герой ётага спектакля горача высыяляюць адносіны, відавочна, што ў кантэксле пастаноўкі Л. Эрэнбурга ім многае дазволена, — і па-мастацку апраўданым з'яўляецца іх існаванне ў кожнай бліскучу зробленай рэжысёрам мізансцэне. Спектакль захоўвае тонкае чэхаўскае гучанне, а яго герой зусім падобныя да сённяшніх людзей з іх пакутамі, перажываннямі і надзеямі.

Сярод найбольш цікавых работ, паказаных калектывам з Беларусі, вылучу “Спектакль № 7” тэатра пад кіраўніцтвам Я. Карніяга. Сродкамі пластычнага тэатра ўласблена абсурдысцкая прыпавесць пра чалавечыя страхі ды пра тое, як іх перамагалі герой спектакля. Рэжысурай створаны вельмі выразны сцэнічны ансамбль, які ўвайшлі акцёры як

VII міжнародны маладзёжны тэатральны форум “M.@rt.кантакт-2012” прайшоў у Магілёве. Удзельнікамі былі творчыя калектывы з Беларусі, Германіі, Ізраіля, Літвы, Расіі, Славеніі, Украіне ды іншых краін. За сем дзён было паказана 16 спектакляў. Форум зрабіўся традыцыйнай і ладзіцца штогод, бо ён патрэбны гораду, у якім заснаваны, магілёўскому гледачу, маладзі, якая імкненца ў тэатр. “M.@rt.кантакт” скіраваны перадусім на тое, каб паказала сябе мастацтва маладых і адбываюцца знаёмства не толькі з рознымі тэатральнімі калектывамі, але і з новай арыгінальнай драматургіяй, адметнымі акцёрскімі і рэжысёрскімі школамі.



Сцэна са спектаклем “Тры сястры”.

пластычнага, так і драматычнага тэатра: В. Скварцова, С. Анікей, А. Казела, В. Гарцуева і В. Краўчанка. Кожны з выканоўцаў быў надзвычай дакладны ў малюнку свайго образа, у красамоўнай пластицы, міміцы і жэстах. Спектакль не мае тэксту — толькі ў належныя моманты вымаўляюцца гукі, але ўсё тут зразумела і без звычайніх слоў. На маю думку, “Спектакль № 7” сваёй ідэяй сучучны “Стрыптызу” С. Мрожака, які быў пастаўлены ў 1980-я гады ў Тэатры-студыі Р. Таліпава і меў надзвычайнай папулярнасць у маладзі. Тая пастаноўка распавядала таксама пра страхі герояў. У таліпаўскім спектаклі гэта быў страх перад невядомай Рукой, якая кіравала ўчынкамі персанажаў, палохала іх толькі адным сваім існаваннем, перашкаджала іх планам і ў выніку — распранала і пакідала ў бездзяламожнасці ды роспачы. У спектаклі Я. Карніяга існуе недасяжная Жанчына ў чорным, якая сядзіць на высокім збудаванні і, вымаўляючы дзіўныя гарганныя гукі, магутна ўплывае на ўсё, што адбываецца на сцэнічнай пляцоўцы. Яна і таямніча ўздзеянічае на кожны персанаж і яго страх, знітоўвае паміж сабой герояў, не падобных адно да аднаго. Рэжысур на працягу ўсяго спектакля выверана да дробязей, а само відовішча да фіналу захоўвае дынамічнасць і прыцягальнасць.

На жаль, вядучыя тэатры Беларусі — Нацыянальны акаадэмічны драматычны тэатр імя М. Горкага, які прывёз у Магілёў “Запіскі стомленага рамантыка” М. Задорнава, і Беларускі рэспубліканскі тэатр юнага гледача, які працаваў для конкурснай праграмы форума спектакль “Мой бедны Марат” паводле А. Арбузава, не змаглі пераканаць журы і крытыку ў бездакорнасці сваіх пастаноўак. Так, першы з названых спектакляў у пастаноўцы І. Кулікова і ў выкананні пераважна акцёрскай маладзі выклікаў аваціў глядзельнай залы, крытыкай жа быў вызначаны як... набор студэнцкіх эцюдаў. Нельга было не заўважыць і грувасткасць сцэнаграфіі А. Сарокінай. І цяжкі памост, і драўляная лаўка, і металічная вяртушка, безумоўна, — знакі канкрэтнага часу. Ды тут яны былі нязменныя на працягу ўсяго спектакля і толькі загрувашчвалі сцэну, падкрэслівалі не час падзеі, а архаічнасць. На маю думку, дзеля таго, каб паіранізацца з пэўных з'яў таго часу, дастатковы было касцюмаў і галаўных убораў персанажаў — гэта ж таксама красамоўнай дэталі сцэнаграфічнага выказвання.

“Мой бедны Марат” у пастаноўцы І. Кулікова быў сапраўдны бедны. Сёмы атрымліў новую сучасную драматургію, да якой ўсё больш і больш актыўна звяртаецца наш тэатр: гэта драматургія закранае вельмі вострыя темы. Яна эпатахная, часам непрывабная і нават непрыемная сваім зместам. Напрыклад, малады драматург Ю. Клаўдзіеў звярнуўся да темы канібалізму ў час Ленінградскай блакады. Спектакль паводле яго п'есы “Разваліны” ў рэжысуры К. Вытаптава паказаў Маскоўскі цэнтр драматургіі і рэжысуры А. Казанцева і М. Рошчына. Праблемы сучаснай сям'і адкрыта і моцна ўзнімае спектакль Рускага драматычнага

тэатра Літвы “Свалачная любоў” М. Мацявічуса паводле аповесці П. Санава “Пахавайце мяне за плінтусам”. Да п'есы нашага маладога драматурга П. Пражко “Таспадар кавярні” звярнуўся Магілёўскі абласны драматычны тэатр. Рэжысёр К. Аверкава стварыла разам з акцёрам А. Куляшовым напружаны і цікавы монаспектакль, вывеўшы на першы план маладога героя, нашага сучасніка, які вельмі неадназначна разважае пра жыццё, імкнецца знайсці там сваё месца і, безумоўна, чакае зразумення ад гледача, які сядзіць у зале. Таленавіты акцёр прадэманстраваў умение працаваць з новым драматургічным матэрыялам, стварыў трапляткі вобраз героя, прывабнага сваім унутраным светам і поглядам на сучасніка.

На жаль, вядучыя тэатры Беларусі — Нацыянальны акаадэмічны драматычны тэатр імя М. Горкага, які прывёз у Магілёў “Запіскі стомленага рамантыка” М. Задорнава, і Беларускі рэспубліканскі тэатр юнага гледача, які працаваў для конкурснай праграмы форума спектакль “Мой бедны Марат” паводле А. Арбузава, не змаглі пераканаць журы і крытыку ў бездакорнасці сваіх пастаноўак. Так, першы з названых спектакляў у пастаноўцы І. Кулікова і ў выкананні пераважна акцёрскай маладзі выклікаў аваціў глядзельнай залы, крытыкай жа быў вызначаны як... набор студэнцкіх эцюдаў. Нельга было не заўважыць і грувасткасць сцэнаграфіі А. Сарокінай. І цяжкі памост, і драўляная лаўка, і металічная вяртушка, безумоўна, — знакі канкрэтнага часу. Ды тут яны былі нязменныя на працягу ўсяго спектакля і толькі загрувашчвалі сцэну, падкрэслівалі не час падзеі, а архаічнасць. На маю думку, дзеля таго, каб паіранізацца з пэўных з'яў таго часу, дастатковы было касцюмаў і галаўных убораў персанажаў — гэта ж таксама красамоўнай дэталі сцэнаграфічнага выказвання.

“Мой бедны Марат” у пастаноўцы І. Кулікова быў сапраўдны бедны. Сёмы атрымліў новую сучасную драматургію, да якой ўсё больш і больш актыўна звяртаецца наш тэатр: гэта драматургія закранае вельмі вострыя темы. Яна эпатахная, часам непрывабная і нават неприемная сваім зместам. Напрыклад, малады драматург Ю. Клаўдзіеў звярнуўся да темы канібалізму ў час Ленінградскай блакады. Спектакль паводле яго п'есы “Разваліны” ў рэжысуры К. Вытаптава паказаў Маскоўскі цэнтр драматургіі і рэжысуры А. Казанцева і М. Рошчына. Праблемы сучаснай сям'і адкрыта і моцна ўзнімае спектакль Рускага драматычнага

тэатра Літвы “Свалачная любоў” М. Мацявічуса паводле аповесці П. Санава “Пахавайце мяне за плінтусам”. Да п'есы нашага маладога драматурга П. Пражко “Таспадар кавярні” звярнуўся Магілёўскі абласны драматычны тэатр. Рэжысёр К. Аверкава стварыла разам з акцёрам А. Куляшовым напружаны і цікавы монаспектакль, вывеўшы на першы план маладога героя, нашага сучасніка, які вельмі неадназначна разважае пра жыццё, імкнецца знайсці там сваё месца і, безумоўна, чакае зразумення ад гледача, які сядзіць у зале. Таленавіты акцёр прадэманстраваў умение працаваць з новым драматургічным матэрыялам, стварыў трапляткі вобраз героя, прывабнага сваім унутраным светам і поглядам на сучасніка.

Нашто адкрылася ў Нацыянальным гісторычным музеі Беларусі, пануе колер. Асаблівае, трапляткое стаўленне да яго паяднала ў гэтым праекце самых розных айчынных жывапісцаў — ад перакананых рэалістаў да прыхільнікаў абстрактнага мастацтва, ды яшчэ і скульптараў, і керамістаў. Выстаўкі пад назірвай “Living Colour” заўсёды абаўляюцца. Сакавіты жывы колер гэтым разам дэманструюць у сваіх работах Зоя Луцэвіч (аўтар ідэі праекта), Святлана Каткова, Зоя Літвінаўна, Настасся Слабодчыкава ды іншыя мастакі. Мабільная экспазіцыя праекта, якому ўжо 20 гадоў, пабывала ў розных краінах.

Паўэрэт многіх міжнародных конкурсаў, лаўрэат і ўладальнік гранд-преміі спецыяльна-га фонду Прэзідэнта Беларусі па падрымцы таленавітай маладзі адбыўся ў НАВТ оперы і балета Рэспублікі Беларусь. Разам са спецыяльным фондам і тэатрам імпраэзу арганізавалі Міністэрства культуры ды Інстытут культуры Беларусі. У канцэрце ўдзельнічалі пераможцы леташніх міжнародных і рэспубліканскіх конкурсаў, навучэнцы і студэнты спецыялізаваных навучальных установ Беларусі ды Расійскай Федэрацыі. Гэта маладыя зоркі оперы і балета Н. Маскіна, К. Алейнік, К. Геронік, А. Чыжык, І. Аношка; студэнты Беларускай дзяржаўнай акадэміі музыкі Ю. Шчасновіч, П. Бачан; музыканты Камернага аркестра Рэспубліканскага каледжа пры БДАМ ды іншыя. Усе яны, незалежна ад узросту, — прафесіяналы, якія неаднаразова і паспяхова прадстаўлялі нашу краіну на прэстыжных сцэнах свету.

Лаўрэат міжнародных конкурсаў Арыцем Шышкоў

саўдзіц національна-акадэмічнага канцэртнага аркестра Беларусі, выкладаў. Цяпер А. Шышкоў вучыцца ў аспірантуре пры Венскім універсітэце музыкі і выканальніцкіх мастацтваў. Нядыўна ён стаў лаўрэатам 3-й прэміі міжнароднага конкурсу Макса Ростоля ў Берліне (Германія). Як паведамілі нам з Міністэрства культуры Беларусі, гэты конкурс праходзіцца ў памяць пра настаяўніка некалькіх пакаленняў скрыпачоў і альтыстаў з мэтай падрымкі маладых талентаў. Для ўдзелу ў ім А. Шышкоў атрымаў магчымасць скрыпкай работы А. Гварнеры, якую Міністэрства культуры набыло спецыяльна для раскрыцця выканальніцкага патэнцыялу нашай маладзі на міжнародных спаборніцтвах музыкантаў.



Лаўрэат міжнародных конкурсаў Арыцем Шышкоў

Сакрэт сумленных пытанняў

Вольга НІКАЛАЕЎСКАЯ

— Спадар Алег, як сталася, што вы началі ўкладаць сваё ўласныя сродкі ў культурныя праекты?

— Я займаюся бізнесам, але адной гэтай сферы прыкладання сіл для мяне зусім не дастаткова. Калі ты лёгка задавальняеш позўныя чалавечыя патрэбы, а твая дзеянасць прыносіць ўсё большыя прыбылак, праста пачынаеш разумець, што далей рухацца няма куды: трэба альбо спыніцца, альбо рабіць нешта яшчэ, калі можаш.

— Вы падтрымліваеце праекты, звязаныя з музыкай і тэатрам. Чаму выбрали менавіта гэты напрамак?

— Аднойчы мне сказалі, што ў мяне ёсьць голас. Калі я даведаўся пра гэта раней, гадоў у 16 — 18, магчыма, вызначыў бы для сябе і адпаведныя далейшыя занятак. Але музыкай я пачаў займацца даволі позна, у 32 гады. Я зразумеў, што сам нічога ўжо не паспею. Таму цяпер праста дапамагаю іншым людзям раскрыць іх патэнцыял. І абсалютна заканамерна, што для гэтага я абраў даволі вузкі сегмент: акадэмічныя спевы. Мне не патрэбна грамадская падтрымка, мяне не цікавіць нікія бонусы за ажыццяўленне такай дзеянасці. Я лічу, што ўсе, хто зарабляе больш, чым можа спажыць, абавязаныя дапамагаць людзям у той галіне, якая ім бліжэй. Для мяне, напрыклад, сфера культуры важней за спорт, бо фізічнае здароўе фундаментальна грунтуюцца на здароўі духоўным.

— Свае намаганні вы скіроўваеце ў бок праектаў нацыянальнага характару: аказваеце фінансавую падтрымку конкурсу на стварэнне музычных спектакляў у Беларускім дзяржаўным акадэмічным музычным тэатрам, дамагліся аднаўлення конкурсу маладых вакалістаў «Уbel'skaya lastaўka» імя Станіслава Манюшкі, паставяна дапамагаеце Творчаму калектыву «Беларуская Капэла». Я ведаю, што гэта ваша прынцыповая пазіцыя...

— Так. Для мяне зразумела, што ў гэтым напрамку ёсьць значныя прагалы, іх, па меры сваіх мажлівасцей, я спрабую запоўніць. Для здароўя грамадства неабходна, каб у яго была гісторыя, былі карані, на якія можна абавірацца. Сваёй дзеянасцю я імкнуся наладзіць працэсы пазнання саміх сябе: каб тое адлюстраванне сучаснага беларуса, якога пакуль у лютэ́рку няма, у нас з'явілася. У гэтым адлюстраванні, як у мазаіцы, павінны быць асобныя складнікі нашай гісторыі: музычнай, тэатральнай, літаратурнай...

Я растлумачу сваю пазіцыю. Гаворачы на мове бізнесу: калі існуешь вядучыя рынкі спажы-

Апошнім часам Беларускі дзяржаўны акаадэмічны музычны тэатр звяртае на сябе ўвагу канструктыўнай прафесійнай працай, здзяйсненнем свежых мастацкіх ідэй, новых праектаў, паспяховымі прэм'ерамі, прывабнымі планамі. Актыўная творчая пазіцыя калектыву і кіраўніцтва БДАМТ выявілася ў абавязчэні конкурсу на стварэнне арыгінальных нацыянальных спектакляў: беларускіх музычных камедый, аперэт, камічных опер, мюзіклаў.

З гэтай нагоды адбылася палемічная размова за «круглым столом» тэатра, якая мела разгалас і на старонках «ЛіMa». Тэма конкурсу, скіраванага на пошуки матэрыялу для стварэння арыгінальных беларускіх пастановак, выяўленне цікавых аўтараў, здатных рэалізаваць свой талент у працы над беларускімі музычна-сцэнічнымі творамі, атрымала працяг і ў нашай сённяшній публікацыі. Беларускі мецэнат Алег Уладзіміраў распавядае пра творчыя праекты, якія ён падтрымлівае, і разважае над тым, што прымусіла яго заняцца мецэнаткай дзеянасцю.

Аддзел мастацтваў «ЛіMa»

вання якога-небудзь прадукту, а нас на іх няма, значыць, нас няма ў прынцыпе! Напрыклад, ёсьць міжнародныя асацыяцыі выдаўцоў музычнага матэрыялу на розных носбітах. Гэта сур'ёзныя калядзяржаўныя структуры, яны надаюць коды выданням, ствараюць магчымасць абмену інфармацыяй... Беларусь не ўваходзіць ні ў водную з іх! Для іх мы — белая пляма. Ці яшчэ прыклад: Карэя вырашае стаць канкурэнтаздольнай у акадэмічных спевах і пачынае рухацца ў належным напрамку. Карэйскія спевакі сёння — гэта вельмі крута. У іх ёсьць дадзеныя, яны пісцілагічна ўстойлівыя, працэздольныя і валодаюць прыгожымі тэмбрамі. Адпаведна, яны прысутнічаюць на галоўным рынке, а галоўныя рынак у гэтым сегменце — Еўропа. Кітайскія спевакі паступова пачынаюць іх даганяць. Пачынаюць даганяць адтуль, дзе гэтая культура з'яўляецца ну зусім не блізкай...

— Што нам трэба рабіць, каб перастаць быць «няўгледкамі»?

— Навучыцца быць сумленнымі з самімі сабою. Пачаць задаваць сабе «нізручныя» пытанні і шукаць на іх адказы. А мы байміся гэтага, бо адказы, якія мы знайдзем, альбо прымусіць нас да дзеянняў, альбо патопіць у дэпрэсію. Наступнае — так над сабой папрацаваць, каб перадолець дэпрэсію. Адпаведна, пазытўная эмоцыя — гэта праца, негатыўная эмоцыя — гэта ляяnota.

Сучасная інфармацыйная прастора прапануе нам шмат варыянтаў, як будаваць жыццё: тысячи жыццёвых мадэляў, вынікаў дзеянасці тых ці іншых людзей... Усё гэта можна аналізуваць, і тады робіцца зразумела: хтосьці шмат робіць дзеля таго, каб нешта адбылося. Гэтыя людзі не героі, яны ўсяго толькі маюць іншы ментальны склад. Яны прости не дазваляюць сабе нешта рабіць або чагосьці не рабіць, што прывяло б да адмоўнага выніку.

— Што датычыць акадэмічных спеваў: якія, на ваш погляд, наши вынікі ў гэтай сферы?

— Калі беларускія выкананцы выязджаюць за мяжу, у іх пытавацца: а што вы можаце праспаваць са свайго нацыянальнага рэпертуару? А мы насамрэч можам усё што заўгодна, акрамя свайго! І абласютная няпраўда, быццам бы там не хочуць, каб мы класна праспавялі нешта сваё. У іх адкрытыярырыкі, яны зарабляюць на гэтым гроши, яны цікавыя і добразычлівыя.

Так, співалі Юрый Гараадзецкі ды Алена Золава беларускія творы за мяжой. Але гэта не зрабілася сістэмай. А вось, напрыклад, Інстытут імя Гётэ ў Мінску сістэмна прывозіць нямецкіх спевакоў у нашу філармонію і робіць гэта не толькі ў напрамку Беларусі. А чаму мы гэтак не робім? Мы прости мяркуем, што ў нас няма чаго паказаць за мяжой. Але гэта не так!

Таму я і падтрымліваю дзеянасць «Беларускай Капэлы». Фактычна гэта адзінай арганізацыя ў нашай краіне, якая працуе з заўтак нацыянальнай спадчынай і стараеца яе папулярызацца. Гэта не тэорыя, гэта бысконцыя вечары і ночы пэўных людзей, якія вывучаюць, аднаўляюць і абагульняюць беларускую музычную гісторыю. Людзі прысвячаюць гэтому жыццё! Дзень пры дні яны робяць вялізную карпатлівую працу, вынікам якой сталіся дзясяткі канцэртаў пад агульнай назвай «Адраджэнне беларускай капэлы», што ладзяцца з 1991 года. А таксама тысячи і тысячи старонак, сотні і сотні твораў, якія былі выяўленыя, даведзеныя праз рэдактуру да ўзорнага варыянта, абласютна гатовага для выкарыстання выкананцамі. Вось гэта і ёсьць тэатр гарэнне і служэнне, якія заўсёды былі і будуть рухавіком у мастацтве.

Конкурс маладых выкананцаў імя Станіслава Манюшкі «Уbel'skaya lastaўka», які праходзіць на радзіме кампазітара (у Чэрвень-

скім раёне Мінскай вобласці) і адкрыў для нашай краіны нямала імёнаў адoranых спевакоў, таксама быў ініцыяваны ў свой час «Беларускай Капэлы». Я разды, што мая прапанова аднавіць гэты конкурс знайшла падтрымку ў Беларускім дзяржаўным акадэмічным музычным тэатрам. Бо як магло такое здарыцца, каб у дзесяцімільённай краіне не праводзілася ніводнага конкурсу акадэмічнага вакалу? «Уbel'skaya lastaўka» паспрыяе маладым вакалістам, якія стануть яго лаурэатамі, лягчэй увайсці ў прафесію.

— Таксама пры вашай фінансавай падтрымцы БДАМТ абавязці бестэрміновы конкурс на стварэнне нацыянальнай аперэты і мюзікла. Беларускім кампазітарам і літараторам прапануецца, акрамя права пастаноўкі іх твора на сцэне тэатра, яшчэ і сур'ёзная грошовая ўзнагарода. Гэта вельмі своечасовая ініцыятыва, якая дае магчымасць тэатру папоўніць свой рэпертуар беларускім спектаклямі, а аўтарам — праўніцтву сябе. Але пакуль асабліва не бачна ахвотных атрымальнікоў гроши...

— Для мяне гэтае сітуацыя была дастатковая прадказальная. Калі ласка, вось ляжаць гроши — вазьміце іх у абмен на матэрыял! Вы ёсьць ці вас няма? А калі вы не хочаце ўзяць гроши, тады не кажыце, што вы ёсьць. Гэта не выпаду супраць кагосяці канкрэтнага з аўтараў. Проста трэба звярнуць увагу, што не адбываецца стваральных працэсаў, чамусыці страваныя навыкі... У дадзеным выпадку я задаю сваё пытанні і прапаную гроши за адказ на яго. Фактычна цяпер я спрабую запусціць працэс, пры якім людзі пачнуць пра нешта пытанацца ў саміх сябе. І дзякую кіраўніцтву тэатра за тое, што яно дае мне такую магчымасць. Так, у тэатра адны задачы, у мяне іншыя задачы, але сёння мы кумулятыўна працуем на агульную ідэю.

— Аўтара можна зразумець, ім патрэбныя гарантныя таго,

што іх праца не змарненне і будзе рэалізавана. Яны разлічваюць атрыманы замову ад тэатра на напісанне пэўнага твора, які будзе пастаўлены...

— Калі патэнцыйнага аўтара захапляюць пэўныя ідэі, ён абавязковы будзе імкнуша выкараці іх у сваёй творчасці! Ён сам, па ўласнай ініцыятыве, знойдзе аднадумца, якія дапамогуць яму. Увогуле, правядзене падрыхтоўчую работу, выдаткуе на гэта свой асабісты час і абавязковы даўядзе задуманае да канца! А ўсё тату, што першапачатковы аўтара было такое жаданне: нешта скажаць людзям... І вось атрымаўся нейкі вынік: «Можа, возьмееце? Даўкі у вас яшчэ і конкурс? Яшчэ і гроши дадуць? Цудоўна!»

Гэта адзіная сітуацыя, пры якой у тэатры можа з'явіцца новы матэрыял высокага мастацкага ўзроўню. Творчы чалавек павінен гарэць сваёй ідэяй, а тэатру застанецца проста падкідваць дровы ў вогнішча. Калі гэтага не адбываецца, то што тут зробіш? Значыць, аўтару не трэба сябе мучыць.

— Праекты, пра якія мы гаварылі, вы рэалізуеце супольна з дзяржаўнымі структурамі. Але ёсьць іншыя ваша пачынанне: музычны тэатр «Галерэя». Чаго вы хацеці дабіцца, ствараючы яго?

— Я хацеці паказаць, што кожны чалавек можа з нуля зрабіць нешта. Маючы спонсара (на сённяшні дзень гэта абавязковая ўмова), дамовіца з дзяржаўнай залай і арганізація каманду людзей, якія могуць нешта скажаць праз сваю творчасць. І што сама галоўнае — давесці да выніку і працаца. Потым зрабіць яшчэ і яшчэ... Гэта значыць мець тры, пляц, сем створаных групай аднадумцаў рэпертуарных спектакляў, якія будуть паказацца ў зале. Я арганізаў такую структуру і, ідуць гэтым шляхам, набіці сябе неабходную колькасць гузакоў. Я паспей за гэты час перазнаёміцца з мноствам людзей і зацікаўіць іх. У прыватнасці, маю на ўвазе кафедру рэжысёры Беларускай дзяржаўнай акадэміі мастацтваў, дзе ёсьць курс рэжысёры музычнага тэатра. Цяпер я ведаю, дзе «сябе прыкладзіць»: мне неабходна проста «прышываць кірасы» маладым людзям, якія яшчэ вучанцы. Насамрэч ім патрэбныя зусім невялікія сумы гроши — і адсутнасць кантролю — яны павінны стварацца абласютна і не мець перада мной нікай адказнасці.

— Гэта значыць, вы сабе не дазваляеце ўмешвацца ў творчы працэс?

— Я магу толькі задаваць пытанні, але не дазваляю сабе даваць распараджэнні: дагматамі ў мастацтве думаць нельга!

Зорка збірае гасцей

Лана ІВАНОВА,
фота Аляксандра Дзмітрыевы

«Наталля Гайды запрашае» — такая назва на афішы гарантуюць аншлаг у зале. А што пад назвой? Новы творчы праект Беларускага дзяржаўнага акадэмічнага музычнага тэатра. Вялікая і непаўторная, легендарная і сучасная Артыстка Наталля Гайды збірае ў яго сценах гасцей з Азербайджана, Казахстана, ды Расійскай Федэрациі: вакалісткай, дырыжоркай, кіраўнікі творчых калектываў. Поруч з бе-

ларускімі калегамі яны возьмуть удзел у спектаклях і гала-канцэрце, у творчых сустрэчах са студэнтамі Беларускай дзяржаўнай акадэміі мастацтваў і нашай акадэміі музыкі. Наведаюцца ў Дзяржаўны музей гісторыі тэатральнай і музычнай культуры Беларусі, а за «круглым столом» з удзелам тэатральных дырэктораў амбіяркуюць праблемы менеджменту ў сучасных музычна-сцэнічных калектывах. З наступнага аўторка па суботу кожны дзень арганізатарапаў і ўдзельнікі праекта распісаны на гадзі-



Народная артистка Беларуси Наталля Гайды — княгиня Аляксандра Велерсхайм у спектаклі «Сільва».

Навука пра літаратуре

Ірина БАЖОК

“Літаратура і час: постаци, тэндэнцыі, плыні” (Гомель, 2011), зборнік навукова-крытычных артыкулаў кандыдата філалагічных навук Анжэлы Мельнікавай, створаны з асаблівай любою да нацыянальнай літаратуры. Манера пісьма крытыка выклікае на ўнутраную размову. Усялякая книга, бадай, і пішацца для размовы з чалавецтвам.

Зборнік складаецца з трох раздзелаў: “Крытычныя штуды”, “Рэцэнзіі” і “Літаратуразнаўства”. У “Літаратуру і час” у першую чаргу ўвайшло выбранае, тое, пра што захацелася сказаць тут і цяпер. За кожным з артыкулаў адчуваецца досвед, глыбокае асэнсаванне аўтарам праблемы ці падзеі. Складаецца ўражанне, што А. Мельнікава асабіста ведае свайго “героя”, сябре з ім.

А. Мельнікава з тых крытыкай і літаратараў, для каго мастацкі твор — рэальнасць, а мастацтва — арганічны склад-

Выход кожнага навукова-крытычнага зборніка — падзея важная.

Па-першае, такія выданні даюць магчымасць зафіксаваць у часе актуальныя веды; па-другое, дэмантруюць дасягненні і імкненні сённяшняга дня.

нік жыцця (мяркую, большасць навукоўцаў у дасягненні да сябе гэты факт адмаўляе).

Унікальнасць метаду даследчыцы заключаецца ў tym, што яна спрадядліва адкрывае беларускую ў еўрапейскім, а не наадварот (тут варта згадаць і папярэдня напрацоўкі А. Мельнікавай у гэтай галіне, а менавіта книгу “Беларуская літаратура XX стагоддзя ў еўрапейскім кантэксле”). Перад намі ўзор смелага і добрасумленнага літаратуразнаўства. Разам з tym, даследчыца наўтуральна і нязмушана паказвае літаратуру, якая яна ёсць, без імкнення ўпісаць Слова ў якія-кольвечы межы. Выказанае аўтаркай меркаванне ўяўляеца незалежным, не прывязаным да “правільнага” ці “неправільнага”.

Увогуле, крытыку А. Мельнікавай можна назваць антрапа-

нацыяцэнтрычнай. Галоўнымі “героямі” першага раздела зборніка “Крытычныя штуды” з'яўляюцца Жанчына і Гісторыя. Сімпатыя даследчыцы да гэтых аб'ектаў відавочная. Аднак часам здаецца, што падобная “улюбёнасць” перашкаджае ацаніць розныя бакі творчасці таго ці іншага пісьменніка. А. Мельнікава ўмее сумленна і шчыра гаварыць не толькі з чытачом, з “героем”, але і з сабой, выступаючы ў ролі філосафа (“разумею, што..., але...”, “З узростам пачынаеш больш ашчадна ставіцца да часу: не прапусціць бы галоўнае, пачынаеш задаваць сабе пытанні: для чаго, навошта, што табе дае чытанне таго ці іншага твора? Ці набліжае цябе да Сапраўднага?” і інш.). У першым раздзеле даследчыца разважае над творамі М. Вай-

чышонак, Я. Чыквіна, У. Карапекіча, К. Тарасава, Н. Марціновіч, Я. Лайкова. У кожным артыкуле — прызнанне таленту і адоранасці аўтара (“Н. Марціновіч — паэтка ад бога”, “Я. Лайкоў — адзін з самых моцных і адoranых паэтав, што з'явіліся ў нашай літаратуре апошнім часам” і інш.). Ці варта адносіць да неадхопаў першага раздела тое, што ў ім не адлюстрраваныя пэўныя творчыя недапрацоўкі пісьменнікаў, — пытанне спрэчнае і складанае.

А. Мельнікава ўмее прызначыць іншага крытыка. Анализуючы книгу І. Афанасьева, І. Штэйнера, М. Тычыны і інш., аўтар захапляеца разумам таленавітых даследчыкаў літаратуры. Раздзел “Рэцэнзіі” мае вялікае значэнне для гісторыі літаратурнай крытыкі як галіны літаратуразнаўства.

Глыбока, аналітычна, спакойна, грунтоўна распавядае пра творчасць К. Чорнага раздзел “Літаратуразнаўства”. Тут жа змешчаны вельмі важны артыкул па адной з самых цікавых і складаных галін тэорыі літаратуры — кампаратывістыцы. А. Мельнікава гаворыць пра актуальнасць пытання ў айчынным і сусветным літаратуразнаўстве; пра ролю параўнання ў мастацтве. Вельмі карыснымі з'яўляюцца навуковыя палажэнні наконт мэты параўнальнага літаратуразнаўства, яго методыкі і метадалогіі, цікавыя назіранні тыпу літаратурных адносін і інш.

Зборнік навукова-крытычных артыкулаў А. Мельнікавай цэласны, карысны і цікавы. Іх разнастайнасць гаворыць у першую чаргу пра багатую, творчую і кампетэнтную натуру аўтаркі, якая паўстae грунтоўным тэарэтыкам, спрадвядлівым крытыкам, сур'ёзным літаратуразнаўцам, удумлівым і ўдзячным чытачом.

Меркаванне

Алесь КАЎРУС

У нататцы “Слова як свята” (“Звязда”, 21.02.2012) кандыдат філалагічных навук Наталля Паліашчук, выкарыстоўваючы лінгвістычныя і нелінгвістычныя звесткі, сцвярджает: “Як канфесіянальна маркіраваная можна ахарактарызаваць у першую чаргу наўмы “Раждество і Божае Нараджэнне” і “У свецкай сферы для абазначэння галоўнага хрысціянскага свята найбольш прымальным можа лічыцца найменне Нараджэнне Хрыстова”.

Разам з tym Н. Паліашчук прызнае, што “ў беларускіх тэкстах таксама шырока прадстаўлены адаптаваны да беларускай мовы найменні Раство, Раџество, Ражство, прычым ва ўжыванні пераважае Раство”.

Нягледзячы на ўсталяванасць у беларускіх тэкстах і натуральнасць яго форм, слова Раство не дапушчаецца на ролю адпаведніка рускага Рождество, на яго месца паводле жадання праваслаўных царкоўнікаў і іх падтрымоўцаў-лінгвістаў укараняеца — у tym ліку праз пераклады “Слоўнік рэлігійных і бағаслоўскіх тэрмінаў царкоўнаславянскі-беларускі” — назва Раждество.

Мабыць, як недахоп сучасных беларускіх слоўнікаў (а разам і слова Раство) Н. Паліашчук адзначае, што ў іх “зафіксавана толькі лексема Каляды і Коляды. Такую “непаўнату” слоўнікаў можна зразумець і апраўдаць, калі ўспомніць нядаўнє стаўленне да рэлігійнай саўецкай дзяржавы і грамадства.

А вось звесткі з гісторыі слова Каляды (“першапачатковая Калядамі называлася народнае зімовае свята дахрысцянскага паходжання”) і сучаснага неадназначнага яго ўжывання (“Віншуем з Калядамі!”) успрымаюцца як пададзенныя ў публікацыі Н. Паліашчук дзеля таго, каб апусціць ніжэй называлася народнае зімовае свята дахрысцянскага паходжання” і за кошт гэтага ўмацаваць пазіцыі наймення Раждество. Здаецца, у гэтым выпадку пазіцыі мовазнаўцаў не супадаюць. Доктар філалагічных навук А. Лукашанец лічыць: “...павіннае зімовае свято Каляды” (“ЛіМ”, 17.02.2012).

Шкада, яшчэ адна гістарычна даведка, якая магла бы быць істотнай у гаворцы пра разгляданыя слоўныя, чамусыці не даецца. У “Гістарычным слоўніку беларускай мовы” (вып. 30.2010, с. 153 — 156) размешчаныя як асноўныя назоўнікі рожество, рожство, розство, а слова рождество адсылаюцца да рожество. Словы рожество і рождество — розныя паводле паходжання: усход-

Як называць Свята

З нагоды Дня роднай мовы ў газетах з'явіліся выступы акадэмічных мовазнаўцаў А. Лукашанца і Н. Паліашчук, у якіх яны выказываюць меркаванне пра назывы свята народзін Хрыста: Раждество, Раство і іншыя. Скажу адкрыта: высновы, рэкамендациі, якія робяцца навукоўцы, здаюцца мне недастатковы пераканаўчымі.

несьлавянскае (першае) і паўднёваславянскае (другое).

З улікам гэтых характарыстык даўніх слоў можа б не ўзікала пытанне, якое з'яўляецца, калі чытаеш у адказах А. Лукашанца карэспандэнту такое: “Словы ж Раство, Раџество трэба разглядаць як народна-гутарковыя варыянты царкоўнаславянізма Раждество” (“ЛіМ”, 17.02.2012). Папраўдзе ж Раство ў беларускай мове, як пацвярджае “Гістарычны слоўнік”, узнікла ў выніку паступовага змянення формы назоўніка Рождество. У рускай мове працягвае ўжывацца стараславянскае (царкоўнаславянскае) Рождество. Напэўна, яго адаптавалі праваслаўныя рэлігійнікі да беларускай мовы, надалі яму форму Раждество.

Такім чынам, няма падстаў лічыць, што слова Раждество, Раство, Раство — варыянты царкоўнаславянізма Раждество. Дый у царкоўнаславянскай мове такога слова не было. Выходзіць, пры акрэсліванні функцыянальна-стылістичнага статусу наймення Раство мовазнаўцамі ўзяты пад увагу не лінгвістычна правамернасць слова, не стаўленне да яго беларускага народа (ён ужывае гэтае слова), а меркаванне некаторых прадстаўнікоў праваслаўнай рэлігійнікі да беларускай мовы, надалі яму форму Раждество.

А. Лукашанец вылучае адзін з крытэрыяў ацэнкі: “...Размова павінна ісці не пра тое, якая форма больш правільная, а пра сферы мэтаізгодна-га выкарыстання гэтых найменняў”. Бяспрэчна, мэтаізгоднасць — важны чынік, які ўлічваецца пры пабудове выказвання. Але і ў нашым выпадку пытанне правільнасці формы слова ці, сказаць шырэй, яе дасканаласці нельга скідаць з раҳунку.

Паглядзім на слова Раждество больш уважліва, павымуляем яго.

Гэты назоўнік не што іншае, як запіс царкоўнаславянскага Рождество з перадачай рыс беларускай фанетыкі. Тыя, хто прапануе Раждество да выкарыстання ў беларускай мове, бачаць і чуюць яго не вачамі і вушамі беларусаў, для якіх гэтае слова не толькі не

ўзвышанае стылістична, а, наадварот, — стылістична зніжанае, можа, нават прастамоўнае, надта ўжо яно “бражджыць”, немілагучнае.

А ўвогуле ў беларускай мове слова з гукавым спалучэннем ждж “законна-народжаны”, нарматыўныя: дожджыкі, дрожджы, прыя[ждж]аць.

Чаму ж на такім фоне назоўнік Раждество ўспрымаецца як неўласціві вышыні афіцыйным праваслаўным набажэнстве. І гэта цалкам апраўдана. Яму, акадэмічнаму навукоўцу, належыць і такое сцвярджэнне: слова Раство, Раџество “абсалютна дарэчныя ў гутарковым маўленні носьбітаў беларускай мовы”. Напэўна, гэта не грэх — гутарыць пра Бога, сумаўляцца з ім на роднай мове. Дык навошта Раство падміняць запазычаннем Раждество?

І пасля разгледжаных публікаций пытанні адносна закранутых тэрмінаў застаюцца. Акresslім сваю пазіцыю.

Для абазначэння адзінай у сваім родзе, унікальной падзеі — нараджэння Хрыста — больш прыдатнае найменне Раство, аднаслоўнае і ў словазлучэннях. З варыянтаў Раство, Раџество, Рајство першы найпайней беларускамоўна аформлены (параўн. боства, мноства, прыгостства).

У цэлым падзяляю думку мовазнаўца, што словазлучэнне Нараджэнне Хрыста (Нараджэнне Хрыстова) мае падставы ўжывання свята дахрысцянскага падзея ў народнай мове. Акresslім сваю пазіцыю.

Наяўнасць сіонімаў дае магчымасць дыферэнціаваць абазначаць з'яўленне на свет чалавека (нараджэнне) і Хрыста (Раство). Парыўнаем у рускай мове: рождение (человека) — рождество (Христа).

Дарэчы, выраз нараджэнне Хрыста быў вядомы беларускай мове сто гадоў таму. Ён двойчы ўжыты ў абрэзку В. Ластоўскага “Хрыстос нарадзіўся”: “І для цябе, прости Беларускі Народ, вялікая навука, і вялікая памятка ў гэтым нараджэнню Хрыста...” (“Наша Ніва”, 1911, № 51 — 52).

Як можна зразумець з газетных тэкстаў, акадэмічныя навукоўцы падтрымліваюць выкарыстанне ў багаслоўскіх дыялектах, дзе стараславянізм трэба вышукваць. Скажам, колькі ўжо было варыянтаў назывы свята нараджэння Хрыста. І Раство, і Раџество, і Хрыстова нараджэнне... Хто як, а ўсё адно адчуваецца пэўная недасканаласць выразу для нашай літаратурнай мовы”.

Цікава, што А. Падлужны ў якасці альтэрнатывы не называе слова Раџество, відаць, трymаючыся думкі, што і гэты стараславянізм (царкоўнаславянізм) “дрэнна ўпісваецца ў нашу мову”.

Але, як бачым, сучасныя царкоўныя дзеячы лёгка пераскочылі моўную перашкоду — і ўкараняюць у беларускую мову неалагізм Раџество, абгрутоўваючы правамернасць яго ўжывання тым, што гэтае слова ёсць у царкоўнаславянскай мове (Рождество) і ў складзеным ім (пад іх кіраўніцтвам) слоўніку рэлігійных і бағаслоўскіх тэрмінаў.

Яўген ШУНЕЙКА,
фота Святланы Берасцень

Шкада, што пераважная большасць нацыянальных мастацкіх калекцыяў заходзіцца ў музейных фондах і пазнаёміцца з імі можна толькі пры адмысловай нагодзе. Думаецца, правядзенню мэтанакіраванай агляднай экспазіцыі не могло не паспрыяць 140-годдзе з дня нараджэння В. Бялыніцкага-Бірулі, карыфея айчыннага пейзажнага жывапісу. У кантэксце выстаўкі, якая прадставіла розныя кірункі ў развиціі беларускага пейзажу на працягу больш як паўстагоддзя, адбыўся “круглы стол” з удзелам мастакоў і мастацтвазнаўцаў.

Аднак размова за “круглым столом” не закранула многіх актуальных праблем жанру. Немагчыма, напрыклад, адназначна прыніць думку, выказаную крытыкам-журналістам Б. Крэпакам, якая цягнула дыскутантаў да зусім іншых параметраў праблематыкі: маўляў, беларускі пейзаж мала чым адрозніваеца ад расійскага, бо развіваеца ў адзіным стылістычным і эстэтычным рэчышчы і да т.п. Агучу бяспречную прауду: расійскі пейзаж ХХ ст., годны спадкемца “залалага веку” дэмакратычнага рускага жывапісу стагоддзя XIX, — самая ўзорная з'ява ў еўрапейскім мастацтве гэтага жанру. І калі беларускі пейзаж шмат у чым падобны да яго, гэта значыць, што насы майстры падзяляюць сёння са сваім расійскімі калегамі пальму першынства ў гэтай некалі камернай галіне жывапісу, народжанай у заходненеўрапейскім мастацтве XVII ст. Думаецца, варта не “журывіцца” з такой нагоды, а сканцэнтраваць увагу на тым, якія шляхі яшчэ чакаюць беларускіх пейзажыстуў.

Самы недарэчны “камень на дарозе” ў гэтым кірунку — мастакоўская непаслядоўнасць. Сучасныя пейзажысты могуць да тонкасцей разабрацца ў жывапісных таемніцах В. Бялыніцкага-Бірулі, В. Цвіркі, І. Карасёва, У. Кудэрвіча, іншых мастацкіх аўтарыгэтага, але пе-раймаць і несці далей ідэйна-образную і каларыстычную эстафету іх творчага перша-праходніцтва ў большасці сваёй чамусыці адмаўляюцца, нават маючы неабмежаваныя магчымасці.

Мінula не адно дзесяцігоддзе з першай мемарыяльнай выстаўкай Я. Драздовіча ў мінскім

Каб пашыраліся далягляды

Для наведальнікаў Нацыянальнага мастацкага музея Беларусі выстаўка “Простора вольная зямлі (Беларускі пейзаж 1950-х — 2000-х гадоў)” стала адной з галоўных сёлетніх падзеяў. Экспанаваліся творы 59 беларускіх жывапісцаў, якія прысвяцілі сябе жанру пейзажу або плённа займаюцца ім поруч з іншымі жанрамі. Выстаўка, куратарам якой была мастацтвазнаўца Н. Сяліцкая, — прыклад добрай арганізацыі праекта НММ “Наши калекцыі”.

Палацы мастацтва (1979). Але і дагэтуль не скажаць, што ў нас атрымаў развіццё фантастычны пейзаж, які дзякуючы “Яэзу-вандроўніку” стаўся нацыянальной адметнасцю беларускага мастацтва ў жывапісе, графіцы і нават у мастацтве маляваных дываноў. На мяжы выканання гэтай задачы стала працуе М. Бушчык (“Вечаровыя шпацыры”, 1992). Выдатна стартаваў з аналагичнай вобразнай устаноўкай А. Задорын (“Райскі сад”, 1990). Але на большае чамусыці не хапае рашучасці і фантазіі. У які раз пераконваешся, што на берагах Нёмана ў канцы 1960-х быў створаны на чале з В. Цвіркам і яго тамтэйшымі аднадумцамі самы наватарскі “гроўзенскі стыль” беларускага пейзажнага жывапісу другі паловы XX ст., які адрозніваўся яскравым сімвалізмам колераў і надзвычайнай свободай фармальных абагульненняў.

Сведкі тых незабытых часоў пакінулі Гродна і цяпер працуе ў Мінску, а выехаць на эছоды і працягнуць быўля ў эксперыменты, мабыць, не знаходзяць час.

Мінск як аўтак увагі мастакоў-пейзажыстаў 1950—70-х гг. не саступаў у папулярнасці нёманскім берагам. Выстаўка засведчыла: М. Данцыг, Н. Воранаў, А. Кроль, П. Масленіцкай, М. Аксельрод, І. Басаў, В. Варламаў, М. Тарасікаў прысвяцілі нашай сталіцы сапраўдныя жывапісныя перліны. Але іх родныя дзеци-мастакі, творчыя нашчадкі, якія менавіта тут набылі прафесію, натхнёныя сувязі з маляўнічым горадам ужо не адчуваюць; мабыць, рэдка шпацыруюць па мінскіх вуліцах, бываюць у метро. А Мінск, які яшчэ не страціў сваіго непаўторнага аблічча, са старадаўнім Верхнім горадам, шыкоўным праспектам Незалежнасці і каларытымі прадмесцімі, чакае новых жывапісных прысвячэнняў.



Віталій Цвірка “Вясна”.

Ужо даўно перастаў радаўць творчымі адкрыццямі рэгіянальныя гарадскі і вёсковы пейзаж. Сёлета Палацку спаўняеца 1150 гадоў! Сталіцамі беларускай культуры слушна вызначаюць Віцебск, Гомель, Нясвіж. Паэты, што родам з гэтых гістарычных асяродкаў, не стамлююць выдаваць новыя ўзнейшыя радкі пра родныя мясціны. А такое духоўнае паломніцтва ў сучасным пейзажным жывапісе — рэдкасць. Добры пачатак быў пакладзены, напрыклад, І. Стасевічам, які на адным дыханні напісаў вечаровы эছод “Сафія Палацкая. Над Дзвіні” (1970). Новую і невычэрпную тэматыку распачаў Д. Алейнік у сонечным пейзажы з матывам гомельскага порта на рацэ Сож (1963). Нязвычылі вобразны свет увасобілі ў мясцінах зусім “звычайніх” М. Селяшчук (“Пасёлак Рагамка”, 1981) і А. Кузняцоў (“Звычайні дзень у Паста-вах”, 1981), І. Рэй (“Наваколле Мінска”, 1979) і інш. Здаецца, варта толькі на некалі дзён запланаваць супольны “дэсант” пейзажыстаў якмага далей ад іх утульных майстэрняў, і пералік новых творчых адкрыццяў на

малавядомых дарогах-сцяжках можна будзе працягваць. Гэтыя дарогі — разальная магчымасць завітаць таксама ў родныя мясціны шматлікіх нацыянальных герояў, даследчыкі, паэт, касманаўт, ваяроў, кампазітары, іншых славных асоб, па колькасці якіх Беларусь займае адно з вядучых месцаў у свеце. Такім чынам, можна будзе бачыць у пейзажы больш значны гісторыка-асветніцкі дыяпазон, у парыўнанні з ранейшым успрыманнем.

Заўважанае сёння і відавочнае разыходжанне паміж сучаснымі магчымасцямі мастакоў вандраваць далёка за межамі Беларусі і адсуннасцю жадання прывозіць адтуль, як было прынята раней, шматлікія серыі свежых пейзажных занатовак. Доўгі час выключнай жывапіснай базай быў Гурзуф, дзе знаходзіцца ўсесаюзны Дом адпачынку мастакоў. Пра гэта сведчыць трапыя крымскія эছоды Н. Воранаў (1959), Н. Чарнаголовай (1988), экспанаваныя на згаданай выстаўцы. Былі ў нашых мастакоў і іншыя далёкія краініцы натхненныя. Л. Дударэнка асвойваў запа-

лярныя далячыні, Р. Раманка ўпарты ўзбіраўся на саянскія перавалы, П. Масленіцкай імкнуўся да гімалайскіх вяршынь, І. Ахрэмчык вандраваў па мангольскіх стэпах. Ад тады традыцыйныя адмаліўцы, каб не пераўтварыцца неузважава ў, вобразна кажучы, замшэлых дамаседаў, самаізляваных ад вілікага і блізкага для ўсіх нас сучаснага свету.

Вельмі пазытыўныя дасягненні заўважны ў развіціі пейзажных вобразаў з архайчнымі матывамі. Напрыклад, Б. Забораў за больш як дваццацігоддзе свайго парыжскага перыяду стварыў самую вялікую і вельмі папулярную ў свеце серыю, прысвечаную беларускім гумнам ды хлявам з саламянімі стрэхамі. Вельмі прыцягальным матывам быў і застаецца доля беларускіх пейзажыстаў старадаўні вадзянны млын ці вятрак: гэты вобраз малівалі В. Цвірка (1959), З. Літвінаў (1977) і інш. Сёння сапраўднымі лідарамі у стварэнні нават навукава-творчай рэканструкцыі такіх унікальных архітэктурных абектаў з'яўляецца В. Нямцоў. Ён за лічаныя гады стварыў серыю з больш як 30-ці пейзажных кампазіцый, у аснове якіх самы разнастайныя млыны, якія ўпрыгожвалі беларускія краівіды.

Следам за В. Бялыніцкім-Бірулем некалькі пакаленняў пейзажыстаў насыпіна працавала наднепасрэдным эпіодным матэрывалям, каб пранікнена перанесці паветранае, прасторавае адчуванне станаў прыроды ўзваршаныя кампазіцыі. Іх вялікія творчы ўнікальныя жывапісныя пераконваюць, што беларуская прырода доля мастака захоўвае невычэрпнае багацце згарманізаваных колераў і вобразных матывau. Прывкладам — ужо этапныя беларускія пейзажы: “Вясна на Нёмане” (1960) А. Бархатковіч, “Шэршн” (1960) А. Кроль, “Пачатак сакавіка” (1957) М. Дучыца, “Канец мая” (1968) М. Назарчук, В. Шкаруба, У. Тоўцік, С. Дамараў, У. Масленіцкай, І. Бархаткоў, М. Ісаёнак, У. Кожух, В. Барабанцай, М. Мішчанка, А. Скавародка, Л. Хобатаў, М. Бушчык, Л. Гоманаў, А. Бяляўскі, Ф. Ястраб, К. Качан, В. Сумараў, А. Бараноўская, У. Сулкоўскі ды інш. Кожны з іх можа ўразіць глядачу новай ранній “Вясной” і залатой “Восенню”, срэбнай “Зімкай” і сакавітым “Летам”, калі будзе шыра спалучаць сваё натхненне з сучасным асэнсаваннем таго, якія ж яна варгасная і шматасцьцятычная для нашай мастацкай культуры — пейзажная Вобранасць!

Знітаванасць

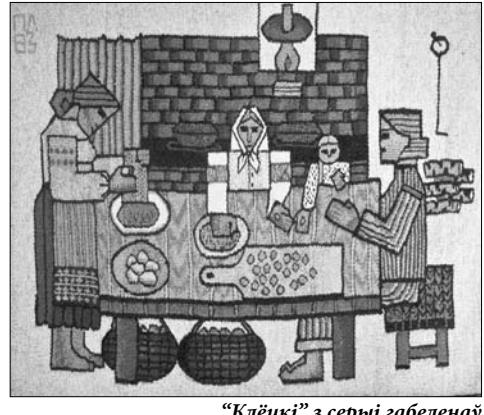
кожнай з гэтых прыгожых і змястоўных кампазіцый.

Лаканічнай сімволікай, строгай рымінісценцы, цеплынёй стрыманых пачуццяў, глыбінай народнай духоўнасцю крана габелен “Памяці дзядоў маіх”. Праз пастэльна-перламутравае мроўка “Санета” бачыцца абрыйс вялікага паэта-рамантыка, сына і выгнанніка нашай зямлі, які ў момант натхнення нагадвае лёгкую постаць ан-

ла. Урачысты сюжэт “Адноўленай фрэсکі” насы ў сабе аллюзію на знакамітую “Казку пра замак” М. К. Чурлёніса. Загадкавыя фрагментарныя выявы ў мностве рознавялікіх акценцаў агромністага дома-будана даносяць маўклівія і трывожныя “Гукі памяці”. Мастацтвам эстэцкага “перакладу” радуюць рэмэйкі работ М. Шагала і К. Малевіча. Серыю “Сказ пра бульбу” ўяўляеш нізкаю ілюстрацыі да нейкай неверагоднай кнігі пра нашу этнографію. А ўзнімае настрой вясёлы “Летні дождь” — гэта ратонда з гарэзлівымі коскамі, сплещенімі з ніцінкамі бавоўны, мяккіх пасмачак і люрэксу, што ўвабрала ў сябе вобразы парасона, альтанкі, лістоты, неба...

Якія мудрыя повязі традыцый народнага ручнога ткацтва і стылістыкі старасвецкіх тэматычных шпалер, размаітых тэкстыльных тэхнік, жывапіснага каларыстычнага мыслення і законаў дызайну!

Вялікі персанальны праект Людмілы Пятруль, удзельніцы выставак з саракагадовым стажам, ладзіўся нядайна ў стацічнай галерэі “Універсітэт культуры” і называўся “Повязі”. Назва кожа пра-



“Клэцкі” з серыі габеленаў

“Сказ пра бульбу” (1982—1983).

знітаванасць размаітых традыцый творчасці, пра лучнасць мастацкіх зямлі, прыродай, культурай, гісторыяй. Пряму звязу з беларускім словам: некалі ў перыёды з'яўляліся яе вершы, пераклады з польскай і літоўскай паэзіі, а нізка лірыкі “Ля веснічак” увайшла ў калектыўны зборнік “Сцяжына” (“Мастацкая літаратура”, 1983 г.). У “Повязях” і пераемнасць побач з творамі Л. Пятруль экспанаваліся габелены яе вучняў — студэнтаў БДУКіМ ды маладых мастакоў. Нітака да нітакі, нітака за нітакай...



“Кардыяграма бою” (2004).

Віктар КАВАЛЕЙ,
фота аўтара

— Сяргей Анатольевіч, ваш дзед — знакаміты жывапісец, бацька — жывапісец і графік, працаваў у газете-плакаце «Раздадім фашысцкую гадзіну», пазней ператворанай у «Вожык», стаяў ля вытокаў часопіса «Вясёлка», ілюстраваў кнігі беларускіх і рускіх аўтараў. Як сябе пачувае творца, калі ён прадстаўнік мастацкай дынастыі?

— Складана сябе пачуваю. Но, з аднаго боку, нельга прозвішча «пакрыўдзіць». З другога — калі ўжо вырашыў стаць мастаком, дык трэба кожны дзень пацвярджаць, што ты са-праўдны мастак і нечага варты, а не проста так узяўся за гэту справу. Мой дзед, Валянцін Віктаравіч, — выдатны жывапісец, народны мастак, прафесар. Бацька, Анатоль Валянцінавіч, — вядомы графік, адным з першых пачаў працаваць у пасляваенны перыяд над ілюстрацыяй, у тым ліку і над дзіцячай. І вельмі шмат поспехаў у яго было ў гэтым кірунку. Да-рэчы, бацьку тро разы вылучалі на званне заслужана дзеяча мастацтваў, і кожны раз нехта з «саброй» успамінаў, што ён быў у акупацыі. І гэта ставіла кожны раз на ўсім «крыж». Нават мяне калісці «дагнала» вайна. Займаўся грамадскай працай у Саюзе мастакоў, і не ўсім, мабыць, спадабалася, як я працаваў. Напісалі ў ЦК, што Волкаў, якога вы паважаеце, нарадзіўся ў Мінску падчас акупацыі.

— Вы ў мастакоўскім асяроддзі з маленства: асэнсавана выбрали прафесію або вагаліся? Ці паўплывалі на выбар дзед і бацька?

— Нікага ўплыву не было. Но ў нас гэта, так бы мовіць, фамільная рыса. У свой час дзед, калі выкладаў у Віцебскім мастацкім тэхнікуме, адгаворваў майго бацьку займацца мастацтвам. А бацька наступерак яму паступіў у гэты тэхнікум і выдацца яго скончыў. Акрэм мяне ў бацькі было дзве дачкі (на жаль, іх ужо няма). Адна стала музыкантам, скончыла кансерваторыю. А мы з другой сястрой, Ірынай, нічога не гаворачы бацьку, пайшлі ў Палац піянераў у выяўленчую студыю да С. Каткова. Вучыліся там некалькі год, потым паступілі ў мастацкае вучылішча. Но ў тагачасны Беларускі дзяржаўны тэатральна-мастакскі інстытут нават заяву на экзамены не бралі без дыплома мастацкага вучылішча. Такія высокія тады былі прынцыпы і патрабаванні: трэба было ўжо ў нейкай ступені валодаць прафесійнымі наўкамі. А ў БДТМІ я скончыў графічнае аддзяленне.

Бацька нікага ўплыву на наш выбар не аказаў: кім хочаце, тым і будзеце. Маці хацела, каб я пайшоў у політэхнікум: добрая прафесія і праца. Уплыў быў у тым, што з маленства я любіў стаяць побач з бацькам і назіраць, як ён працуе: маю, робіць ілюстрацыі. Увесь гэты працэс мяне захапляў. Я толькі потым зразумеў, што тады шмат чаго ўспрыняў ад бацькі: многія тэхнічныя прыёмы, як рабіць падрыхтоўчыя мастюк, расфарбоўваць, якім чынам карыстасцца акварэллю. Але гэта тэхнічныя бок. У творчасці ж мы — дзед, бацька, сястра, я — зусім не падобныя адно да аднаго. Перадалі дзед з бацькам адносіны да сваёй прафесіі: паважаць яе, жыць у ёй, працаваць, колькі можаши, і вельмі крытычна адносіца да сваіх работ. Некаторыя мастакі зробяць маленечкі эскізікі, тут жа ў яго ў рамачку і на сценачку. У нас ніколі такога не было. Бацька, калі зразумеў, што я стану мастаком, часта казаў: «Не атрымліваецца мастюнак, выкідай у сметніцу і рабі наступны. Но наступны заўсёды будзе лепши за папярэдні».

Усё як у Волковых

Вытокі прафесійных мастюнкаў можна знайсці ўжо ў першабытных наскальных выявах, аснову якіх складаюць лініі і сілуэт. Творчасць сённяшніх мастакоў наблізілася да даследчай лабараторыі, дзе нараджаюцца цікавыя вобразы і вырашэнні. Энергія, пачуцці творцаў перадаюць на плоскасць аркуша, які ўрэшце ўражвае гледача багатым светам яго аўтара і высокай графічнай тэхнікай. Ды, як зазначыў рэктар Беларускай дзяржаўнай акадэміі мастацтваў Міхал Баразна падчас аднаго вернісажу, самым вялікім дасягненнем беларускай графікі ў першую чаргу з'яўляюцца не самі творы, а іх аўтары. Сённяшні госьць «Прасторы ўяўлення» — адзін з іх. Гэта прадстаўнік выбітнай дынастыі, заслужаны дзеяч мастацтваў Беларусі Сяргей Волкаў.



— Ей, працаваць, колькі можаш, і вельмі крытычна ставіцца да сваіх работ. Некаторыя мастакі зробяць маленечкі эскізікі, тут жа ў яго ў рамачку і на сценачку. У нас ніколі такога не было: хто змог, перад акупацыяй з'ехаў у Москву. Мае бацькі з дзецьмі, як расказва-ла маці, дабраліся да Барысава, ды там ужо былі нямецкія танкі. Давялося вяртацца. Дом наш, па сутнасці доўгі барак (ён застаўся на малюнках бацькі), знаходзіўся каля цяперашняга дамка І з'езда РСДРП і згарэў у першыя дні вайны. Мы знайшли прытулак у знаёмых мастакоў, дзе я і нарадзіўся.

“ Даўно заўважыў: чым лепши мастак адукаваны, чым ба-гайцішы яго ўнутраны свет, тым лепей ён працуе і ніколі не стаіць каля сваіх работ, не рас-казвае пра іх. Глядач сам павінен знайсці тое, што хацеў выка-заць мастак, ацаніць і вынесці свой вердыкт.

— Выкідай у сметніцу і рабі наступны. Но наступны заўсёды будзе лепши за папярэдні. Я не могу сказаць, што калі я нешта зраблю не так, як магу, і калі гэта заўважыць мастакі рэдактар, будзе праства сорамна.

— Усе звычкі, прынцыпы закладваюцца ў маленстве, пад уплывам дзіцячых ура-жанняў; асаблівая памяць мастака захоўвае пэўныя дэ-талі на ўсё жыццё. Вы згадва-це пасляваенны Мінск?

— Пасляваенны разбуранны Мінск памятаю вельмі добра. Цэлымі засталіся лічаныя дамы. Малымі бегалі па развалинах. Засталіся ў памяці вялізныя груды вялікіх жоўтых стрэляных гільзай ад нямецкіх зенітак. Ды і зброй рознай падбіралі шмат: і паламанай, і спраўнай. Было гонарам для дзяціні мець свою асабістую зброю. Бацькі з намі «змагаліся», знаходзілі зброю і выкідали яе... Калі Мінск вызвалілі і тут выйшаў, у верасні 1944 года, першы нумар газеты-плаката «Раздадім фашысцкую

гадзіну», мой бацька зрабіў для яе вokладку. Ён быў заснавальнікам «Вожыка» і заўсёды заставаўся тут на першых ролях. Мастаку тады ў Мінску амаль не было: хто змог, перад акупацыяй з'ехаў у Москву. Мае бацькі з дзецьмі, як расказва-ла маці, дабраліся да Барысава, ды там ужо былі нямецкія танкі. Давялося вяртацца. Дом наш, па сутнасці доўгі барак (ён застаўся на малюнках бацькі), знаходзіўся каля цяперашняга дамка І з'езда РСДРП і згарэў у першыя дні вайны. Мы знайшли прытулак у знаёмых мастакоў, дзе я і нарадзіўся.

— Урэшце, і вы прыйшлі ў «Вожык». Праявілі сябе як карыкатурист, майстар шаржаў. У вашай творчасці спалучыліся сатырычны плакат і афармленне мастакай літаратур; вы вядомы як графік-партрэтыст, аўтар серыі станковых жаночых партрэтаў. Ці лёгка ўсё гэта сумяшчыца?

— У «Вожыку» я не ўвесі час працаваў. У «Вясёлцы» ж з нумара ў нумар — трыццаць год. Акрэм гэтага, рабіў літаграфіі, гравюры, акварэлі, у тым ліку шмат станковых серый. Прыйкладам, у 1988 — 1989 гадах стварыў серыю з дзесяці літаграфскіх аркушоў «Старонкі гісторыі»: ад стварэння БССР да перабудовы. У Мінску і ў Москве аформіў больш як 300 дзіцячых кніг. А пераключацца для мяне вельмі проста. Усё гэта мая страсць: і станковыя малюнкі, і ілюстрацыі. Адно да аднаго нешта дадае, і такое пераключэнне для мяне, лічу, вельмі карыснае.

— Есць у вас мара прачытаць па-мастакоўску, аформіць для выдавецтва кнігу якога-не-будзь канкрэтнага аўтара?

— Канкрэтнага — не. Аформіў процыму кнігі, і абсалютна ўсе — для дзіцяці. А ўрэшце сам напісаў кнігу для дзіцяці, аформіў, зрабіў макет. Яна прысвячана героям славянскай міфалогіі і вытры-

мала ўжо трэцяе перавыданне. Я прыхільнік старой школы, што цяпер не ўсім падабаецца, і са-праўды ўмёю вельмі добра маляваць. Партрэты малюю ў асноўным з натуры. Гэтым навыкам у нас далёка не ўсе валодаюць. Мой дзед мог стаць побач са студэнтамі і разам з імі намаляваць натурушчыка: яны назіралі, з чаго майстар пачынае малюнак, як ён яго праходзіць, стварае святла-цэні. І гэта была сапраўдная школа! Каго з цяперашніх мастакоў можна прымусіць стаць побач са студэнтамі і паспрабаваць нешта намаляваць? Не змогуць: я ў гэтым пераконваўся.

І яшчэ ў нас цяпер пануе вельмі нядобрая практыка, калі студэнт пятага курса ў чэрвені абараняне дыплом, а ўжо ў верасні ён — педагог на гэты жа кафедры. Ён атрымаў толькі навыкі прафесійнага майстэрства ў малюнку, жывапісе, кампазіцыі, але яшчэ не стаў мастаком. Як ён можа «вырошчваць» творцаў? Ён павінен спраўдзіцца як мастак, бо тое, што ён ведае, — гэта толькі рамяство.

Калі выкладае чалавек з імем ці хаця ў член Беларускага саюза мастакоў — іншая справа. Даўно заўважыў: чым лепши мастак адукаваны, чым ба-гайцішы яго ўнутраны свет, тым лепей ён працуе і ніколі не стаіць каля сваіх работ, не расказвае пра іх. Глядач сам павінен знайсці тое, што хацеў выка-заць мастак, ацаніць і вынесці свой вердыкт. А калі выстаўляеца работу, якую можна павесіць і бокам, і дагары нагамі і яна нічога ад гэтага не стащиць, побач будзе стаяць аўтар і тлумачыць, што ён хацеў тут сказаць. Часта такія, на маю думку, не зусім мастакі вельмі добра распавядаюць пра свае работы, а не пра свае ўрэштні, пачуцці.

“ Перадалі дзед з бацькам ад-носіны да сваёй прафесіі: па-важаць яе, жыць у ёй, працаваць, колькі можаши, і вельмі крытычна адносіца да сваіх работ. Некаторыя мастакі зробяць маленечкі эскізікі, тут жа ў яго ў рамачку і на сценачку. У нас ніколі такога не было. Бацька, калі зразумеў, што я стану мастаком, часта казаў: «Не атрымліваецца ма-стюнак, выкідай у сметніцу і рабі наступны. Но наступны заўсёды будзе лепши за папярэдні».

“ Перадалі дзед з бацькам ад-носіны да сваёй прафесіі: па-важаць яе, жыць у ёй, працаваць, колькі можаши, і вельмі крытычна адносіца да сваіх работ. Некаторыя мастакі зробяць маленечкі эскізікі, тут жа ў яго ў рамачку і на сценачку. У нас ніколі такога не было. Бацька, калі зразумеў, што я стану мастаком, часта казаў: «Не атрымліваецца ма-стюнак, выкідай у сметніцу і рабі наступны. Но наступны заўсёды будзе лепши за папярэдні».

Можа, я цяпер выглядаю «белай варонай». Но на традыцыйнай біенале графікі мае рэалістычныя, намаляваныя з натуры работы не ўсім ўспрымаюцца. Кажуць, гэта не сучаснае мастацтва. А хто можа вызначыць, што сучасна, а што не? На маю думку, сучаснае ўсё тое, што робіцца цяпер. Не трэба арыентавацца на тое, што было на Захадзе 20 — 40 год тому. У мяне ёсць падшыўкі за 1970 — 80-я

гады аднаго замежнага часопіса, прысвячанага мастацтву. Там ёсць ўсё тое, што ў нас хочуць выдаць за сённяшніе мастацтва. Сорамна. Але час расставіць ўсё па сваіх месцах.

— Ваш дзед «пусціў» у свет цэлую школу мастакоў. А ў вас ёсць вучні і ці чакаць працягу дынастыі?

— Я ніколі не выкладаў, не маю нават працоўнай кніжкі. Жыў толькі творчасцю, на ганаравы.

Дачка мая наведвала выяўленчую студыю, добра малявала, але пайшла ва ўніверсітэт на прыкладную матэматыку, скончыла аспірантуру. Ёсць два ўнукі, якія малююць з задавальненнем. Унучка вучыцца ў гімназіі. Яны ўсе любяць, калі я ім малюю. А што будзе далей? Як ва ўсіх Волковых, без анікага прымусу: хочаш — малюй, не хочаш — твая справа.

— Вы ўваходзіце ў творчое аб'яднанне «Верасень» — суполку прафесійных мастакоў, аднадумцаў у поглядах на мастацтва, прыхільнікаў творчасці, зарыентаванай на высокія маральныя і духовыя агульначалавечыя каштоўнасці. Чаму вы абраў менавіта «Верасень»?

— Усё і пачыналася з «Верасня». Можа, гэта гучыць нясціпла, але я заснавальнік гэтай суполкі, якая з'явілася ў 1989 годзе. Сам напісаў і яе статут. Гэтае творчое аб'яднанне стала адказам на тое, што пачало адбывацца ў тагачасным Саюзе мастакоў, калі пайшоў падзел: наш — не наш, рэаліст — не рэаліст... Мы аб'ядналіся не паводле цэхавага прынцыпу, як было з часоў Сталіна: графікі, скульптары і г.д. У нас і жывапісцы, і мастацтвазнаўцы... Мы паважаем мастацтва аднаго. На свае выстаўкі кожны член «Верасня» прыносіць тэя работы, якія захоча.

— На апошняй выстаўцы аб'яднання «Верасень», дзе вы прадстаўлялі свае работы з серыі «Эмоцыі», прафесар Павел Семчанка зазначыў, што мы прыходзім у гэтыя сцены, каб убачыць яго святыло, а некаторым абраним, то бок мастакам, дадзена гэтае святыло адлюстроўваць. Вы згодны з гэтым выказваннем?

— Сказана вельмі хороша. Але я не прыхільнік тых маніфестаў. Мне здаецца, ўсё павінен сказаць глядач. Нешта яго прыцягне да твора, нешта выкліча зваротную рэакцыю — добра. А шмат што вісіць на выстаўках быццам фонам, і глядач проста праходзіць міма.

Глядзеў нядаўна тэлепраграму «Страсцы па культуры», дзе са-браўлі мастакоў, якіх я не ведаю і не бачыў іх работ. Яны амаль гадзіну распавядалі пра тое, як працујуць, як Бог зверху на іх апускае свой светлы погляд, як ён праз іх галаву і правую руку дакранаецца пэндзлем да палатна... Я проста выключыў тэлевізар. Гэта ж прафанацыя. А вось калі мастак зрабіў сапраўды добры твор, заўважаны гледачом, — гэта выдатна. Творцу можна толькі павіншаваць.

Пісанка — сімвал жыцця

Дар'я ШОЦІК,
фота аўтара

— Яшчэ ў старожытнасці распісвалі яйкі воскам, бо ён дазваляе нанесці асаблівы ма-люнак і захаваць яго, — распавяла кандыдат мастацтва-знаўства Вольга Лабачэўская. — Вымалёўваюць узор з сім-валаў, розных геометрычных фігур, магічных знакаў самымі звычайнымі прадметамі: палачкай, цвіком, пісаком, шпількай. Затым яйкі апускаюць у фарбавальнік чырвонага колеру. Самы распаўсяджены — адвар шалупіння цыбулі. Настой альховай кары ці дуба даваў чорна-карычневы колер. Дарэчы, слова “пісанка” назначае “яркі, пярэсты”.

Пасля асвячэння хросная маці абавязкова прыносіла пісанкі сваім хрэснікам. Вельмі часта іх дарылі для добрага ўраджаю, здароўя і дабрабыту родных, блізкіх. Лічылася, што яны абаранялі ад злыx людзей, хваробы, беднасці. А галоўнае, што праз пісанку ішлі цяплю, радасць, міласэрнасць і добро для ўсёй сям'і.

Майстры, дзеци і дарослыя з 13 раёнаў Міншчыны, якія сабраліся на свята, дэманстравалі пісанку ў разнастайнай тэхніцы. Пераможцы вызначаліся па сямі намінацыях: “Фарбаванне і дэкарыраванне яек традыцыйнымі тэхнікамі (выраб “крашанак”, “травянак”, “драпанак”), “Мастацкі роспіс велікодных яек воскам” (аздабленне шпількай, цвіком, пісаком), “Мастацкі роспіс драўляных велікодных яек”, “Інкрустация саломкай

Ужо даўно жыхары Стоўбцаў не прымалі такую колькасць творчых і натхнёных людзей з розных раёнаў Міншчыны. Нагода для гэтага была прыемнай: тут прайшло I абласное свята-конкурс “Велікодная пісанка”. Яго арганізаторамі выступілі Мінскі абласны цэнтр народнай творчасці і аддзел культуры Стоўбцоўскага райвыканкама. Галоўная ідэя мерапрыемства — захаваць і адрадзіць традыцыі распісвання велікодных яек.

драўляных велікодных яек”, “Аздабленне велікодных яек бісерам”, “Лепшая хатняя калекцыя”, “Аўтарскі падыход да мастацтва аздаблення велікодных яек”. Пра прыёмы дэкаратыўнага ўпрыгожвання яек і творчы падыход распавялі самі майстры.

— Яшчэ ў дзяцінстве займалася шкрабаннем яек, — распавяла Аліна Халявінская, кіраўнік клуба “Пralеска” Стоўбцоўскага раённага Дома культуры. — Матуля нафар-

буе яек, а мы (чацвёра дзяцей) садзіліся побач і “раздропвали” іх. Малюнак маці сама прыдумляла, тлумачыла нам, што трохкутнік — гэта зямля, квадрацік — сонца... Калі пазней начала вывучаць гэтыя від мастацтва, зразумела ўсе сімвалы. Раздропваю так, як вучыла маці.

Аліна Антонаўна сваёй улюблёнасцю ў дэкарыраванне і мастацкім ідэямі зацікавіла дзяцей. Яе выхавальнікі — Павел Гінтоўт і Дзмітрый Пу-

гач — займаюцца аздабленнем яек у тэхніцы прадрапавання.

Аляксандра Грынкевіч, член народнага клуба майстроў Бярэзінскага РДК, пры аздабленні велікодных яек бісерам выкарыстоўвае нацыянальную сімваліку.

Узялі ўдзел у конкурсе і прадстаўнікі Вілейскага раённага Дома рамёстваў, на базе якога створаны музей яйка.

— Драўлянае яйка дазваляе нашым майстрам увасобіць многія ідэі, прадэманстраваць свой аўтарскі стыль і выкарыстаць розныя віды дэкаратыўнага роспісу, — зазначыў дырэктар Вілейскага раённага Дома рамёстваў Сяргей Дубяга.

І хаця ўсе прадстаўленыя работы вельмі прыгожыя і адметныя, найбольш уразіла гледачоў і журы дрэва, зробленае з яек. Яго аўтар Галіна Міранчук з Маладзечанскага раёна атрымала гран-пры конкурс “Велікодная пісанка”.

Ёсць надзея, што народных майстроў, якія будуць займацца дэкарыраваннем велікодных яек і захоўваць традыцыі гэтага мастацтва, на Міншчыне стане больш.



Яйкі з Вілейскага раённага Дома рамёстваў.



Аліна Халявінская дэманструе “драпанку”.

З глыбінki Запамінальная сустрэча

Творчая сустрэча з пісьменнікам, навукоўцам, старшынёй Мінскага гарадскога аддзялення СПБ Міхасём Пазняковым прыйшла ў Барысаўскай гарадской бібліятэцы. Адбылася яна дзякуючы супольным намаганням Марыны Помаз — кіраўніка клуба аўтарскай песні “Капель” пры Барысаўскім цэнтры творчасці дзяцей і моладзі — і адміністрацыі бібліятэкі ў асобе намесніцы дырэктара Наталлі Шатэркі, а таксама супрацоўніц залы мастацтваў Надзеі Зімель і Наталлі Алейнік.

Аўдыторыя падабралася цікаўная і неабыкавая да мастацкага слова — школьнікі, студэнты, настаўнікі, бібліятэкары. М. Пазнякоў адзначыў, што, нягледзячы на багатыя здабыткі ў “дарослым” жанры, сваю творчасць “для маленькіх” лічыць больш важнай, бо на падрастаючое пакаленне традыцыйна ўкладае вялікія спадзянкі.

У сустрэчы таксама ўзяў удзел кампазітар з Астраўца Аляксандр Якіменка, на творчым рахунку якога некалькі дзясяткаў песен на слова Міхася Пазнякова.

Настаўнік і краязнаўца Уладзімір Лайкоў напрыканцы імпрэзы адзначыў важнасць і неабходнасць пра-вядзення такіх сустрэч, якія стымулююць зацікаўленасць айчынным мастацкім словам.

Іван ПЛЁСАЎ,
г. Барысаў

Імёны слаўныя раёна

Вядомы краязнаўца, член СПБ Уладзімір Кісялёў, нягледзячы на ста-лічную праціску і паважаны ўзрост, часты госьць на раённае свята працы, ва ўрачыстай абстаноўцы даведаўся, што імя яго занесена ў Кнігу славы раёна.

Заслугі пісьменніка перад Узденскай зямлёй вялікія. Гэта менавіта яго намаганнямі, дзякуючы яго карпатлівай працы стала вядомым на ашарах нашай краіны імя не-заслужана забытага вучонага, пра-фесара электраграфіі магнетызму, аднаго з самых яркіх прадстаўнікоў навуковой думкі дарэвалюцыйнай Беларусі Я. Наркевіча-Ёдкі (значная частка яго жыцця і дзейнасці прайшла ў маентку Наднёман на Узденшчыне).

Пярэ У. Кісялёва належыць кніга “Наднёманскім пущавінамі”, якая вытрымала некалькі выданняў і сёня з'яўляецца найбольш поўным зборам краязнаўчых матэрыялаў пра родны пісьменніку Узденскі край. Заслугоўваючы увагі і іншыя кнігі, публікацыі, доследы творцы.

У Кнігу славы Узденшчыны таксама занесеныя прозвішчы іншых людзей, якія пакінулі адметны след у гісторыі раёна — удзельніка Вялікай Айчыннай вайны Уладзіміра Парабковіча і былога першага сакратарарайкам КПБ Фёдара Ключака.

Віктар САБАЛЕЎСКИ,
г. Узда

Між іншым

Велікодныя яйкі: беларускія і замежныя

Раіса МАРЧУК

Традыцыйная выстаўка “Велікодныя яйкі” адкрылася нядына ў фальклорна-этнаграфічным кабінэце-музее беларускай культуры філалагічнага факультета Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта.

Падчас яе презентацыі доктар філалагічных навук прафесар кафедры беларускай літаратуры і культуры Ірына Казакова расказала пра гісторыю Вялікадня і традыцыі яго святкавання ў розных народаў свету, а таксама пра велікодныя яйкі як га-

лоўны сімвал аднаго з самых вялікіх хрысціянскіх свят.

У экспазіцыі прадстаўлены экспанаты з фондаў фальклорна-этнаграфічнага кабінекта-музея беларускай культуры; драўляныя пісанкі з майстэрні Свята-Елісавецкага манастыра; экспанаты з уласных калекцый прафесара Ірыны Казаковай, выкладчыцы Славяны Шамякінай, майстра Юліі Цярэнцьеўай, члена Садружніц дзяловых і творчых жанчын; экспанаты з адзінага ў свеце Музея пісанак (знаходзіцца ва Украіне, у горадзе Каламыя); крыжы, выкананыя ў тэхніцы фрываіліт майстрам Юліяй Цярэнцьеўай; кампазіцыя з фетру і акрылу

“Кураняткі” (майстар — Валянціна Даўрэнава), — паведаміла загадчыца кабінекта-музея Ганна Шваба.

Наведальнікі пабачаць драўляныя, фарфоравыя, каменныя, керамічныя, шкляныя, ваксовыя, папяровыя і іншыя велікодныя яйкі. У экспазіцыі — больш як 100 экспанатаў з Беларусі, Украіны, Расіі, Кітая, Чэхіі, Германіі, Грэцыі, Егіпта і Галандыі.

Госці філфака таксама змогуць азнаёміцца з пастаяннай экспазіцыяй кабінекта-музея “Праваслаўныя абрэзы Маці Боскай на Беларусі”, убачыць факсімільнае выданне Бібліі, выдадзенай Францыскам Скарінам у 1517—1519 гадах.

Афарызм

Збрайце добрыя думкі ў сэрцы сваім, як пчала мёд.

Еўфрасіння ПОЛАЦКАЯ



Выходзіць з 1932 года
У 1982 годзе газета ўзнагароджана ордэнам Дружбы народаў
Заснавальнікі: Міністэрства інфармацыі Рэспублікі Беларусь,
ГА “Саюз пісьменнікаў Беларусі”, РВУ “Літаратура і Мастацтва”

Галоўны рэдактар Таццяна Мікалаеўна СІВЕЦ

Рэдакцыйная калегія:

Віктар Гардзей
Уладзімір Гіламедаў
Вольга Дадзімава
Уладзімір Дуктай
Анатоль Казлоў
Алесь Карлюкевіч
Анатоль Крэйдзіч

Віктар Кураш
Алесь Марціновіч
Мікола Станкевіч
Мікалай Чаргінец
Іван Чарота
Іван Штэйнер

Юрыдычны адрес:

220034, Мінск,
пр. Незалежнасці, 39, п. 4а

Адрас для карэспандэнцыі:

220034, Мінск, вул. Захараўа, 19

Телефоны:

галаўны рэдактар — 284-66-73

намеснік галаўнага

рэдактара — 284-66-73

Аддзяленія:

публіцыстыкі — 284-66-71

крытыкі і бібліографіі — 284-44-04

прозы і пазіт — 284-44-04

мастцтва — 284-82-04

навін — 284-44-04

аддзел “Кнігі свет” — 284-66-71

бухгалтэрый — 284-66-72

Тэл./факс — 284-66-73

E-mail: lim_new@mail.ru

Адрес у Інтэрнэце:

www.lim.by

Пры перадруку просьба спасылацца на “Лім”. Рукапісы рэдакцыі не

вяртае і не рэцензуе. Аўтары дапісай

у рэдакцыю паведамляюць сваё

праўнікі, поўнаважнікі, або

заснавальнікі ўстановы

“Літаратура і Мастацтва”.

Друкарня Распубліканскага

унітарнага прадпрыемства

“Выдавецтва “Беларускі Дом друку”

г. Мінск, пр. Незалежнасці, 79.

Індэкс 63856

Кошт у розницу — 2300 рублёў

Набор і вёрстка камп'ютарна

цэнтра РВУ “Літаратура і

Мастацтва”.

Выходзіць раз на тыдзень

на пятыніцах.

Выдаецца:</p